

## Montreal como en guerra

Montreal parecía hoy una ciudad en guerra al tiempo que proseguía la búsqueda de los terroristas que asesinaron al Ministro de Trabajo de Quebec, Pierre Laporte. Se busca también a James R. Cross,

representante comercial del gobierno británico en Montreal que también fue secuestrado por los separatistas de Quebec. Helicópteros del ejército y la policía volaban constantemente sobre la ciudad. La poli-

cía local y la policía real montada de Canadá registraban los vehículos en las intersecciones muy transitadas. Se intensifican las precauciones de seguridad en la frontera estadounidense. **Texto en Pág. DIECINUEVE**

## Invierte ICE ₡370 millones en obras

₡ 370.000.000 (trescientos setenta millones de colones, es el total invertido por el ICE en los proyectos de Río Macho, Cachi y Tapantí, El Reventazón y sus afluentes aprovechados al máximo. ₡ 140.000.000 vale Cachi, ₡ 90.000.000 Río Macho y ₡ 140.000.000, Tapantí, Laguna del Arenal; recurso extraordinariamente interesante, 30 kilómetros de caminos de acceso, antes de construir los túneles, 14 kilómetros de túneles nuevos.

**Texto en la Pág. CUATRO**

## La ANDE va a ser reformada

Será reestructurada la ANDE. Así lo anuncia hoy a través de LA PRENSA LIBRE el reelecto Secretario General de la Asociación, Prof. Carlos Herrera Murillo. Un Congreso extraordinario de educadores se celebrará en julio con este fin. Espero en Dios y desde luego de todo el Magisterio Nacional la inspiración y la colaboración para llevar a cabo la mayoría de los acuerdos que nos dictó el Congreso, dijo don Carlos.

**Texto en la Pág. DOCE**



PORTLAND, Oregón, 19 (AP). — El Presidente José Figueres de Costa Rica conversa y firma autógrafos ayer con las estudiantes de Lewis And Clark College en Portland. Figueres

y su esposa están en visita de cuatro días en Oregón, que es hermana-estatal de Costa Rica de conformidad con el programa "Socios de las Américas". (AP, wirephoto).

*Para lograr desarrollo de pueblos*

## Vital igualdad de aspiración

"No puede lograrse un mejoramiento efectivo y un positivo desarrollo de las comunidades, sin el apoyo decidido de los gobiernos. Debe existir una participación directa de los trabajadores y de los organismos estatales en esta importante misión que se proyecta en beneficio directo de los pueblos. Necesario que el trabajador, el campesino, señale él mismo sus ne-

cesidades para continuar en el camino siempre adelante y así establecer una comunidad de intereses y de igualdad de aspiraciones", expresó el Lic. Danilo Jiménez Veiga en su reciente visita a la zona fronteriza de Chiriquí en Panamá.

**Texto en la Pág. DOS**



MONTREAL, 19 (AP). — Paul Rose, izquierda, de 27 años de edad, y Marc Carbonneau, de 37; han sido nombrados por la policía provincial de Quebec como los sospechosos secuestradores del comisionado británico de comercio James Richard Cross y del Ministro del Trabajo de Quebec Pierre Laporte a quien se encontró muerto a balazos el domingo. (AP, wirephoto).

## Anep no lucha por intereses personales

"En la ANEP tenemos el suficiente valor cuando defendemos nuestros intereses. No estamos en pro ni en contra de los intereses personales ni políticos de nadie, ni nos prestamos para servir como instrumento de ningún personaje o entidad", expresa el Presidente de la ANEP, señor Marcos Castillo. **Texto en la Pág. DIECISIETE**

## Problemas por otro impuesto

Los diputados de la Comisión de Gobierno y Administración aprobaron un proyecto de ley que establece un nuevo impuesto a los licores. El Consejo de Producción y la Fábrica de Licores señalaron que si el impuesto era a los aguardientes se produciría la paralización tanto del CNP como de la FNL. Luego de aprobado el proyecto los diputados se preocupan por cuanto el aumento es muy alto en la cerveza. **Texto en la Pág. ONCE**

## ₡50 millones para pensiones

Un total de ₡ 50 millones paga el Estado actualmente por concepto de pensiones, sin que hasta el momento se haya establecido un sistema técnico para determinar la mejor distribución de este monto. No se justifica que el gobierno lleve a cabo una política discriminato-

ria en el renglón de sus pensiones, protegiendo a unos con regímenes especiales muy favorables y dejando sin ninguna protección a otros. Existen gran cantidad de fondos de pensiones totalmente desfinanciados.

**Texto en la Pág. DOS**

# Igualdad de aspiraciones para lograr el desarrollo

El pasado sábado 17 de los corrientes, por invitación directa del Gobierno de Panamá, por medio de su Embajador en nuestro país señor David Pérez, el Lic. Danilo Jiménez Veiga, Ministro de Trabajo y Bienestar Social, se trasladó a la provincia de Chiriquí, con el objeto de asistir a la ceremonia de inauguración del Distrito Modelo Renacimiento, un nuevo programa del gobierno panameño para el desarrollo económico del país.

Con la participación del Brigadier General Omar Torrijos hombre fuerte de Panamá, el Dr. Gabriel Castro, Ministro de Hacienda y Tesoro de ese país, Lic. Pedro Rognoni, Vice Ministro de la misma cartera, Ing. Carlos Landau, Ministro de Agricultura, y el Alcalde de Chiriquí, Mayor Roberto Díaz, así como los miembros de la delegación costarricense, Ing. Enrique Soto Borbón, Vice Ministro de Transportes, Alvaro Batalla, Coronel Andrés Lippa, Coronel Manuel Quirós, Mayor Gonzalo Araya, Francisco Aguilar, Carlos Strunz, Ing. Franz Ulloa, José Ravenós y el señor Jorge Isaac Garrido, se llevó a cabo una emotiva ceremonia, en la que hicieron uso de la palabra varios miembros del gobierno de Panamá, quienes brindaron una amplia explicación del propósito de esta nueva actividad para el mejoramiento del país.

Se hizo énfasis en la importancia que este proyecto tiene en el intercambio entre Costa Rica y Panamá, ya que se ha iniciado con grandes realizaciones en diferentes estaciones fronterizas.

El Lic. Danilo Jiménez Veiga, manifestó en su intervención:



En su reciente visita a la zona fronteriza con Panamá, el señor Ministro de Trabajo Lic. Danilo Jiménez Veiga, tuvo la visita de varios agricultores costarricenses que habitan entre la frontera Panamá - Costa Rica. El Ministro Jiménez Veiga fue

invitado a participar en los actos de la inauguración del Distrito de Renacimiento de la zona de Chiriquí el sábado pasado. En la gráfica de J. Garrido los agricultores exponen sus puntos de vista al Ministro Jiménez Veiga.

ción: "No puede lograrse un desarrollo efectivo y un mejoramiento positivo de las comunidades sin el apoyo del Gobierno, quien debe estimular esta clase de actividades que directamente benefician al país en general. Es necesaria la participación directa de los trabajadores y campesinos en la gran empresa de mejoramiento

de la nación. Pero debe ser del mismo trabajador donde salga y señale sus necesidades para poder continuar hacia adelante en su trabajo diario. Se debe establecer para lograr los objetivos principales, una comunidad de intereses, una igualdad de aspiraciones que brinden un mejor desarrollo en beneficio de todos".

## €50 millones paga el Estado en pensiones

Uno total de € 50 millones paga actualmente el Estado por concepto de pensiones, señalaron miembros de la comisión mixta que se encuentra estudiando el actual sistema de pensiones.

Asimismo agregaron, que el monto anteriormente señalado se está distribuyendo sin ningún sistema técnico establecido, que en esta situación es de gran necesidad para evitar que se presenten problemas de desfi-

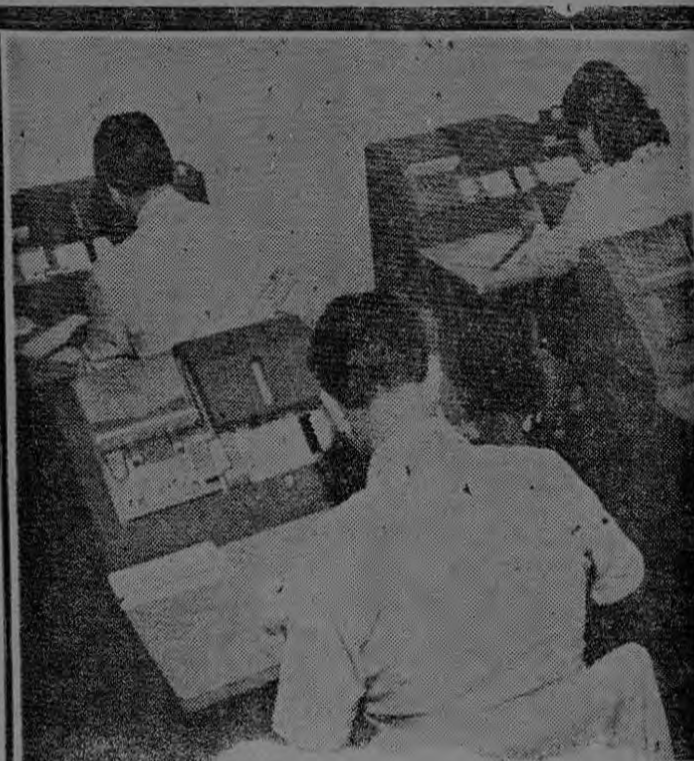
nanciamiento como actualmente ocurre en gran cantidad de regímenes.

La cotización anual que se recibe actualmente no logra financiar las erogaciones que representan los diversos sistemas, suma que asciende a un total de € 50 millones.

Señalaron que desde el año 1943 se viene luchando para evitar que el gobierno lleve a cabo su labor de pago de pensiones en una forma poco efectiva, esfuerzos que en

la mayoría de los casos no ha logrado su objetivo.

La Comisión que integran los diputados Jesús Manuel Fernández, Yolanda Otárola, Pedro Arauz y Angel Edmundo Solano, así como los señores Gonzalo Lizano, Lic. Alvaro Vindas, Lic. Braulio Sánchez, Lic. Jaime Luján Alvarado y Lic. Elías Soley, se encuentra actualmente el estudio de un régimen unificado de pensiones que contemple a todos los funcionarios públicos.



### Curso de perforación, verificación y clasificación de tarjetas I.B.M.

- Fecha de inicio: 26 de octubre de 1970.
- Duración: 5 semanas. El alumno recibe una hora y media diaria de entrenamiento.
- Horario: Lecciones en las horas de la mañana, de la tarde y de la noche.
- Lugar: SERCOFI, S. A. TELEFONO: 21-93-16. 100 vrs. oeste Clínica Santa Rita.
- Equipo I.B.M.: Perforadora 0.24, Verificadora 0.56, Clasificadora 0.82.

SERCOFI, S. A. es una Compañía de Servicios Mecanizados con Equipos I.B.M., que presta servicios a las empresas, desde hace varios años, en el procesamiento de toda clase de datos. Cuenta además con la primera escuela regular para la enseñanza y entrenamiento de personal en equipo I.B.M.

#### EL SERVICIO NACIONAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO

Con profundo pesar comunica el fallecimiento de la señora

### ESTER BARRANTES BARRANTES

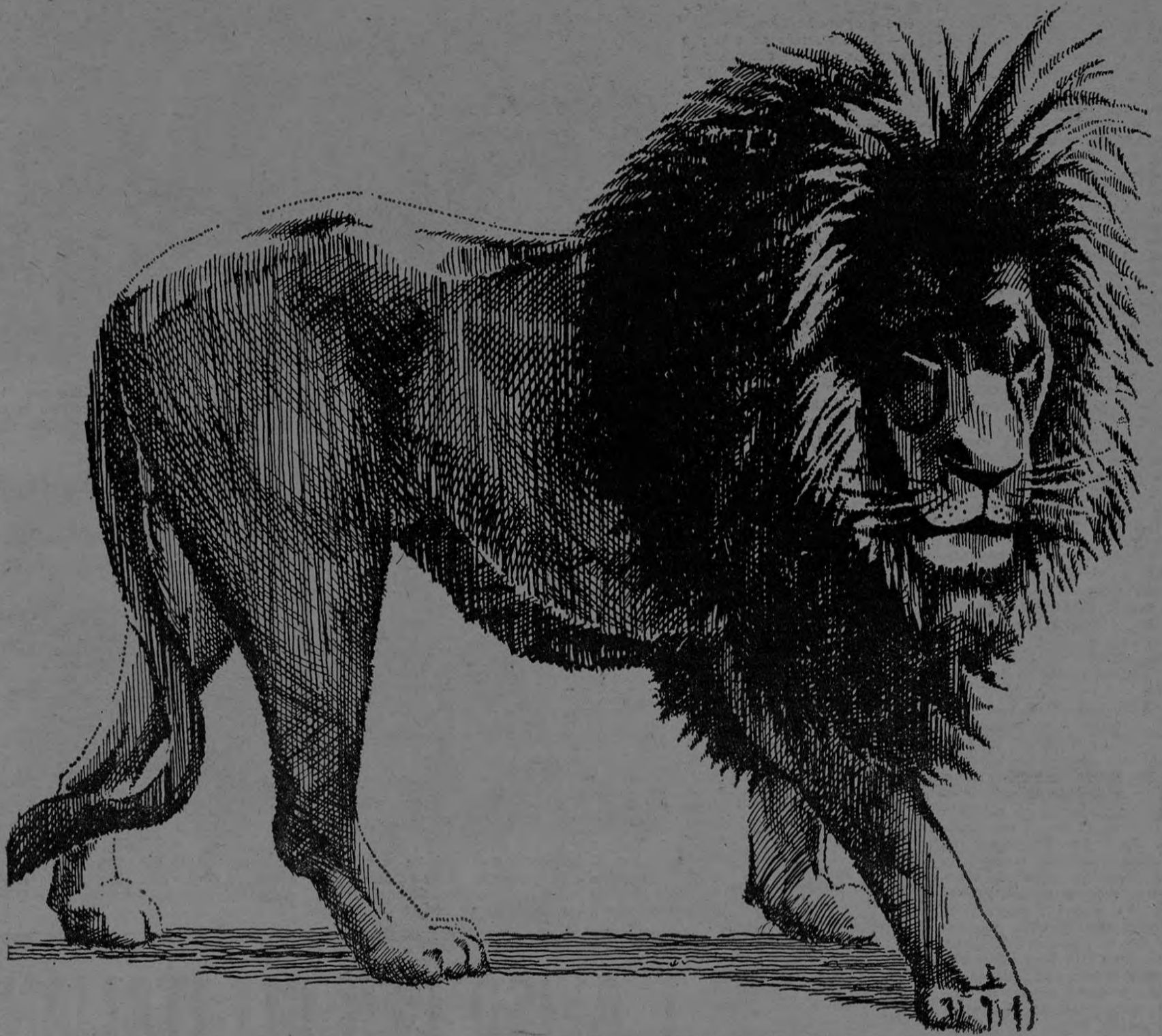
madre del señor Alvaro Bolaños Barrantes, Jefe del Departamento Financiero, y se une al duelo que aflige a tan distinguida familia.

Los funerales se efectuaron hoy a las 11 horas en la Capilla de Las Animas.

San José, octubre 19 de 1970.

Progreso industrial, es progreso nacional

# El rey de la selva



**EL REY DE CAMINOS  
Y CARRETERAS**



**LAND  
- ROVER**



**EL DOBLE TRACCION  
PARA TODA ACCION!**

Vea a su distribuidor experimentado

ALMACEN

*Electra S.A.*

SAN JOSE COSTA RICA TEL. 21-43-92



# 370.000.000 invertidos por ICE en Río Macho, Cachí y Tapantí

Por Victor Hugo Vargas Araya,

Al estar uno ahí pierde la noción del tamaño, me dijo antes de llegar el colega Hubert Solano, y es verdad. Al llegar a la represa de Cachí de 70 metros de altura, con 50.000 metros cúbicos de concreto, se pierde la noción del tamaño. Si se vuelve a ver hacia abajo, el estómago se revuelve, cual astronauta sin control de su nave. No es para menos. Esta represa, que formará un lago de 300 manzanas de longitud con capacidad para 55.000.000 de metros cúbicos de agua, tiene la altura de un edificio de 23 pisos — poco menos que dos veces el edificio de la Caja— pero al estar ahí, pareciera encontrarse el visitante como en cualquier construcción. Es cierto... se pierde la noción del tamaño.

—¿Y por qué hablamos de Cachí?

—El pasado fin de semana viajé en compañía de los Municipales de Alajuela y de otros dos periodistas a esta represa la más grande hasta ahora construida por el Instituto Costarricense de Electricidad.

Luego viajamos a Río Macho, en donde almorzamos y escuchamos declaraciones del ingeniero Carlos Corrales Villa Lobos, Jefe del Departamento de Construcción y Director de los proyectos del ICE, después de que se construyó La Garita.

Habló don Carlos sobre Cachí, sobre Río Macho y sobre Tapantí —ampliación del proyecto de Río Macho.

Río Macho, expresó el Ing. Corrales trabaja de seis a ocho horas diarias en el verano. Tiene el agua una caída de 480 metros. En el invierno trabaja como una planta liviana. Básicamente toda la energía se produce por sistema hidráulico. En otros países, de Europa por ejemplo, se usan mucho las plantas térmicas, pero en Costa Rica aprovechamos al máximo el agua de los ríos, en este caso, del río Reventazón, conocido en partes como Río Macho o como Río Grande de Orosí. Con 30.000 kilovatios trabaja la planta de Río Macho.

Más adelante manifestó algunas palabras sobre el proyecto de Tapantí, típicamente de túneles, con 14 kilómetros de túneles, que sumándolos a otros auxiliares, suman un total de 15 kilómetros aproximadamente.

Y algo muy importante: antes de hacer los túneles hay que construir caminos de acceso. De esta forma se han construido aproximadamente 30 kilómetros de estos caminos. Tapantí es una ampliación

del proyecto de Río Macho, enfatizó don Carlos Corrales.

—¿Cuánto tiempo más en este proyecto?

—Dos años más en este proyecto. La casa de máquinas operará en el verano de 1972 con el agua de Río Macho.

Hablando sobre Cachí dijo que tiene ahora el ICE el doble de la energía de Río Macho o dos veces la potencia que había en Costa Rica cuando el ICE llegó —hasta ese momento La Garita era la última palabra en energía eléctrica.—

El crecimiento del país exige energía. Es por esto que cada siete u ocho años se tiene que duplicar la capacidad de producción y es por esto que cada siete u ocho años tienen que construirse plantas de ... 200.000 kilovatios.

—¿Cuánto invertido?

—140.000.000 en Cachí, 90.000.000 en Río Macho y 140.000.000 en Tapantí. Total: 370.000.000.

—¿Qué proyecciones para el futuro?

—En la década del ochenta se trabajará en tres o cuatro plantas hidroeléctricas; aunque tal vez no todas sean hidroeléctricas; algunas podrán ser térmicas. Eso se determinará llegado el momento.

Hay dos ampliaciones planeadas para Cachí. Una ampliación del embalse para acumular más agua para el verano y otra etapa, para más adelante. La planta se va a aprovechar para producir más capacidad en verano, esto tal vez a 20 años plazo.

—¿Accidentes?

Sí. Ha habido varios. La represa de Cachí, estando llena tiene una profundidad de 70 metros. Una vez se le ocurrió a un señor lanzarse desde arriba... para bañarse. En ese momento la profundidad del agua era de un metro y medio.

—¿Se supo algo de él?

—Sí. ¡Está vivo! Fue un milagro. Y eso es lo milagroso de los milagros... que suceden.

—¿Dónde se trabajará luego de Tapantí, Río Macho y Cachí?

—Como dije, cada siete u ocho años habrá que estar construyendo plantas de 200.000 kilovatios por lo menos. Luego iremos a Turrialba. A La Angostura. Ahí se construirá una planta de 100.000 kilovatios utilizando el agua del Reventazón, el río Birris y El Pejivalle.

—¿Y la laguna del Arenal?

—Es un recurso extraordinariamente interesante.

—¿Financiación?

—Viene del Banco Mundial. —Gracias don Carlos. De nada. Muchas gracias por la visita.



Este es el panel de instrumentos de control del Río Macho, la primera planta del ICE que entró en operación después de La Garita. Luego vino Cachí, y ahora, en construcción, Ta-

pantí. 370.000.000 invertidos por el ICE en estos tres proyectos. Aparecen en la gráfica, el Gobernador de Alajuela municipales, regidores y periodistas. (Foto Córdoba).



Esta es la represa de Cachí. En la foto parece pequeña, pero tiene la altura de un edificio de 23 pisos y espacio para formar un lago con capacidad para 55.000.000 de metros cúbicos de

agua. En la gráfica, algunos de los municipales y regidores de la Municipalidad de Alajuela, acompañados de sus esposas. (Foto Córdoba).

## AVISO PER GLI ITALIANI L'AMBASCIATA D'ITALIA

comunica che, con Legge 27 agosto 1970, N° 621, il Governo italiano ha disposto l'aumento della tassa annuale da pagare per il rilascio od il rinnovo dei passaporti da Lit. 1.000 a Lire 4.000 (da Colones 10,60 a Colones 42,40 in valuta locale). Tale aumento é dovuto a cominciare dalla data della legge stessa.

Pertanto, i connazionali in possesso di passaporto che era ancora valido a tale data sono invitati a presentarsi alla Cancelleria dell'Ambasciata per la necessaria regolarizzazione amministrativa, mediante il pagamento di un'integrazione della tassa a suo tempo pagata, pari a tanti dodicesimi della differenza fra le due tariffe (Lit 3.000) quanti sono i mesi intercorrenti fra il 27 agosto di quest'anno e la data di scadenza dei singoli passaporti.

In proposito si fa presente che coloro i quali, al passaggio della frontiera italiana, non dimostreranno l'avvenuto pagamento della suindicata integrazione di tassa saranno tenuti a pagare un'ammenda che va da un minimo di Lit. 8.000 ad un massimo di Lit. 48.000, oltre alla tassa suppletiva dovuta.

## EL VIGOR RESTAURADO Y LAS GLANDULAS REVITALIZADAS

Si Ud. se siente prematuramente viejo y padece de debilidad nerviosa, cerebral o corporal, hallará nueva felicidad y salud en un nuevo método de un Laboratorio Americano que restaura el vigor de la juventud y la vitalidad. Es un sencillo tratamiento casero en forma de tabletas, preparado por un Laboratorio Americano y muy fácil de tomar. Obra directamente sobre las glándulas, nervios y órganos vitales y sus efectos son tan buenos que Ud. puede notar y sentir una nueva fuerza y vigor en corto tiempo. Debido a su acción natural sobre las glándulas y nervios, sus

facultades mentales con frecuencia mejoran notablemente.

Este nuevo vigorizador y restaurador glandular, llamado Varko, ha sido ensayado y probado en los Estados Unidos y ahora se vende aquí en todas las farmacias. Consiga hoy mismo tabletas Varko, somételas a una prueba y observe la gran mejoría que experimentará. Tome un frasco completo, que dura 8 días. Lo llenará de vigor, energía y vitalidad y hará que Ud. se sienta más joven. El tamaño grande que dura 24 días es muy económico.

## Duplicaron la presión del agua

El número de cuadrillas de SNAA, para la atención de fugas de agua que se deben a la fuerte presión de ese líquido procedente del nuevo acueducto de Puente de Mulas, fue duplicado, pero al mismo tiempo las fugas se han cuadruplicado.

La labor que se realiza es intensa. Como se ha explicado, las roturas de tubería ocurren en las viejas conexiones de hierro galvanizado. El SNAA emplea ahora otros materiales como pvc y cobre para tales instalaciones entre el tubo "madre" y la tubería

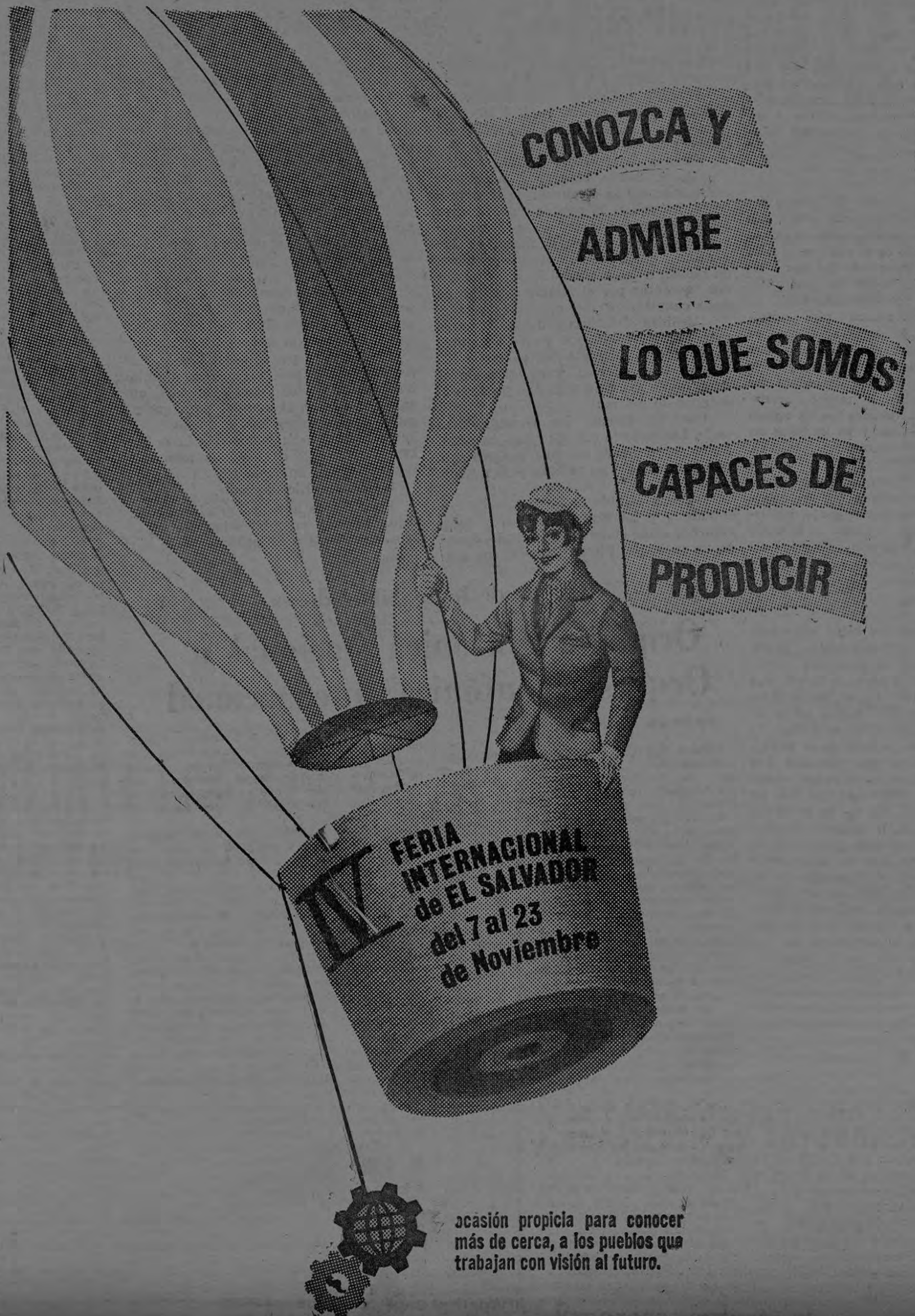
terna de los edificios. Las cuadrillas tienen a su cargo no sólo lo sustituir las tuberías deterioradas que se rompen ahora con la fuerte presión del agua, sino también la perforación y sustitución de las capas asfálticas o de concreto en calles y avenidas.

## Carretera de Santiago de Puriscal a Santa Marta será una realidad

Fue recibido el Proyecto Santiago de Puriscal a Santa Marta de Guarumal, al que asistieron el Director de Vialidad, Ing. Enrique Angulo Z., Ing. Alejandro Alvarado, el Ing. Edgar Corrales Cordero, Jefe del Departamento de Mantenimiento y el Ing. Jorge Garron

Orozco.

Este proyecto cuenta con una longitud de 27 kms. y los trabajos se han realizado con equipo de mantenimiento en el cual se ha hecho, lastado, conformación, y compactación, con lo que queda finalizada la obra.



Ocasión propicia para conocer más de cerca, a los pueblos que trabajan con visión al futuro.

# Galera

# LA PRENSA LIBRE

## Ojos sobre el Mundo

Por Jorge Arguedas

Subdirector Ricardo Rojas Vincenzi — Jefe de Redacción José J. Loría Ortiz — Administrador José A. Borrásé — Decano de la Prensa Nacional — Fundado en 1889 — Premio Mergenthaler 1959 — Central Telefónica 21 00 11 — Tel. de emergencia 22 15 58 (Depto. de Publicidad) — Ap. 10121 — Edificio C. 4 Av. 4.

### Temas del Momento

## Amarás a tú prójimo cómo a ti mismo... y no matarás!

Ninguna historia de amor más pura, de más intensa plenitud en la realización del bien y la lealtad, que la de José Joaquín Quirós y Abigail Sasso. Todo el encanto de una época romántica, que ya se ha perdido en las brumas del recuerdo, floreció en torno a la gentil pareja que situó por encima de prejuicios religiosos e intereses sociales, el ideal de aquel amor sin fronteras para fundar, a su amparo, uno de los hogares más nobles y respetables de la sociedad costarricense.

En la noche del viernes pasado, en una hora aciaga, don José Joaquín Quirós entró en el reino de la paz eterna. A su lado, como todos los días y todas las noches de una vida que fue feliz hasta donde la palabra alcanza para expresarlo, la esposa admirable en su abnegación y en su dulce feminidad. Juntas ahora, en la despedida final, las manos que recorrieron el camino apretadas fuertemente en los momentos difíciles y en las horas del regocijo. Muy cerca, también, los hijos y los nietos, adustos en su dolor, pero orgullosos de la herencia que les dejaba el padre ilustre que se inclinaba ya en el regazo de la muerte: el más alto galardón del honor, la nobleza espiritual y el señorío.

¡Cómo nos apena la muerte de don José Joaquín Quirós Salazar! Lo admiramos siempre, y llegamos a tenerle algo del afecto que se profesa al padre ausente, porque en su recia personalidad coincidían todos los atributos de la varonilidad que deja plasmados. Un numo en su expresión eterna: "era, nada menos, que todo un hombre". Tal vez su mejor cualidad fue la modestia. Tenía todos los recursos para brillar en primera línea en la política o los negocios, especialmente en un medio donde no se requieren mayores atributos de talento para lograrlo. Pero siempre prefirió el reducto de sus libros y de su bufete, la paz incomparable de su hogar, el sereno refugio de sus hijos afectuosos, y desde allí, con señorío y dignidad, inteligencia diáfana y rectitud, sirvió a la patria y dio el ejemplo luminoso del bien a las generaciones que le sucedieron en el camino de la vida.

Tenía un gran sentido del humor que no se le apagó ni en los últimos momentos de su existencia. Fue todo dación, material y espiritual. Fue un gran señor y un gran patriota costarricense. Muere rodeado de afectos y deja una estela de gratísimos recuerdos. Sobre su tumba, nuestra oración plena de cariño.

Los cables de las agencias internacionales de noticias, informaron ayer de la ejecución del Ministro de Trabajo del Canadá Pierre Laporte, secuestrado días antes por las Fuerzas de Liberación de Quebec; un acto bochornoso que sí tiene nombre ¡asesinato a sangre fría!

¿Hacia dónde vamos? Condenamos enérgicamente la ejecución de otro inocente. No es este el primer caso. Muchos otros han sucedido en los últimos meses; en Guatemala, en Uruguay, en Argentina y quién sabe en que otros países, en donde, a las escondidas, son ejecutados inocentes por el simple capricho de unos cuantos.

¡Medidas drásticas deben tomarse pero ya! No basta con poner a cientos de policías a buscar a los culpables. El asunto tiene su raíz, y es atacando el daño desde esa raíz, como se produce el exterminio del mal.

Cual un cáncer, los secuestradores están haciendo lo que les viene en gana. Nadie los detiene; se sabe quiénes son, qué hacen, a qué se dedican pero a nadie se detiene.

Piden a cambio la liberación de criminales... y les dan gusto. Así y todo, cometen actos como el del sábado, cuando un inocente, Pierre Laporte, fue ase-

sinado.

Hoy llegan informes sobre la vergüenza que sienten los canadienses por el asesinato de Laporte. Vergüenza, pena, dolor y aflicción han de sentir, no porque fue un canadiense el que murió. Pierre Laporte era un ser humano! ¿Cuánto se cumplirá aquel mandamiento de NO MATARAS? ¿Cuándo se cumplirá el otro de amarás a tu prójimo como a ti mismo?

Matar ha sido cosa común y corriente a través de los siglos. Siempre se ha matado... pero la situación, ahora, más que nunca, está tomando un cariz que acongoja a la humanidad. Nadie vive seguro, máxime cuando se es diplomático o funcionario importante.

Protestamos por el asesinato de Pierre Laporte y pedimos a Dios ilumine las mentes de los hombres, para que exista la paz en el mundo; para que no se derrame sangre en la forma como hasta ahora se ha hecho. ¿Cuántos inocentes más han de morir a manos de criminales sin conciencia?

Solamente Dios lo sabe.

Recordemos aquellos preciosos mandamientos... y cumplémoslos. No matarás... y amarás a tu prójimo como a ti mismo

### Glosas de los colaboradores

## Orquesta Sinfónica Nacional u Orquesta Sinfónica Internacional

(Por Ricardo W. Lagos)

Alguien dijo que todo lo que existe tiende a desaparecer... menos el Arte. Porque el Arte, en cualquiera de sus manifestaciones, como búsqueda constante y eterna de la Perfección, no tiene fin.

Tal vez por ello, con percepción intuitiva y con anhelos de inmortalidad, los pueblos más cultos, desde los albores mismos de la Historia de la Humanidad, distinguieron y estimularon siempre a sus artistas: pintores, escultores, músicos, poetas...

Como costarricense, nos hemos enorgullecido siempre de que nuestro país, a pesar de su pequeñez y pobreza material, a más de civilizado —porque sus habitantes disfrutamos de muchos de los adelantos y comodidades que ofrece la ciencia y la tecnología—, tiene también un pueblo culto.

Creemos que toda manifestación de cultura, por modesta que sea, que pueda mostrar Costa Rica, a lo largo de su breve historia, es realmente encomiable, si consideramos la carencia de medios, la limitación del ambiente y todas las otras dificultades derivadas de nuestra condición de país pequeño y muy joven aún.

Son muchos los ejemplos que podríamos citar en abono de lo anterior, pero nos interesa, en esta oportunidad, destacar uno de ellos, por la actualidad que ha alcanzado y mantiene desde hace varios días.

Nos referimos a la Orquesta Sinfónica Nacional, feliz producto de la inspiración, el esfuerzo, el amor al arte de un grupo de costarricenses que dan fe, con su actividad, de la cultura de nuestro pueblo.

No vamos a extendernos relatando la historia de la Orquesta Sinfónica Nacional, porque todos los costarricenses la conocemos muy bien y no quisiéramos que se truncara.

Queremos, en cambio, resaltar un hecho muy importante: pese a la indiferencia y falta de apoyo, los costarricenses podemos ufanarnos

hoy de tener una Orquesta Sinfónica que si bien, no tiene la altísima jerarquía de las más notables agrupaciones orquestales de su género, europeos y americanas, sí mantiene una calidad acorde con lo que es dable esperar en un ambiente de país pequeño y en formación, como el nuestro.

Una Orquesta Sinfónica que no es improvisada, puesto que es el fruto de un empeño de muchos años; de un esfuerzo hecho con amor y responsabilidad.

Por eso nos sorprende y nos preocupa que se pretenda tirar por la borda todo este encomiable y laborioso esfuerzo, tratando de convertir nuestra Orquesta Sinfónica Nacional en una Orquesta Sinfónica Internacional.

Conocemos el caso de varios países en los cuales se ha intentado formar una orquesta sinfónica, sin poder lograrlo. Y es que media, entre otras, una razón muy poderosa que lo ha impedido, y es la gran dificultad que existe en la mayoría de nuestros países latinoamericanos —con muy valiosas excepciones— de conseguir músicos con suficiente experiencia en orquestas de este tipo, en las cuales son imprescindibles algunos instrumentos, como por ejemplo, obos, corno y fagot, que no son de común uso en otro tipo de orquestas y para los cuales, lógicamente, cuesta conseguir buenos y experimentados ejecutantes.

Es tal la importancia de una valiosa experiencia de ejecutante tras el atril de una orquesta sinfónica, en cualquier país del mundo, que se hace cualquier esfuerzo por conservar a los músicos que la poseen, retribuyéndoles con altas remuneraciones. Un ejemplo que ilustra gráficamente esta importancia, lo tenemos en el caso, que se ha presentado frecuentemente, de músicos salvadoreños que son con tratados en Guatemala y de guatemaltecos que a su vez son llamados a México, en donde, como todos sabemos, funcionan numerosos

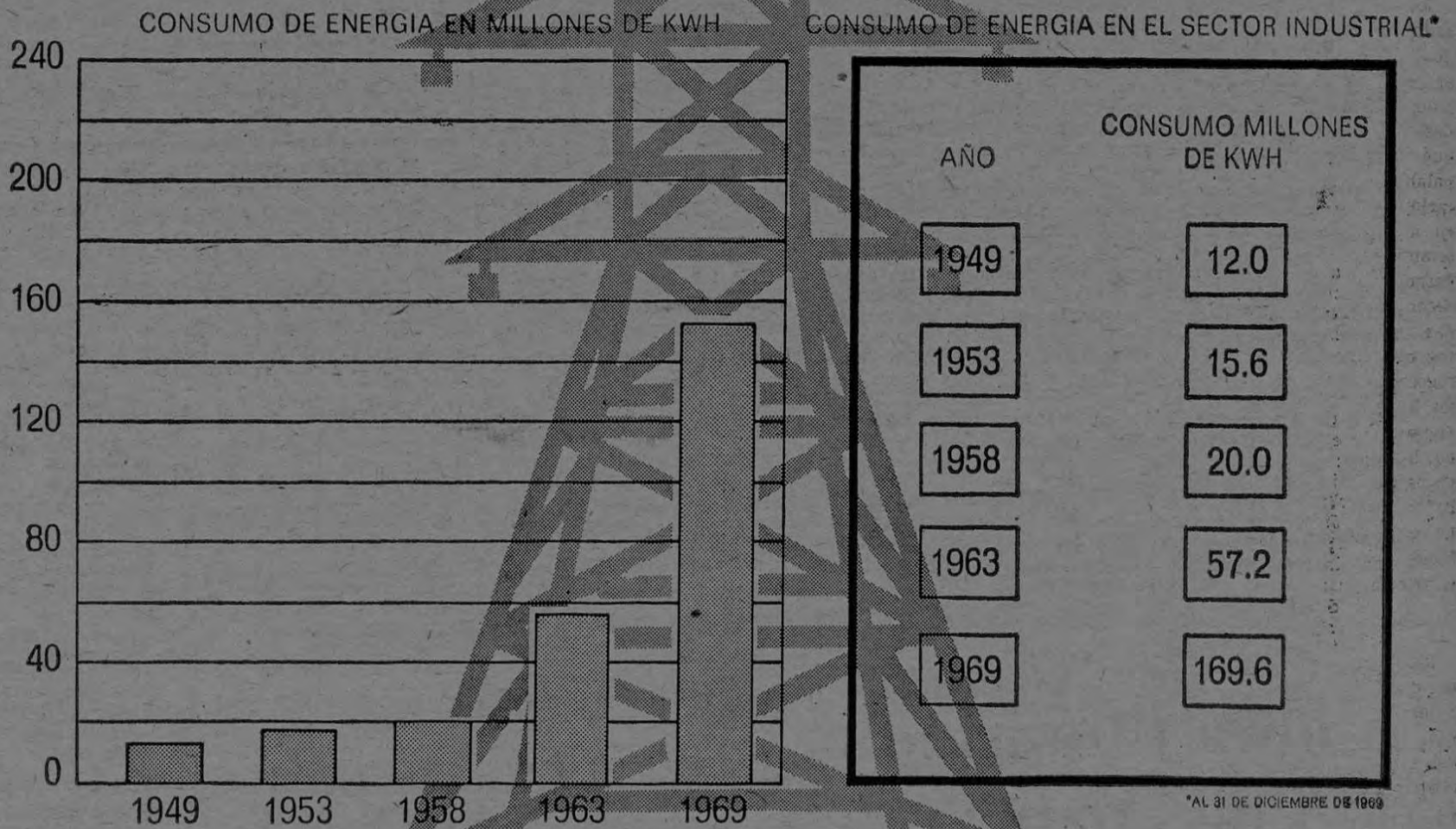
### OPOSICION EN COLOMBIA A COMERCIO CON RUSIA

Bogotá (PI). El diario "La República" ha dicho lo siguiente sobre el comercio con Rusia:

¿Recuerda el lector las luces de bengala que se quemaron en homenaje a los pactos de amistad con la Unión Soviética y sus satélites? ¿No asiste la memoria para refrescar las promesas soviéticas de artículos de igual calidad que los importados de los países libres? Y como diría el clásico, ¿esos acuerdos de trueque qué se hicieron? "El Tiempo" informaba hace pocos días la integración en Bogotá de una asamblea de propietarios de automóviles "Shoda", fabricados en la República popular de Checoslovaquia. Para apreciar mejor esta historia de amor y de dolor, como decía el anuncio de la novela cursi de Félix B. Cagnet, conviene apuntar que no se trata de propietarios de vehículos para uso particular, oligarcas descontentos con la velocidad del motor para llegar más aprisa a las canchas de golf del Country Club de Bogotá, sino de proletarios de carne y hueso, choferes de taxis, que entrarían en la clasificación de los que hoy se denominan los marginados. "La reunión decía el diario liberal había sido convocada por el Comité pro defensa de taxis "Shoda", creado recientemente con el fin de resolver en forma colectiva los muchos problemas que se les han presentado a los señores de tales vehículos". Entre esos problemas figuraban el mayor costo de los automóviles con relación a los precios anunciados; la falta de repuestos, por lo cual se hallan fuera de servicio un treinta por ciento de los vehículos importados y la mala calidad. Podría decirse entonces que una de las urgencias de las autoridades colombianas del comercio, que de manera tan fervorosa han acogido los famosos acuerdos de trueque, sería verificar las calidades de los artículos exportados a Colombia y exigir un mínimo de duración de los vehículos. Porque no es único, el caso de los automóviles inservibles de Checoslovaquia. Agrega el diario:

"Es esta la tercera vez que en el país se crean comités para defender los intereses de los usuarios de vehículos fabricados en Rusia y sus satélites. El caso más espectacular fue el de los propietarios de camiones fabricados en Alemania Oriental "Ernest Groeber" quienes tuvieron que solicitar al gobierno su intervención para que les fuera devuelto el dinero que pagaron por los "famosos" camiones hechos con chatarra de la Segunda Guerra Mundial". De lo cual se deduce que estaríamos ante acuerdos de trueque de chatarra por café y que si bien es cierto que con ello se merman las existencias del grano, del otro lado los infortunados colombianos que adquieren esos vehículos se encuentran forzados a colocarlos periódicamente en el taller de reparaciones y a formar comités de defensa. Los acuerdos, entonces no representan para Colombia sino una ilusoria ganancia por el verdadero enaarte de comprar vehículos inservibles para alimentar solamente las entrañas de los talleres de reparación. No sabemos que se hayan constituido hasta ahora comités de defensa de los usuarios de automóviles de ma...

# EL ICE Y EL DESARROLLO DE LA INDUSTRIA NACIONAL



El sector industrial se ha visto sumamente favorecido con la eficiente labor de servicio que le ha venido prestando él ICE desde su inicio en 1949.

Como se puede observar en el cuadro y en el gráfico de arriba, en el año 1949 se consumieron 12 millones de kilowatios-hora hasta llegar, al 31 de diciembre de 1969, a 169,6 millones de kilowatios-hora.

EL ICE, COMO FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL, SE SIENTE SUMAMENTE ORGULLOSO DE CONTRIBUIR POSITIVAMENTE AL NOTABLE DESARROLLO DE LA INDUSTRIA NACIONAL.

**ICE** INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD

# Cabos sueltos

Por Kanapay

## EL GATO SIN EMBARGO

Había una vez, hace ya muchos años, en un pueblito cercano a San José, un gato llamado Julián. Era negro como el carbón, simpatiquísimo, y muy felino. Gato al fin, gustaba de los ratones los cuales constituían su plato favorito. Pero como en todas partes se cuecen habas, en la vida del amigo Julián, también, y resulta que hubo un tiempo en que la carne de ratón se puso más cara que actualmente la de res. No obstante a esto, el gato de nuestra historia no escatimaba en comprar ratones a cualquier precio, y aunque su sueldo no le alcanzaba para semejantes lujos, no había forma humana de hacerlo comprender que bien podía comer otras cosas como chayotes o zanahorias. Pero no, a Julián ni le dijera eso, para él solamente existían los ratones y de ellos se alimentaría o se moría de hambre. Los otros gatos de la vecindad en vista de la escasez y precio, comían ratón, pero solamente una vez por semana, guardando los huesos para sacarles sopa. Julián no, él comía ratón todos los días costar una bicoca o una fortuna, y así fue como poco a poco, por complacer sus gustos gastronómicos, fue llenándose de deudas.

Debía fortunas a los proveedores, y para satisfacerlas adquirió deudas en casas de préstamos y entidades bancarias. Pero como no hay tiempo que no se cumpla, a Julián le llegó el día que tenía que pagarlas y al no tener dinero con que hacerlo, le fue entrando una desesperación, que a la larga lo convertía en un gato deprimido, y entre los felinos no hay siquiátras que curen esta enfermedad. Como el tiempo apremiaba y Julián no pagaba, los acreedores lo embargaron, y fue así como se convirtió en un gato con embargo.

Le pidió prestado a su mamá; la que con dos miau muy cariñosos le dijo no, lo mismo que su papá, su tío, sus trescientos cuarenta y ocho hermanos, amén de sus doscientos setenta hijos.

Pero todo tiene arreglo en esta vida de Dios, y una señora muy supersticiosa creía fielmente que la única forma de que su esposo dejara de hacer viajecitos nocturnos, era tener en casa una cola de gato embargado. Julián, quien sabe cómo se dio cuenta del asunto, y haciendo de tripas corazón, se dirigió donde la respetable dama, a la cual ofreció en venta su mechuda, bien cuidada y nunca bien ponderada cola. La dama, al darse cuenta de que en realidad se trataba de un gato embargado, inmediatamente cerró el trato con Julián, quien inmediatamente perdió la cola, pero ganó el suficiente dinero para pagar sus deudas.

Feliz de la vida se dirigió a su casa, pero ahí en las vecindades le esperaban sus compañeros quienes le gritaban en son de broma:

Adiós Julián, gato desgraciado, quien por pagar sus deudas ahora es Julián, un gato descolado.

Julián sin ponerles mucha atención les contestó:  
No importa compañeros si cola ya no cargo, soy gato descolado pero aún sigo siendo gato, sin "embargo".

# La obra literaria de Pío Luis Acuña

Alguna vez, cuando se escriba la historia de la literatura costarricense de este siglo, el caso de Pío Luis Acuña habrá de ser objeto, sin la menor duda, de un estudio especial.

Dos obras suyas "Ropa Tendida" y "Gallo Pinto", a las que seguirán otras porque el autor está en época de plena producción, lo han convertido en una de las figuras más relevantes del pensamiento costarricense.

Porque no se crea que Pío Luis solamente se dedica a hacer chistes, por el simple pasatiempo de hacerlos; los escribe con un profundo sentido humanista. Despiertan la risa, pero inclinan a los lectores a pensar.

El humorismo es una de las ramas más difíciles de la literatura, y Pío Luis, a fuerza de estar en íntimo contacto con la jungla humana, y como buen psicólogo, conocer sus vicios y sus virtudes, ha logrado dominarla hasta el punto de que es hoy día el escritor costarricense que mejor la practica.

Ojalá que Pío Luis, en posesión de la plena madurez de su vida, siga regalándonos estas magníficas joyas literarias.

Ricardo Rojas Vincenzi

## Estudio de costo de operación de vehículos se realiza

Con base en los resultados del estudio sobre "Costos de Operación para Vehículos Automotores Típicos en Costa Rica", publicado en 1968 por el Departamento de Planificación del Ministerio de Transportes, se ha continuado confeccionando un Manual práctico, para la determinación de los referidos costos.

Cabe señalar que con este Manual se facilitarán, en forma considerable, los cálculos concernientes a los ahorros de los usuarios de carreteras, requeridos en los estudios de factibilidad de Proyectos Viales, así como las estimaciones de costos de transporte por carretera y la selección de tasas de peaje.

# "Cosillas"

Por "Fisgón"

¡Hola amigos!... siempre largo... aquí Ecuador, la mitad del mundo...

Pues ahora sí entró el invierno en Quito... y el frío que nos anunció Pepe Loria desde San José no se ha hecho esperar...

En estos días a las doce meridiano la temperatura está a ocho grados centígrados... imaginense por la noche... o en la madrugada...

Y no es que nos guste salir de madrugada... ni siquiera de noche... no dan muchas ganas... pero...

Al fin y al cabo las relaciones públicas se imponen... y aquí todo el mundo invita a los cispalinos...

Que la Embajada del Brasil... por su independencia... que la de Uruguay... por el mismo motivo... que la de Chile... etc...

Que tal dependencia gubernamental... que tal periódico... en fin... que el padre Javier Solís sabe cómo es el asunto aquí...

Recepción aquí y recepción allá... y la mayoría de ellas son de 6:30 p.m. a 8:30 p.m. pero...

La ciudad invita a recorrerla... el frío a veces quita las ganas... pero estas terminan imponiéndose... y hay que salir...

Imaginense una "chuchaqui" en horas de la madrugada...

¿Recuerdan lo que es "chuchaqui"?... pues es lo mismo que en México llaman "cruda"...

La misma reacción a la que nosotros le decimos... "goma" o "gotera"... y que en Venezuela le dicen... "rasca"...

Imaginense una "chuchaqui" bien pegada aquí a unos dos o tres grados centígrados en horas de la madrugada...

La verdad es que la experiencia esa ni la hemos tenido ni la queremos tener... ¡Dios guardel... ¡menos mal de diál!

Pues lo cierto es que aquí, hasta ahora se mete el invierno... y el invierno trae lluvias de granizos tremendas...

Y con los granizos el frío intenso... frío de meterse debajo de las cobijas... pero como la actividad no nos lo permite... pues...

No nos ha quedado más remedio que comprar pesados abrigos que en San José, seguro vamos a tener que usar de almohadas... ¿qué otro uso le daremos?...

Y es todo por hoy amigos... hasta la próxima... aquí Ecuador, la mitad del mundo...

# TERTULIA TICA

## EL PARQUE BOLIVAR

Dos padres de familia que han llevado a sus niños al "flamante" Parque Bolívar conversan y...

UNO Qué barbaridad, esto cada día va de mal en peor. OTRO Pues usted tiene razón, amigo, este zoológico parece una ruina.

UNO Pues cualquiera diría que falta interés.

OTRO Pues lo que falta es presupuesto.

UNO Estamos de acuerdo. La situación no es muy buena que digamos, pero nadie nos puede negar que hay un poquillo de falta de interés.

OTRO Sí, porque digamos que no haya presupuesto para continuar la tan cacareada remodelación que se inició hace años, pero entonces por lo menos se debían preocupar por mantener lo que se hizo.

UNO Pero ni eso, porque al menos la casita, versión "Tom Sawyer" ya no existe.

OTRO Es cierto. Y ya ve usted el "castillito" que era la alegría de los niños, lo tienen cerrado.

UNO También tienen cerrada la pecera...

OTRO Y no reponen los animales que han muerto.

UNO En fin, que llamamos la atención para que se le ponga un poquito más de cuidado al "flamante" Parque Bolívar, que con poco, se puede hacer mucho.

Colaboró: Padre de Familia.

"TERTULIANO"

## Mañana en la historia

Mañana es martes 20 de octubre, día número 293 de 1970. Faltan 72 días para terminar el año.

En un día como este en 1918, Alemania acepta las condiciones del Presidente Woodrow Wilson para terminar la primera guerra mundial y ordena a sus submarinos que regresen a sus bases.

1548 — El capitán Alonso de Mendoza funda la ciudad de Nuestra Señora de La Paz, hoy sede del gobierno de Bolivia.

1687 — Un terremoto de minuto y medio de duración causa enorme destrucción en Lima y El Callao.

1740 — María Teresa, hija mayor de Carlos VI, asume el trono de Austria, Hungría y Bohemia al fallecer el emperador con quien se extingue la línea masculina de la casa de Austria.

1797 — Nace en Buenos Aires el General Lavalle, figura destacada de la guerra de la independencia y de las discordias políticas que ensangrentaron esa época de la vida argentina.

1880 — Tegucigalpa es declarada capital de Honduras.

1883 — Firma del tratado de Ancón para poner fin a la guerra que desde 1879 libraba Chile contra Perú y Bolivia (guerra del Pacífico, en virtud del acuerdo Bolivia perdía las provincias de Atacama y Antofagasta y con ellas su salida al mar.

1926 — Cuba es azotada por uno de los huracanes más catastróficos de su historia.

1944 — La ciudad alemana de Aquisgran es capturada por tropas de los Estados Unidos en la segunda guerra mundial.

1962 — Tropas de China Comunista lanzan una ofensiva contra la zona de la India fronteriza con Tíbet.

Hace diez años — La Unión Soviética declara que dispone de submarinos de propulsión nuclear dotados con cohetes con cargas atómicas.

Hace cinco años — la calma retorna. La República Dominicana después de una lucha que provocó rumores de una caída del Gobierno.

Hace un año — La Organización Internacional del Trabajo recibe premio Nóbel de paz.

Cumpleaños de día: El astro del beisbol Mickey Mantle cumple 39 años.

Pensamiento de hoy: — "La guerra sirve para una buena historia, pero la paz ofrece poco para leer" — Thomas Hardy, novelista inglés (1840-1928).

# Auto de \$5 millones llevarán a la Luna

BATH, Inglaterra, 18, (AP) Los astronautas norteamericanos llevarán en su próxima misión a la Luna el automóvil más costoso de la tierra, estimado en casi cinco millones de dólares, declaró un científico británico.

El Dr. David Fayer del Instituto de Medicina Aeronáutica de la Real Fuerza Aérea, manifestó en una conferencia médica en esta ciudad que se espera que los astronautas inicien su próximo viaje a la Luna dentro de 16 meses. El vehículo que llevarán con ellos para recorrer el suelo selenita cuesta 4.8 millones de dólares.

El automóvil contará con un navegante automático que actuará como radiogoniómetro debido a que en la Luna no funcionaría ninguna clase de compás, dijo Fryer.

En discurso pronunciado ante una reunión de la Asociación Médica Británica, dijo también que existían planes para utilizar un dispositivo británico a fin de contrarrestar los efectos de la falta de gravedad en la estación-laboratorio espacial que los norteamericanos pondrán en órbita en 1972.

El dispositivo al que se conoce como "aparato de presión negativa de la parte baja del cuerpo" consiste de una caja que cubre las piernas y está sellada por una banda de caucho. La succión sobre las piernas es producida mediante la extracción de aire de la caja.

"Esta máquina simula la gravedad al atraer la sangre a las bajas extremidades y el efecto repetido puede recordar al cuerpo sobre la gravedad", dijo Fryer.

## Concurso y selección de la mejor oferta el camino más aconsejable

El Director del Departamento de Licitaciones de la Contraloría, don Hermann Rodríguez, contestó una consulta del Instituto de Seguros de la siguiente manera:

Señor Carlos Fco. Barrantes M. Jefe Depto. Servicios Generales Instituto Nacional de Seguros S. O.—

Estimado señor: Me refiero, con la anuencia del señor Subcontralor General, a su atenta comunicación SS-687-70 del 9 de los corrientes, mediante la cual solicita autorización de este Despacho para vender en forma directa un lote de láminas de hojalata de diversas medidas, dañadas y manchadas, por el cual se está tramitando una indemnización estimada en \$ 159.405,15, conforme a un contrato de seguro. La solicitud se fundamenta en la circunstancia de que de no proceder se de inmediato a la venta, se producirá una mayor deprecia-

ción; en otras palabras, que el tiempo de trámite de una licitación pública o de un remate resulta incompatible con la urgencia en la venta.

Sobre el particular, «estudia da la situación por ustedes expuesta, se ha llegado a la conclusión de que se está efectivamente en un caso de urgencia imperiosa, que, conforme a la doctrina, hace posible el trámite de la contratación directa. Sin embargo, estima este Despacho que siendo, como es, el procedimiento de concurso y selección de la mejor oferta el camino más aconsejable, deberá seguirse un procedimiento que permita recibir ofertas en un plazo corto, compatible con la urgencia, según publicación que podrían ustedes ordenar por medio de los diarios de circulación nacional, pidiendo una garantía de participación razonable con vista en las circunstancias.

De Ud. muy atentamente,

Hermann Rodríguez Arce Director Depto. Licitaciones

## Ojos sobre el Mundo

Viene de la Pág. SEIS

occidentales. Más aún, no creemos que haya nadie que, en pleno uso de la razón, se incline a escoger un automóvil de fabricación soviética por otro de origen norteamericano o de Alemania Occidental. Es inclusive admirable el prolongado uso de los vehículos importados de los Estados Unidos y de Alemania Occidental que continúan en servicio después de veinte años de uso en nuestras carreteras tropicales.

Ni se ha registrado el caso de que los propietarios de camiones fabricados en países occidentales reclamen la devolución del dinero, sino al contrario, estiman que han adquirido un instrumento de trabajo insustituible e inapreciable. Ello nos muestra que las relaciones comerciales con la Unión Soviética y los países del área comunista no podrán constituir un aporte sustancial en la solución de nuestros problemas de balanza comercial.

## ULATE NOMBRADO EMBAJADOR EN ESPAÑA DESDE AGOSTO

El Director del Departamento de Control de Presupuestos de la Contraloría General, don Alfonso Retana Sandí, envió al diputado Asís Esna Miguel, la siguiente nota de respuesta:

Señor Diputado Asís Esna Miguel ASAMBLEA LEGISLATIVA Presente Estimado señor:

En atención a su telegrama de octubre 19, con la anuencia del señor Contralor General me permito manifestarle, que el señor Otilio Ulate Blanco, Expresidente de la República fue nombrado a partir del mes de agosto, como Embajador de Costa Ri-

ca en España por lo tanto actualmente recibe la remuneración correspondiente. A la vez he de informarle que el Sr. Ulate, en el mes de agosto reintegró, por medio del entero N° 323410, el monto correspondiente a la pensión que como expresidente tenía.

En el mes de setiembre el giro por el mismo concepto fue anulado según nota de cancelación N° 30-147 y ya en el mes de octubre fue excluido de planillas de pensiones.

Sin otro particular me suscribo atentamente, DEPARTAMENTO CONTROL DE PRESUPUESTOS Alfonso Retana Sandí DIRECTOR

## Para arranque instantáneo BATERIAS UNITED

18 MESES DE GARANTIA

TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56.

## Se beneficiaron varios sectores con proyecto de Puente de Mulas

Voceros del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado dijeron que ya se están palpando en otros sectores aldeanos a San José, los beneficios de la entrada en operación provisional del nuevo acueducto de Puente de Mulas.

El próximo lunes 19 de octubre se harán las primeras

pruebas para interconectar la cañería que abastece a San Miguel de Desamparados con el sistema metropolitano de abastecimiento de agua.

Se espera de ese modo solucionar el problema que han padecido en San Miguel y sectores cercanos, tal como lo prometió el SNAA desde hace tiempo.



## PLYWOOD DE PINO

en

## PLYWOOD SHOP LTDA

Esquina Sur del Teatro Capitolio. Teléfonos: 22-28-25 y 22-29-25.

LA CASA DEL DAMASCO

# OFICINA DEL CAFE

## Precios de liquidación final del café de la cosecha 1969-1970

La Oficina del Café de acuerdo con las disposiciones del Reglamento de la Oficina del Café y de la Ley sobre el Régimen de Relaciones entre Productores, Beneficiadores y Exportadores de Café, se permite comunicar a los interesados que ha fijado los siguientes precios de liquidación final para el café entregado a los beneficios que se detallan, en la cosecha 1969-1970.

BENEFICIADOR	LOCALIZACION	PRECIO POR FANEGA CAFE MADURO-CAFE VERDE	
Alvaro Esquivel Sucs. Ltda.	Orosi	243,27	167,65
Beneficio Café Los Anonos Ltda. Zona A	Escazú	259,90	178,24
Beneficio Café Los Anonos Ltda. Zona B	Escazú	247,53	178,24
Beneficiadora San Pedro Ltda.	San Pedro de Barba	229,13	—
Coop. Cafic. de Palmares R.L.	Palmares	260,57	180,67
Coop. Prod. de Café Cimarrón R.L.	Turrialba	211,83	—
Dent e Hijos S.A.	Montes de Oca	269,54	185,86
Hacienda Juan Viñas S.A.	Juan Viñas	245,17	170,67
Luis Wachong Lee Zona A	Coto Brus	236,20	159,57
Luis Wachong Lee Zona B	Coto Brus	223,89	159,57
Max Gurdían R. e Hijos Ltda.	Heredia Centro	239,55	—
Rolando Rojas Sánchez	Atenas	231,27	—
Soc. Agrícola Comercial Doka Ltda.	Alajuela	239,45	166,86
Soc. Agrícola Comercial La Hilda Ltda.	Póas	238,67	166,58

1º Los precios fijados son los mínimos que el Beneficiador debe pagar al productor y no se podrá hacer ninguna deducción, incluyendo esta prohibición la de cobrar lucro cesante, inspecciones, transporte del café en fruta o cualquier otro tipo de comisión que no sean los intereses legales sobre los montos financiados.

2º Para los casos en que no se estipula precio para el café verde y algún productor lo hubiere entregado, éste deberá pagarse al mismo precio que el café maduro.

3º Los beneficiadores deben hacer el correspondiente pago a más tardar diez días después de la publicación de este aviso.

4º Los precios de liquidación de los beneficios restantes serán publicados próximamente.

San José, 18 de octubre de 1970.

ALVARO JIMENEZ CASTRO  
Director Ejecutivo

# Implicados en desfalco a la Cooperativa Dos Pinos

Luego de que los Oficiales de la Dirección de Investigaciones Criminales recibieron una comunicación del señor Carlos Tames Quesada, representante de la Cooperativa de Leche Dos Pinos, se le volvió a cabo una investigación de un desfalco que apareció en la Sección de Recibos de esa Cooperativa.

Los investigadores se movilizaron rápidamente y se logró la detención de tres implicados en el negocio que consistía en recibir leche de pequeños productores que era detallada en menor cantidad. La ganancia se repartía entre varias personas que llevan la

contabilidad de esta entrega.

## LA DEFRAUDACION SE CALCULA EN LOS ₡ 100.000

En fuentes de la DIC se le dijo esta mañana a LA PRENSA LIBRE que aunque la suma por la que ha sido perjudicada la Cooperativa de Leche no ha podido ser determinada con exactitud, se calcula en cerca de ₡ 100.000 monto de la estafa. Lecheros en pequeño entregaban cierta cantidad de tarros de leche y en los recibos aparecía una cantidad mucho menor de la entregada. Luego la ganancia se la distribufan.

## ASUNTO PUESTO EN MANOS DEL JUZGADO 1º DE LO PENAL

La denuncia correspondiente, junto con el parte que realizaron los investigadores y tres detenidos implicados en este negocio, fueron remitidos a la orden del Juez 1º de lo Penal, para que se instruya la sumaria correspondiente y ordene la investigación que se llevará hasta el final a fin de ver si hay más complicados y detallar la suma exacta de la estafa cometida en este fraude en contra de la Cooperativa Dos Pinos.

# Aprobarán el pago de jornales en MT

El diputado Lic. Guillermo Jiménez Ramírez anunció esta mañana a LA PRENSA LIBRE que los diputados de la Unificación están va de acuerdo en aprobar el proyecto de ley que permitirá el pago de jornales en el Ministerio de Transportes proyecto que se financia mediante un traspaso de partidas del propio Ministerio.

Manifestó Jiménez Ramírez que "no podemos estar en contra del pago de dichos jornales. Por el contrario nos dará mucho gusto apoyar un proyecto para solucionar el problema a un grupo de trabajadores. Si no apoyamos el proyecto en un principio y se ha atrasado su

tramitación, fue porque no lo habíamos estudiado al presentarse en una forma rápida. Ya fuimos víctimas de una maniobra de diputados de Liberación y ahora recelamos de todo".

Por otro lado el diputado Jiménez Ramírez dijo: "Felicito a LA PRENSA LIBRE por el editorial de apoyo a la exoneración del pago del impuesto territorial a las propiedades que no excedan de ₡ 50 mil. Es una lástima que fuera un poco extemporáneo, pero creo que me servirá para continuar de nuevo luchando por su aprobación tanto en comisión otra vez como luego en el plenario".

# Roban mausoleo del Cementerio de Naranjo

Ante la Dirección General de Investigaciones Criminales se ha dirigido el señor José Carballo, vecino de Naranjo, manifestando que a su casa se presentó en el día de ayer el panteonero del cementerio de Naranjo, para manifestarle que un mausoleo que

está en la bóveda de la familia Carballo, desapareció misteriosamente.

Este mausoleo representa al Padre Eterno y tiene un valor aproximado de ₡ 1.500 colones. Según lo manifestado por el quejoso el Padre Eterno tiene más o menos un

metro de alto y es de mármol puro.

El perjudicado solicita la intervención de las autoridades para que se investigue quien ha sido el autor o los autores de este sacrilegio.

# Accidente de tránsito en San Ramón

El río Jesús de San Ramón la moto que conducía R. Malliño se estrelló violentamente contra el pavimento.

En el impacto el conductor de la moto resultó seriamente lesionado, siendo necesario su traslado a las salas del hospital local donde quedó internado, presentando conmoción cerebral y posible fractura en la base del crá-

# Herido con arma blanca

En avenida 6 calle 20, Carlos Sixon Sterling de 16 años de edad resultó herido con un cuchillo, herida que al parecer se la produjo otro joven. Las autoridades realizaron las investigaciones de este hecho de sangre, no pudiendo dar con el agresor quien logró darse a la fuga.

El herido fue llevado a las salas del Hospital San Juan de Dios donde quedó en observación.

# Huelga cobra más fuerza en Inglaterra

LONDRES, 18 (AP) — La huelga de los trabajadores municipales que ha interrumpido la recolección de basura y paralizado las plantas de tratamiento de agua potable desde hace tres semanas en algunas partes de Gran Bretaña se extendió hoy al noroeste y sudeste del país cuando

otros 5,000 empleados abandonaron sus ocupaciones.

Unos 65,000 servidores de gobiernos locales están ahora en huelga. Exigen un aumento salarial equivalente a 6.0 dólares semanales, o el 20 por ciento de sus salarios. Rechazaron una oferta del 15

por ciento durante el fin de semana.

# Atropello en San Francisco de Dos Ríos

La bicimota que conducía E. Rey atropelló a Alberto Mora Vargas de 53 años de edad a quien se le trasladó a las salas de emergencias

del Hospital San Juan de Dios, donde el doctor Sáenz dictaminó fractura en la pierna derecha y golpes en la cabeza quedando internado.

ESTAMOS POR LA ELABORACION DE UN CALENDARIO DEPORTIVO

# ₡ 10.000 de recompensa

A cualquier persona que aporte datos verdaderos a fin de lograr la detención de los autores del atentado terrorista ocurrido el día lunes 12 de octubre en el Restaurante Busyto y La Grill La Orquídea.

JOSE GUFANTI.

Teléfono 21-94-00 Pensión Palma en el Paseo de los Estudiantes.

# VENTA DE TROZAS

Ofrecemos con sierra inmediata

POCHOTE - CEDRO - LAUREL - CENIZARO - SEMIDURAS

ASERRADERO BARBARA S. A.

5 Esquinas de Tibás.

Frente Clínica Clorito Picado.

Teléfonos 22-09-69 — 22-01-38.

GRAN EXISTENCIA DE MADERAS ORNAMENTALES

# Se guarda silencio en torno a contrabando de un ex-diputado

Como lo informáramos en nuestra edición dominical del día de ayer, una movilización de miembros de la Guardia Civil y otros miembros de la Fuerza Pública, se dieron cita en una casa del barrio Peralta, cerca de la Casa Italia donde se tenían sospechas de que existía un contrabando.

Estas mismas autoridades guardaron silencio en horas de la tarde del sábado, ayer domingo y hoy lunes, ya que según se nos manifestó el asunto es sumamente grave, y el delito encontrado hasta el momento no es de licores como se dijo al principio sino son armas de grueso calibre las que se fueron decomisadas al ex diputado.

## RESGUARDO FISCAL NO REGISTRÓ LA CASA DEL EX DIPUTADO.

En la Inspección General de Hacienda Fiscal, el Mayor José Benito Zeledón, Sub Jefe de esa dependencia, nos manifestó claramente que el Resguardo Fiscal no había sido el que había registrado la residencia del señor exdiputado el sábado en horas de la tarde en Barrio Peralta, cerca de la Casa Italia. "Entiendo que fueron otras autoridades las que realizaron este registro en busca de unas armas, ramal de un contrabando que al parecer vienen investigando las autoridades desde hace varios días. Sin embargo, continuó diciendo el Mayor Zeledón, el Resguardo Fiscal no ha tenido ninguna intervención en este asunto".

## SILENCIO ABSOLUTO SOBRE SEIS AMETRALLADORAS.

## Problema en Asamblea por nuevo impuesto a licores

La Comisión Permanente de Gobierno y Administración aprobó en días pasados un proyecto de ley que establece un nuevo impuesto a los licores. De acuerdo con los informes logrados el impuesto sería de ₡ 0,75 por litro.

La aprobación de dicho proyecto de ley provocó algunos problemas entre los diputados, al manifestar varios de ellos que el nuevo impuesto ocasionará una serie de trastornos, por lo que el proyecto requiere una nueva revisión para ajustarlo a la realidad.

Sobre el proyecto citado el Consejo Nacional de Producción y la Fábrica Nacional de Licores hicieron ver ante los diputados de esa comisión que de ser aprobado el impuesto mencionado sobre los aguardientes, se provocaría la paralización tanto del CNP como de la FNL, por cuanto licores centroamericanos podrían entrar al país a competir con mayor facilidad y disminuirían las ventas nacionales.

En la mañana de hoy no se dieron muchos detalles sobre la forma en que fue aprobado el nuevo impuesto a los licores, pero se manifestó a LA PRENSA LIBRE que comprende a la cerveza, lo cual consideran los diputados —luego de aprobado el proyecto— que no es conveniente tal y como está.

Se informó que el impuesto a los licores que se aprobó en comisión produciría no menos de ₡ 4.500.000,00 por año.

En fuentes oficiales se le dijo a LA PRENSA LIBRE esta mañana que en días pasados, en un accidente de tránsito en el que participó un conocido ex parlamentario, fueron halladas en el interior del vehículo 6 ametralladoras.

Este asunto se mantuvo en el mayor secreto, sin embargo esta mañana fue confirmado

por un alto jefe de la DIC.

## CONCENTRADAS LAS AUTORIDADES DURANTE EL SABADO Y DOMINGO.

Los elementos de la Guardia Civil fueron concentrados durante el sábado y domingo. Los elementos de la Dirección del Tránsito y del Resguardo

Fiscal también recibieron la orden de concentrarse en sus respectivas unidades.

## SE PIDE A MINISTRO QUIROS SASSO INTERVENIR.

En fuentes oficiales se nos dijo esta mañana que el ex diputado a quien le registraron

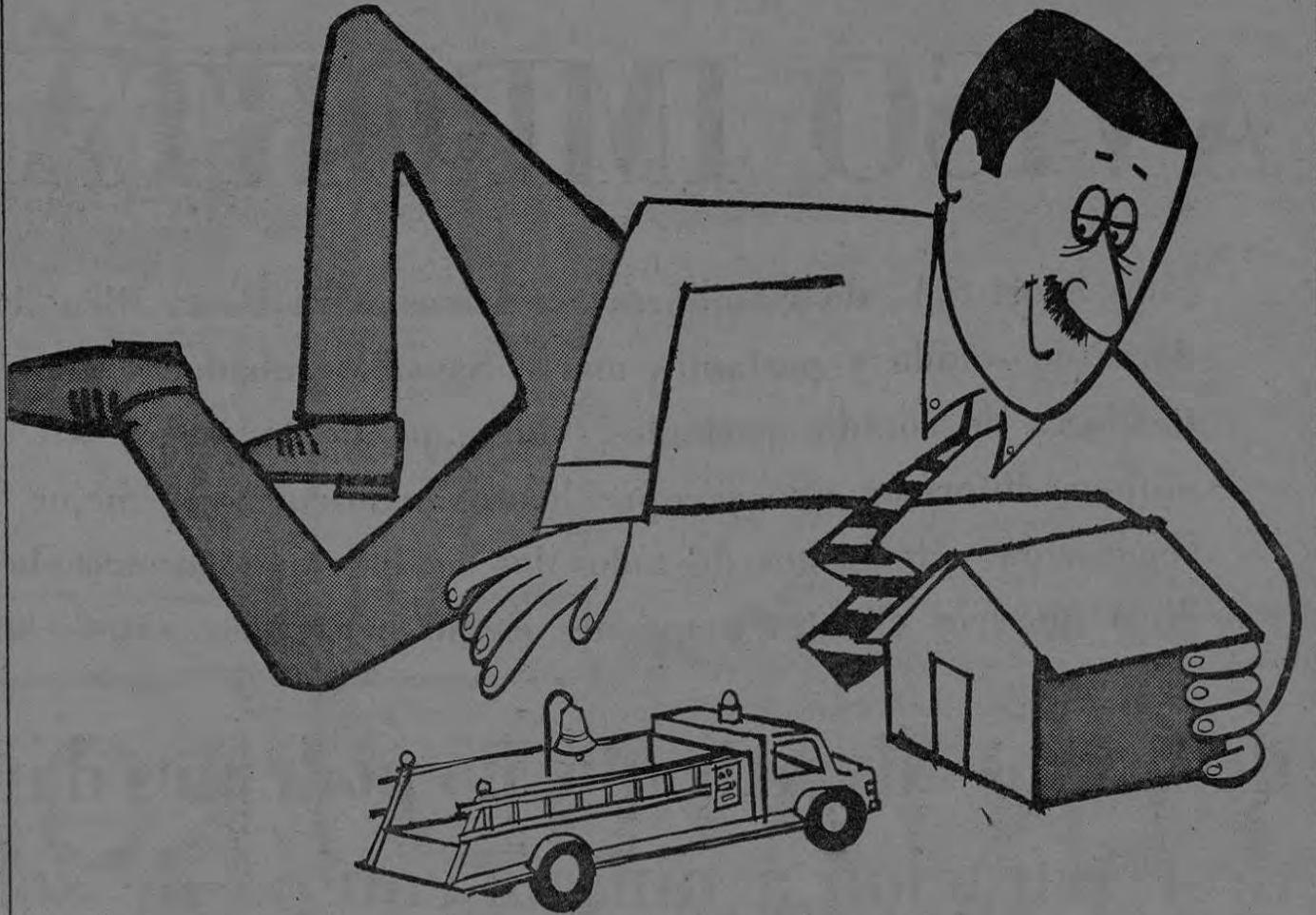
la casa totalmente de atrás y adelante, se había dirigido al señor Ministro de Seguridad Pública en ejercicio, Ing. Mario Quirós Sasso a fin de que interviniera en lo que él creía era un atropello a la libertad. Sin embargo hay muchas cosas que no se han podido aclarar por el silencio de las autoridades.

# A todos nos gustaría tener en la casa una "bomba" de apagar incendios!

En caso de un incendio, estaríamos más tranquilos.

Sin embargo, la única forma real de estar tranquilo es contando con la protección de una Póliza contra Incendio.

Consulte las bajas tarifas de la Póliza contra Incendio a un Agente de Seguros.



LA LUCHA CONTRA EL FUEGO COMIENZA ANTES DEL INCENDIO



## Instituto Nacional de Seguros

Teléfono: 21-58-00

## \$ 400 MIL SIN GIRAR A HOSPITAL DE LIMON

\$400 mil que corresponden al Hospital de Limón no han sido girados en vista de que no se ha llevado a cabo la emisión de los bonos a que se refiere la ley N° 3528, dice el Sub Contralor General don Roberto Losilla al diputado Asís Esna Miguel.

El texto de la nota es el siguiente:

Señor Diputado don Asís Esna Miguel  
ASAMBLEA LEGISLATIVA  
Presente.

Estimado señor Diputado:

En atención a su atento telegrama de 30 de setiembre pasado, me permito informarle que el artículo 2° de la Ley N° 3126 de 28 de junio de 1963 (Contrato entre el Poder Ejecutivo y la RECOPE) (autorizó al Poder Ejecutivo para gestionar un empréstito por la suma de \$ 6.000.000,00 del cual se destinaría la suma de ...

\$ 500.000,00 al Hospital de Limón.

Posteriormente la Ley N° 3480 de 29 de diciembre de

1964, en vez de un empréstito autorizó una emisión de bonos por la suma de \$ 6.000.000,00, denominada "BONOS OBRAS PUBLICAS". No obstante lo anterior la Ley N° 3502 de 12 de julio de 1965 aprobó el contrato mediante el cual el Meadow Brook National Bank of New York concedió al gobierno de Costa Rica un préstamo por \$ 2.500.000,00 con la misma finalidad rebajando en esta forma la emisión autorizada por la ley N° 3480 a a suma de \$ 3.500.000,00.

Del producto del préstamo con el Meadow National Brook, se giraron \$100.000,00 al Hospital de Limón; los restantes \$ 400.000,00 que corresponden a dicha institución no han sido girados a la misma, en vista de que no se ha llevado a cabo la emisión de los bonos a que se refiere la Ley N° 3528 supra citada.

Muy atentamente,  
Roberto Losilla G.  
Subcontralor General

## Orquesta Sinfónica Nacional u

Viene de la Pág. SEIS y muy buenos conservatorios, pero en donde, también, se aprecia y se remunera mejor al músico experimentado que al recién graduado.

En Costa Rica, afortunadamente, no tenemos este problema. Todos los integrantes de nuestra Orquesta Sinfónica son elementos de gran experiencia, pese a que algunos de ellos son muy jóvenes.

Repetimos: no es la nuestra una Orquesta Sinfónica Improvisada. Y esto debemos aprovecharlo.

Así se lo hemos escuchado decir a muchos de los famosos solistas que han pasado por Costa Rica y han tenido oportunidad de valorar las bondades de nuestra Orquesta Sinfónica.

Y esto nos da la oportunidad de destacar que ningún concertista, compañía de ópera, ballet, etc., del exterior, a su paso por Costa Rica, se ha abstenido de actuar por falta de una buena orquesta.

La Orquesta Sinfónica Nacional merece y debe ser estimulada, no solamente de palabra

sino de hecho.

Es bueno que se trate de mejorarla, pero sin desaprovechar el camino logrado, la valiosa experiencia y el esfuerzo de los músicos que ahora la integran y que lo hacen casi de puta que jodida, puesto que las remuneraciones que perciben son realmente ridículas.

El país les debe mucho y aún puede aprovechar bastante de su experiencia y capacidad, en tanto va formando nuevos valores que continúen la honrosa tradición de una auténtica Orquesta Sinfónica Nacional.

También puede contribuir notablemente a ello, la iniciativa de traer al país, frecuentemente, directores huéspedes, cuyas enseñanzas son tan provechosas y estimulantes, que suelen obrar verdaderos milagros de superación en los músicos, como nos tocó en suerte presenciar, durante un ensayo de una orquesta sinfónica de otro país, luego de que su Director Huésped, el eximio maestro Pablo Casals recomendara a los ejecutantes: "—No se conformen con tocar notas; ¡tóquenlas bien y, más que todo siéntanlas!".

## Será reestructurada la ANDE

Desde ya tendremos que aborrecer a la preparación del Congreso Extraordinario de Educadores a celebrarse en julio de 1971 para la reestructuración de la ANDE. Espero en Dios y desde luego de todo el Magisterio Nacional, la inspiración y la colaboración para llevar a cabo la mayoría de los acuerdos que nos dictó el Congreso, dice en declaraciones para LA PRENSA LIBRE el reelecto Secretario General de la ANDE, Prof. Carlos Herrera Murillo.

Estoy satisfecho por la oportunidad que me han brindado y la confianza que depositaron en mí mis compañeros para seguir en esta ardua y difícil labor. Desde luego estoy muy satisfecho por el equipo de trabajo ya que esto va a repercutir en beneficio directo de la ANDE.

Muy intenso es el trabajo que se avecina, ya que los mandatos del Congreso están inspi-

rados en un sentido de responsabilidad para tomar grandes decisiones para el futuro.

Tenemos que nombrar una comisión para que estudie la reestructuración de la Asociación. Trabajaré con el único propósito de beneficiar a los educadores y para fortalecer a nuestra asociación, terminó expresando a LA PRENSA LIBRE el reelecto Secretario de la ANDE, Prof. Carlos Herrera Murillo.

## No ha sido sancionado decreto de reformas bancarias

Fuentes de la Casa Presidencial informaron que aún no ha sido sancionado por el Presidente en Ejercicio Dr. Manuel Aguilar Bonilla, el Decreto Legislativo de reformas a las instituciones autónomas, aprobado por la Asamblea Legislativa recientemente.

No se dieron las razones por las que aún no se ha firmado dicho decreto, pero se deduce que por la importancia del mismo, el Dr. Aguilar Bonilla esperará el regreso del Presidente Figueres, para que sea él quien se encargue de dicha sanción.

# AVISO IMPORTANTE

Foto Sport S.A., distribuidores exclusivos para Costa Rica de amplificadores de sonido y parlantes marca Sansui, grabadoras de cinta, amplificadores de sonido, parlantes, videotape de la marca AKAI, nos permitimos informar que siempre hemos mantenido el mejor servicio de reparación y repuestos de todos los equipos que nosotros hemos vendido a nuestros clientes y quienes están plenamente satisfechos,

deseamos advertir que no podemos dar servicio de reparación a ningún equipo de sonido que no haya sido vendido por nuestra casa, en consecuencia, le rogamos no solicitar este servicio, ya que no podemos complacerlo.

**FOTO SPORT, S. A.**

# LA FABRICA DE COCINAS SUPER BLANCO y FERRETERIA DIAZ

ANUNCIAN LA APERTURA DE SU NUEVO LOCAL



en AVENIDA 3ª, entre CALLES 6 y 8,  
contiguo a Financiera Todo.  
Teléfono: 21-61-61.

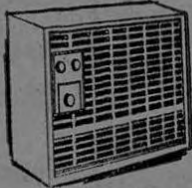
HORARIO DE

8 A.M. a

12 M.

2 P.M. a

6 P.M.



## DESDE HOY

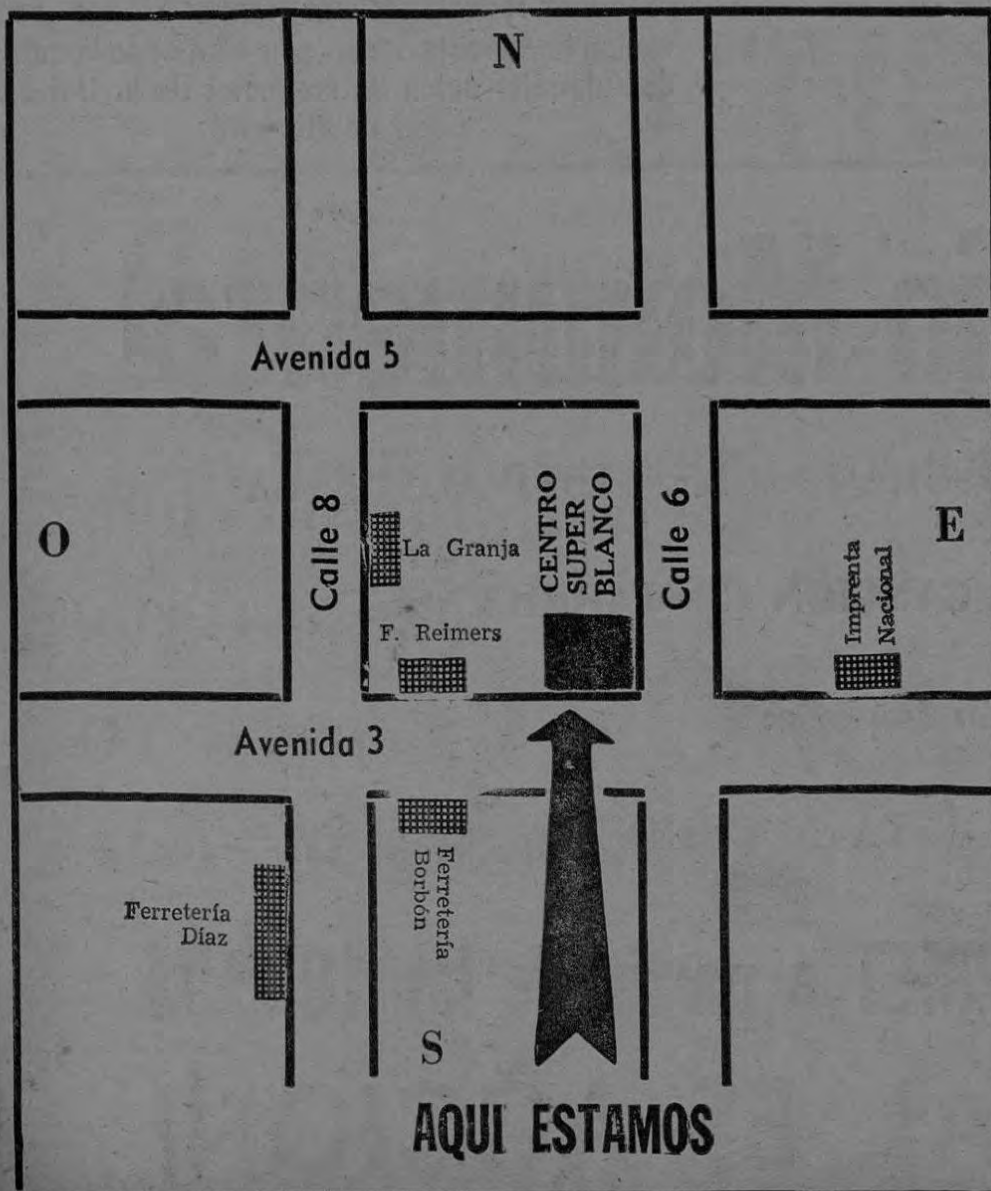
### GRAN APERTURA CENTRO SUPER BLANCO

#### COCINAS



#### ☆ COCINAS SUPER BLANCO

- ☆ FREGADEROS METALICOS
- ☆ GABINETES METALICOS de pie y pared
- ☆ TELEVISORES Sanyo y Toshiba de 12" y 19"
- ☆ TOCADISCOS
- ☆ CAMAS LUXOR
- ☆ CEPILLOS ELECTRICOS Regina
- ☆ VENTILADORES
- ☆ FREGADEROS PLASTICOS
- ☆ REFRIGERADORAS
- ☆ RADIOS
- ☆ TRINCHANTES
- ☆ CONSOLAS Toshiba y Nivico
- ☆ OLLAS MAGICAS Universal
- ☆ RELOJES DE PARED
- ☆ BOTIQUINES METALICOS
- ☆ LAVADORAS Sanyo y Toshiba
- ☆ GRABADORAS
- ☆ JUEGOS DE COMEDOR Ferroplastic
- ☆ LICUADORAS SANYO - TOSHIBA y OSTER
- ☆ VAJILLAS PLASTICAS Lenox y Hondu-Plast
- ☆ EQUIPOS DE SONIDO Toshiba



está a sus gratas órdenes en  
Avenida 3ª, entre Calles 6 y 8.  
TELEFONO: 21-61-61.

Démos la oportunidad de servirle.

# Faltan ¢26 millones para los aumentos a empleados públicos

Esta mañana alto funcionario del Ministerio de Hacienda informó a LA PRENSA LIBRE que para aumentos y revaloración de puestos para los empleados públicos, incluidos los educadores, hay un fatante

en el proyecto de presupuesto presentado a la Asamblea Legislativa por la suma de ¢ 26 millones.

¢ 9 millones faltan para cubrir estos aumentos en lo que se refiere al presupuesto de

1970 y ¢ 17 millones para 1971. El funcionario expresó que tiene razón la Asociación Nacional de Empleados Públicos, cuando habla del no aumento de salarios, pero es que no hay plata; enfatizó nuestro informante. Tampoco hay con trapartida para el préstamo para la creación del IFAM.

## TIENE QUE APROBARSE LEGISLACION TRIBUTARIA.

Nada de esto se puede atender, agregó, mientras no se apruebe la legislación tributaria. Tampoco hay recursos del Protocolo de San José, porque eso ya fue repartido. Y lo que es peor: al hacer esa distribución se olvidaron de algo que es fundamental para el crédito interno y externo del Gobierno de la República.

En la exposición de motivos para 1970 se acusan como faltantes, entre otros: una contrapartida para el préstamo agropecuario por ¢ 10 millones (préstamo ya firmado con la AID) Amortización e intereses sobre la deuda del Gobierno con la Caja por ¢ 5 millones; un faltante para atender la deuda pública por ¢ 9.5 millones. Atención de la deuda del SNAAC con el Banco Mundial y con la AID por ¢ 5.3 millones, que según el contrato tiene que cubrir el Gobierno, y otros rubros más.

30 millones de colones en solamente eso... y los faltantes son mucho más grandes, enfatizó el funcionario que nos dio la información.

Para 1971 hay faltantes por más de ¢ 60 millones de colones. Es esta la primera vez que se dice con toda honestidad que existen tales faltantes, terminó diciendo nuestro informante en el Ministerio de Hacienda.

## GRAN BAZAR "LA CASA"

ACTA SORTEOS

La suscrita Secretaria de la Agencia Judicial Sanitaria y Municipal de San José, hace constar: que a las 9 horas del diecinueve de octubre de mil novecientos setenta, procedió a verificar el sorteo de los clubes de mercaderías de la firma comercial GRAN BAZAR LA CASA GIL, resultando favorecidas las acciones que se indican:

Serie La Casa 77.5 — Sorteo Nº 50 — Favorecido Nº 167  
Perteneiente a: Mayela Miller Vargas

Serie La Casa 78-5 — Sorteo Nº 35 — Favorecido Nº 65  
Perteneiente a: Jovita Calvo de Obando

Serie La Casa 79-5 — Sorteo Nº 24 — Favorecido Nº 177  
Perteneiente a: Cecilia Mora de Cañas

Serie La Casa 80-5 — Sorteo Nº 13 — Favorecido Nº 175  
Perteneiente a: María de los A. González de Vargas

Serie La Casa 81.5 — Sorteo Nº 02 — Favorecido Nº 84  
Perteneiente a: Kitty Morales de Truque

En formación Serie "LA CASA 82-5"

## Dr. Otto R. Vargas Chávez

comunica a sus clientes y amistades, que ha instalado su

### Clínica Odontológica

en el

### Edificio María Cecilia

contiguo al Cine Variedades, avenida 1ª - calle 5ª, oficina 401, donde estará a sus gratas órdenes.

Teléfono: 22 - 30 - 43

San José, Oct. 1970.

## VILLANUEVA S. R., LTDA.

CARTAGO — Avenida del Comercio

Máquinas de coser, cochecitos, bicicletas, cocinas eléctricas, instrumentos musicales, toda clase de muebles, etc.

Socios favorecidos el día domingo 18 de Octub. 1970  
Número favorecido 2-89 — Número guía 289

Serie Emma - Sorteo 13 -  
Guillermo Rivera Zúñiga  
Cartago

Serie Diana - Sorteo 33 -  
Oscar Vásquez Alvarado  
Cachí

Serie Cádiz - Sorteo 59 -  
Rigoberto Ureña Camacho  
Corralillo  
Este último con premio extra  
de ¢ 100.00.



FORMACION SERIE FRANCIA

## CHIGUAGUA SE VENDE

Vendo finísimo perrito Chiguagua de tres meses de edad. Francisco Queralt.

150 varas al Oeste de la Cruz Roja  
DESAMPARADOS.

# Radio Monumental

LA EMISORA DEL 1er. FESTIVAL DE LA

CANCION COSTARRICENSE

Primera Eliminatoria:

ESTA NOCHE DESDE EL

CAN - CAN DE LE GOURMET a partir de las 10 P. M.

MONUMENTAL ES ACCION!



**Programa de actividades  
con motivo de celebrarse  
XXV Aniversario de la ONU**

Programa de actividades con motivo del XXV Aniversario de la Organización de las Naciones Unidas.

1.—Actos especiales en las escuelas y colegios del país.

2.—Artículos en la prensa nacional.

3.—Películas sobre las actividades de las Naciones Unidas en el mundo e informes de los expertos destacados en el país sobre sus labores, en todas las televisoras de Costa Rica.

4.—Informes cortos sobre las actividades de los organismos especializados de las Naciones Unidas en Costa Rica, en todos los radioperiódicos.

5.—Sábado, 24 de octubre, Día de las Naciones Unidas.

Acto cultural en el Teatro Nacional 10:30 a.m.:

a) Disertación del Lic. Alvar Antillón.

b) Concierto de la virtuosa de piano señora María Clara Culel de Vargas.

c) Lectura del Mensaje de U Thant, Secretario General de la ONU.

(Invitados los alumnos de colegios y público en general).

Recepción en el Salón Dorado, 7 p.m. ofrecida por el Ministerio de Relaciones Exteriores, la Asociación Costarricense pro Naciones Unidas y los Representantes y Expertos de las Agencias especializadas de las Naciones Unidas.

(Invitaciones personales).

**SE NECESITA**

**GUILLOTINISTA COMPETENTE**

Fotorama de Centroamérica S.A.

Teléfonos 28-03-22 — 28-02-17

Zona Industrial Pavas.

**La Caja Costarricense de Seguro Social  
INVITA**

a la conferencia del Dr. John Billings sobre

**REGULACION DE LA NATALIDAD POR MEDIO  
DEL METODO DE LA OVULACION**

Hoy lunes a las 8 p.m. Auditorio Unidad Prestaciones Sociales Bº Vasconia.

Médicos, para-médicos y profesionales en general, médicos ginecólogos, obstetras, enfermeras obstétricas.

En los 17 años de investigación para el método de la Ovulación, el Dr. John Billings ha comprobado que siguiendo los signos de la naturaleza se logra un 100% de éxito en la regulación de la natalidad.

El método de la Ovulación enseña a reconocer cuándo ha pasado la ovulación y son entonces completamente seguras las relaciones maritales, hasta el próximo período menstrual. Puede ser llevado por mujeres de ciclos regulares o irregulares. Esta es una de las razones por la que el Método de la Ovulación se considera superior al del ritmo.

**Progreso industrial, es progreso nacional**

Para nuestros Sub Distribuidores

**AUTO TICA LTDA.**

Nuestra calurosa felicitación con motivo de su nuevo y feliz aniversario de operaciones, que con tanto éxito realizan y enorgullece a nuestros irresistibles

**TOYOTA DEL 71**

Campeones en ventas, carreteras y calidad.

**PURDY MOTOR S.A.**

San José, 19 de Octubre de 1970.

# Columna herediana

Por: Jorge Barquero Palma

## RESTABLECIDO UN VALIOSO SERVICIO PUBLICO.

Por varios meses el reloj público que se encuentra en el edificio de la Gobernación, es tuvo fuera de servicio, con el consecuente perjuicio a todas las personas que acostumbran consultarlo. Especialmente va le decir aquí, el gran servicio que este reloj brinda a los niños de las escuelas aledañas, constituyéndose en una pieza de gran valor educativo por su importancia en la formación del carácter y buenos hábitos de puntualidad en sus obligaciones escolares.

## GRAN COMPLACENCIA EN NUESTRO AMBIENTE POR LA REESTRUCTURACION QUE SE DA A NUESTRA PLAZA IGLESIAS

Hace muy poco tiempo nos permitimos hacer un comentario acerca del mal estado de la Plaza Iglesias, pero a decir verdad no nos queda más que felicitar al Comité de Deportes de Heredia, por el valiosísimo proyecto que se está llevando a cabo en ella, ya que se nota además del interés de corregir el estado de abandono en que se encontraba, un planeamiento acorde a las verdaderas necesidades del deporte local, ayuno en muchas oportunidades de personas con inspiración y espíritu de sacrificio en favor de tan nobles empresas.

Como es natural en estos casos se hacen sentir algunos comentarios que más bien parecieran ser el producto de la mala información, porque el proyecto tal y como está concebido viene a satisfacer las ansias del deportismo local, que por mucho tiempo ha estado reclamando una cancha de fútbol

## Radio Universitaria

Lunes 19 de Octubre de 1970

2.00 Don Quijote de la Mancha.

2.30 Cartelera musical.

3.00 Concierto de la tarde. Mozart: Serenata Nº 4 en re mayor K. 203. Johann Christian Bach: Sinfonía en si bemol mayor Op. 18.

4.00 El camino hacia Europa.

4.15 Música y compositores. Para complacer solicitudes.

5.30 Noticias. Retransmisión de la VOA.

5.45 Curso de alemán para principiantes.

6.00 Voces de oro. Para complacer solicitudes.

7.00 Programa de entrevistas del Departamento de Desarrollo.

7.15 Noticias y comentarios. Retransmisión de la BBC de Londres.

7.30 Sala de conciertos. Para complacer solicitudes.

8.30 El cuarto cultural.

8.45 Galería de intérpretes. Vivaldi: Concierto en fa mayor P. 278 para tres violines y orquesta.

9.00 Cátedra Universitaria. Tema: La Educación Actual. Por la Licda. María Eugenia Dengo de Vargas, Decana de la Facultad de Educación de la Universidad de Costa Rica.

10.00 Clausura de labores.

# Orotina Notas de

## FE DE ERRATAS.

En relación a una nota que dimos en entrega de material pasado a LA PRENSA LIBRE, dijimos algo raro en relación con el agua... Escribimos que el agua potable nos viene del vecino cantón de Turubares y de una olla "orográfica", cuando debimos decir de una olla hidrográfica, ya que una cosa es la orografía y otra la hidrografía.

Y... al hablar de la señorita secretaria de la Cooperativa de Ahorro y Préstamos, dijimos Florbeth, y el nombre correcto es Elizabeth Arias Acosta. Que nos perdone Elizabeth nuestro error.

# Felicitan de Guanacaste al Lic. Eugenio Rodríguez Vega

El Comité Pro-Centro Regional Universitario de Guanacaste, en sesión celebrada el 14 de octubre de 1970, acordó enviarle a LA PRENSA LIBRE la transcripción de telegrama que fuera enviado al Rector Electo de la Universidad de Costa Rica. Lic. Eugenio Rodríguez Vega y que textualmente dice:

Lic. Eugenio Rodríguez Vega, Contralor General de la República. "El Comité Centro Regional Universitario de Guanacaste, felicítalo efusivamente por su elección Rector Universidad, mismo tiempo

cifra sus mejores esperanzas de ver convertido en realidad el sueño de los guanacastecos de poder contar con su apoyo decidido para que funcione el Centro Regional Universitario de Guanacaste. Atentamente:

Por Comité: Lic. Julio César Jaen García; Prof. Euclides Sandoval Noguera. Prof. Juan Berger Castro; Prof. Marco Aurelio Vega Díaz. Prof. Eugenio Salazar Jirón; don Olman Cubillo Flores; Prof. María del Socorro Clachar; Lic. Jorge Larrios Ugalde.

## LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL



# MINISTERIO DE TRANSPORTES

## A LOS PROPIETARIOS DE VEHICULOS SE AVISA:

que los recibos para el pago de derechos de circulación del presente año se pondrán al cobro a partir del miércoles 21 de octubre con la siguiente distribución:

### PARTICULARES:

BANCO ANGLO —EDIFICIO CENTRAL—  
8 a 11 a.m. — 1:30 a 3 p.m.  
Sábados 8 a.m. a 11 a.m.

### DE CARGA:

BANCO NACIONAL — Agencia Urbana 2º piso  
Frente a Parque Central  
7 a.m. a 5 p.m.  
Sábados 7 a.m. a 4 p.m.

### OTROS:

Autobuses, taxis, motocicletas, bicimotos, equipo especial, etc.

BANCO CENTRAL —Edificio Central—  
1:30 a 4 p.m.

Sábados 8 a.m. a 11 a.m.

Los marchamos correspondientes serán distribuidos a partir del 2 de noviembre, según el presente cuadro:

### PARTICULARES:

DIRECCION GENERAL DEPORTES —  
Antes Aeropuerto  
(Entrar por Gimnasio Nacional)  
8 a.m. a 4 p.m.  
Sábados 8 a.m. a 11 a.m.

### DE CARGA:

ESTADIO NACIONAL —Boletería de Sol—  
(Entrar por costado Oeste Sabana)  
8 a.m. a 4 p.m.  
Sábados 8 a.m. a 11 a.m.

### OTROS:

Autobuses, taxis, motocicletas, bicimotos, equipo especial, etc.

ESTADIO NACIONAL —Boletería de Sombra—  
(Entrar por costado Oeste Sabana)  
8 a.m. a 4 p.m.  
Sábados 8 a.m. a 11 a.m.

La revisión de vehículos particulares se realizará en el mismo lugar de entrega del marchamo, lo mismo que la de motocicletas y bicimotos.

Los vehículos de servicio público y de carga serán examinados en el local de revisión, costado Oeste de La Sabana. Requisito indispensable en los de carga, extinguidor y triángulos de seguridad.

La entrega de los marchamos se hará con base en los comprobantes de pago y de revisión efectuados al respectivo vehículo.

Quejas por problemas de orden disciplinario o deficiencias observadas, serán atendidas en la Dirección Administrativa de Transporte Automotor.

Oportunamente se avisará de la apertura de centros de recaudación para facilitar el pago a los contribuyentes de provincias.

## DIRECCION GENERAL DE TRANSPORTE AUTOMOTOR

# ANEP no defiende intereses personales ni políticos

El señor Marco A. Castillo, Presidente de la Asociación Nacional de Empleados Públicos (ANEP), se refiere a unas declaraciones del diputado Edwin Muñoz Bustos, publicadas en la edición de LA PRENSA LIBRE, el sábado anterior.

Señala el señor Castillo:

"Profunda extrañeza me causa las declaraciones del señor diputado don Edwin Muñoz Mora. Resulta incomprensible para quienes obramos en la mente puesta en los ideales de justicia para los empleados públicos, que se nos quiera hacer aparecer mezclados con otros propósitos. Realmente no entiendo el fondo de su declaración. No hay base para semejante afirmación.

En la ANEP tenemos suficiente valor cuando defendemos nuestros intereses. No estamos en pro ni en contra de los intereses personales ni políticos de nadie. Ni nos prestamos para servir como instrumento de ningún personaje ni entidad. Cuando luchamos por algún fin, somos claros, no nos andamos por las ramas, y tenemos el suficiente coraje para llamar a las personas y a las cosas por su nombre. Como sindicato consciente de sus obligaciones y de sus tareas no cejaremos en nuestra lucha hasta tanto no veamos incluidos en el presupuesto los aumentos de sueldo; los aumentos anuales, los reajustes al salario mínimo, las reasignaciones y los ajustes a trabajadores de jornales.

Los empleados públicos estamos escamados de promesas. Desde la fundación de la ANEP hemos oído decir, cuando tenemos problemas semejantes, que nuestras demandas son justas, que nos asiste la ley, y todos nos ofrecen ayuda; pero la ANEP no puede atenderse a promesas simples, por que tras nuestro están nuestros afilados esperando ver concretamente nuestros logros, y es nuestra experiencia que tales promesas muchas veces se han quedado en el papel.

Nuestras decisiones son tomadas siguiendo la dirección que nos dictan nuestros agraciados. La Directiva de la ANEP recibe consignas de los empleados públicos, y solamente de ellos, porque defendemos intereses de un grupo muy considerable de trabajadores. Trabajamos por mejores condi-

ciones de vida y de trabajo para los empleados públicos. Buscamos por lo tanto el mejoramiento de la clase asalariada, y por ende la mejor distribución de la riqueza; trabajamos, al fin, por el bien del país".

"De lo dicho hasta aquí queda patente agrega, que de ninguna manera estamos mezclados en la presente crisis ministerial muy a pesar de las afirmaciones del diputado Muñoz Mora.

Sin embargo, es muy conveniente volver a recordar, por que parece haberlo olvidado el diputado Muñoz Mora, que el señor Presidente de la República y el señor Ministro de Hacienda, en la exposición de motivos del proyecto de presupuesto que enviaron a la Asamblea Legislativa decían muy claramente que en un proyecto adicional ordinario, financiado por los ingresos provenientes del Protocolo de San José, irían incluidas las partidas para nuestros aumentos. Si los fondos del Protocolo fueron tomados con el visto bueno del Sr. Presidente de la República, como nos han explicado varias veces los señores diputados, nuestros aumentos deben financiarse con el resto de los fondos del Protocolo que aún no han sido presupuestados o con posibles modificaciones al dictamen de presupuesto. Creemos que este es el camino correcto, para hacer buena la firma del señor Presidente; financiar los aumentos de salario con lo que queda del Protocolo.

Asimismo: "Ya los señores diputados entre ellos el diputado Muñoz Mora, nos aseguraron que si el Poder Ejecutivo está de acuerdo, ellos tomarán esos fondos con este fin. Por este motivo estaremos, en esta semana, conversando con personeros del Poder Ejecutivo, y solicitaremos una entrevista con don José Figueres, para que nuestra Junta Directiva le exponga pormenorizadamente todo lo concerniente a nuestros aumentos.

Algo podemos garantizar: los empleados públicos nos apoyan porque saben que la ANEP responde a sus aspiraciones para un mejor nivel de vida.

Por otra parte, en ningún momento hemos amenazado a la Subcomisión o a la Comisión que tramitaron el presupuesto en la Asamblea Legis-

lativa. ANEP trabaja, no amenaza. Ahora está de moda decir que se amenaza cuando se pide justicia.

Tengo la obligación moral de recordar a los empleados públicos, que el diputado Muñoz Mora ha trabajado por nuestro bien en otras oportunidades. La anterior vez que fue diputado, logró, a nuestra ins-

tancia, partidas presupuestadas para aumentos anuales, y aumentos de salario para los trabajadores de la Imprenta Nacional, por lo que fue objeto de un cálido homenaje por parte de los trabajadores de esta última.

Precisamente, tal y como lo afirma el diputado Muñoz Mora, es la Asamblea Legislativa

la que tiene la última palabra en materia presupuestaria. Por eso es ella la que más fielmente debe velar por el cumplimiento de la ley (Ley de Salarios de la Administración Pública, Código de Trabajo, Ley de Salarios Mínimos). Los señores diputados tienen la obligación legal de hacer justicia a nuestras demandas.

## Fabulosa promoción

EN SU ESTACION DE SERVICIO

# SHELL S. S.

Costado Sur Caja Costarricense del Seguro Social.

Radio a transistores "8 Solid State" con baterías y audífono.



OFERTA LIMITADA

Por sólo

₡ 35.00

y la compra de ₡ 10.00 en gasolina o diesel.



# SHELL S. S.

UNA NUEVA DIMENSION EN ESTACIONES DE SERVICIO

Costado Sur Caja Costarricense del Seguro Social.

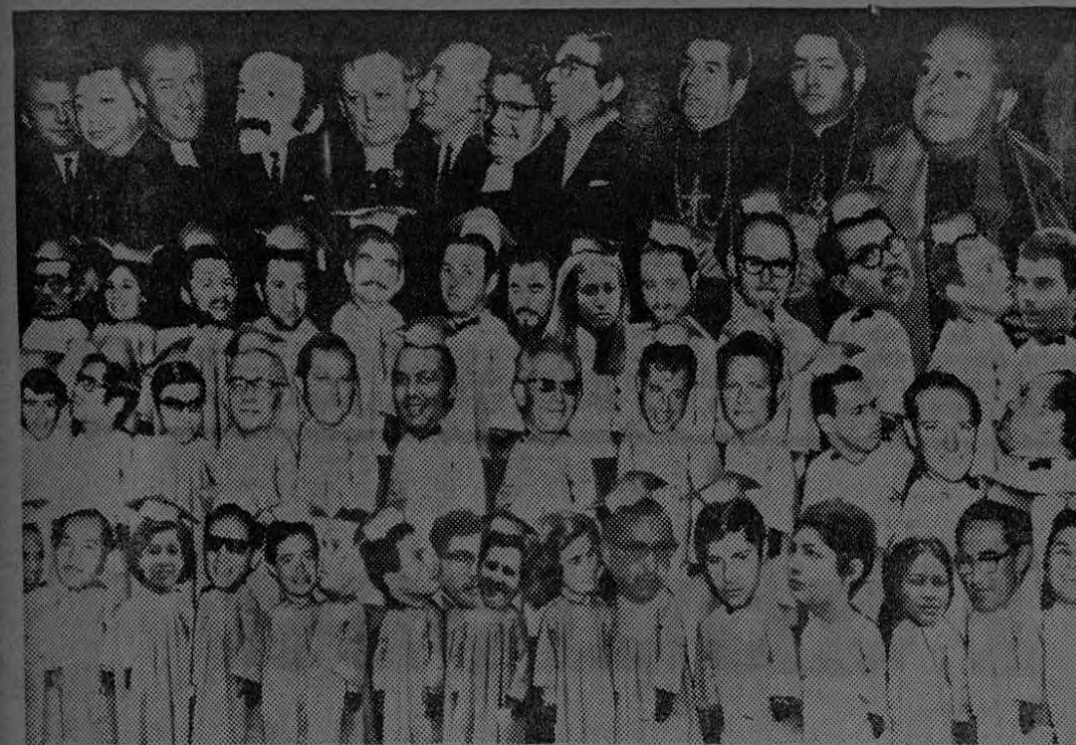
## Consejo de Gobierno extraordinario hoy

El Presidente en ejercicio, Dr. Manuel Aguilar Bonilla, convocó al Consejo de Gobierno a una sesión extraordinaria para esta tarde, con el fin de ganar terreno en una serie de asuntos de estado que se encuentran atrasados. No se adelantó concretamente qué asuntos se van a ver, sólo se informó que se

avanzará al máximo con el fin de que en la sesión ordinaria del próximo miércoles se puedan resolver muchas cosas pendientes.

Aseguró una fuente de la Casa Presidencial, que no se tocará por el momento nada referente al aumento de los precios de la leche.





**CUERPO DE CATEDRATICOS Y BECARIOS DE CIESPAL:** — Aparecen en el presente arreglo fotográfico de izquierda a derecha, los catedráticos, Beg'ov Spartak de la Unión Soviética, Ramiro Samaniego de Ecuador, Gustavo Páez de Ecuador, Deccio Pignatari de Brasil, Joffre Dumazedier de Francia, David White de

Estados Unidos, Andrés León de Ecuador y Carlos Majello de Italia. Luego el Dr. Gonzalo Córdoba, Director General de CIESPAL, el Lic. Marcos A. Ordóñez, Sub-Director y Gilberto Mantilla, Presidente del Consejo Director de la institución. Luego en las filas de abajo, los becarios de la mayoría de los países americanos.

## Finalizó XI Curso Internacional de Periodismo en Quito

Con gran éxito finalizó el XI Curso Internacional de Perfeccionamiento en Ciencias de la Comunicación Colectiva en el Centro Internacional de Estudios Superiores de Periodismo para América Latina, en Quito, Ecuador.

Participaron 43 periodistas y profesores de periodismo de la mayoría de los países del Continente, entre los que se encuentra nuestro compañero de la oratoria, Juan Ramón Gutiérrez.

Joffre Dumazedier, Director del Centro Nacional de Investigación Científica de París y titular de La Sorbona, David M. White de la Boston University, Déccio Pignatari, catedrático de la Universidad de Sao Paulo, Brasil, Ramiro Samaniego, Jefe del Departamento de Investigaciones de la CIESPAL, Beg'ov Spartak, de la Unión Soviética, Carlos Majello de Italia y Antonio García de Colombia.

lectiva, mediante la elevación del nivel de la enseñanza de periodismo en la región.

Los 43 participantes fueron becados por UNESCO, O.E.A., UCLA y la Asociación de Periodistas de Venezuela. Recibieron sus respectivos diplomas de participación y adquirieron sus títulos, de especialización al presentar y aprobar dos tesis no menores de seis mil palabras cada una, sobre dos de las materias vistas durante el curso.

Con dichos cursos CIESPAL, procura el mejoramiento de los medios de comunicación co-

## DAMAS TICAS A SEMINARIO FEMENINO EN LOS ANGELES

Emprendieron viaje el día 16 de octubre hacia los Estados Unidos, las distinguidas damas, doña Virginia de Mekbel y doña Amalia de Alvarez, quienes llevan la representación de la mujer centroamericana ante el seminario y curso, que el domingo 18, inició la Organización "Ciudadanas del Mundo", en Los Angeles, California.

En esta asamblea femenina, participan delegaciones de todas las organizaciones regionales y universales, que atienden funciones de carácter social y de beneficencia.

Durante los debates, cada delegada expondrá lo que hace la mujer en el país que representa, en los aspectos cívico, democrático, político, educativo, social y de orientación.

El cambio de ideas y experiencias servirá para formar

juicio sobre lo mejor que deben hacer las organizaciones femeninas, consagradas a actividades bienhechoras.

La asamblea se dividirá en grupos, concluido el análisis de ponencias e informaciones, para ejecutar trabajos prácticos en numerosas ciudades norteamericanas.

Doña Virginia de Mekbel, es Presidenta del Grupo de Damas Voluntarias que trabaja en el Hospital México, del Seguro Social, con desprendimiento y consagración encomiables, en bien de los enfermos internados en esa casa de salud.

Doña Amalia de Alvarez es componente destacada del cuerpo de voluntarias Damas Gris que presta admirable colaboración en el Hospital Nacional de Niños.

## Regidor no puede ser también Secretario de Junta Cantonal

El Sub Director del Departamento Legal de la Contraloría de la República, don Fernando J. Valerio, envió al Sr. Juan Vega de la Cruz, Guanacaste, la siguiente nota de respuesta: Señor

Juan Vega Vega  
Srío. Municipal a.l.  
Concejo de Distrito de  
La Cruz, Guanacaste

Con anuencia del señor Contralor General de la República, me refiero a su atento oficio de fecha 23 de setiembre del año en curso, mediante el cual consulta si un regidor o propietario pueda legalmente ser a la vez secretario de la Junta Cantonal de Caminos y de vengar sueldo.

Al respecto dispone el artículo 5º de la Ley General de Caminos Públicos:

"...los miembros de las Juntas de Caminos duran en sus funciones dos años y podrán ser reelectos. El cargo es gratuito y obligatorio, y no podrá recaer en persona que desempeñe funciones municipales o que sean Municipales o Sincos..."

Conforme se desprende de la norma transcrita, hay incompatibilidad para el desempeño simultáneo de los dos cargos en cuestión.

De Ud. atentamente,  
DEPARTAMENTO LEGAL  
FERNANDO J. VALERIO S.  
Subdirector.



## EL CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION

Tiene para la venta:

Frijoles negros..... a ¢ 100 qq.

Frijoles rojos..... a ¢ 105 qq.

DE MUY BUENA CALIDAD

Los pedidos pueden hacerse a los Almacenes del Consejo Nacional de Producción situados en la Meseta Central.

## TRANSPORTES HNOS. RAMIREZ LTDA.

TELEFONOS 21-23-00 Y 22-20-90

avisa que debido a su reorganización, puede transportar de

200 QUINTALES EN ADELANTE a cualquier lugar del país.

## GANADEROS... AGRICULTORES...

OFRECEMOS LOS MEJORES ALAMBRES GALVANIZADOS DE PUAS PARA CERCAS

## "MAGON"

Calidad y rendimiento comprendidos en esta marca que ha servido y sigue sirviendo las necesidades del país.

Sus órdenes al

Almacén Miguel A. González & Cía. Ltda.

Apartado 78 - Teléfono 21-81-11.

NOTA: En cada orden, exija el emblema de nuestro alambre.

## CASA NEW YORK

de Valentín Fonseca Loáigiga Sucs.

NECESITA SAQUEROS FINOS

Trabajo fijo con goce de garantías sociales.

# Montreal parecía hoy una ciudad en guerra

MONTREAL, Canadá, 19 (AP). — Montreal parecía hoy una ciudad en guerra al tiempo que proseguía la búsqueda de los terroristas que asesinaron al Ministro de Trabajo de Quebec, Pierre Laporte.

Mientras tanto las autoridades seguían buscando asimismo a James R. Cross, representante comercial del gobierno británico en Montreal que también fue secuestrado por los separatistas de Quebec.

Helicópteros del ejército y la policía volaban constantemente sobre la ciudad. La policía local y la Policía Real Montada de Canadá registraba los vehículos en las intersecciones muy transitadas.

Se establecieron puestos de control y barricadas en los puentes y caminos de acceso a la ciudad, que tiene 1.200.000 habitantes y es el centro urbano más importante de Canadá.

Se intensificaron las precauciones de seguridad en la frontera estadounidense, especialmente en Nueva York, Vermont y Nueva Hampshire.

El ejército canadiense, la Policía Montada y la policía de Quebec intensificaron sus operaciones bajo la ley de medidas bélicas impuestas por el Primer Ministro Pierre Elliott Trudeau el viernes pasado.

Trudeau mismo juró que las fuerzas del orden encontrarán a "estos hombres depravados" y se les hará justicia "en el ambiente tranquilo y desapasionado de los tribunales canadienses".

Vaticinó que habrán más actos violentos de los terroristas pero afirmó que el gobierno no cederá.

## TAXIMETRISTA Y PROFESOR SON BUSCADOS

El Primer Ministro, que es

de Quebec y de origen francés, llegó a Montreal el domingo por la noche para dar sus pésames a la familia de Laporte, y para consultar con las autoridades. Luego regresó a Ottawa.

Se emitió orden de arresto contra Marc Carbonneau taximetrista de 37 años, y Paul Rose, profesor de 27 años, bajo acusación de participación en el secuestro de Laporte el 10 de octubre y de Cross hace dos semanas hoy.

Laporte fue asesinado de un balazo en la cabeza el sábado y su cadáver fue hallado a primera hora del domingo. Una carta escrita a mano por Cross que fue recibida por las autoridades el domingo por la noche declaró que estaba vivo pero corría peligro de ser asesinado por los miembros del Frente de Liberación de Quebec.

## CASA USADA PRESUNTAMENTE POR ASESINOS

La policía allanó una casa en St. Hubert esta mañana a menos de un kilómetro del lugar donde fue hallado el cadáver de Laporte y declaró que podría haber sido usada por los asesinos. Había sangre en el piso.

El sargento Albert Lisacek declaró que se creía que Rose podría haber utilizado la casa pero no explicó el motivo de esa sospecha.

Funcionarios policiales dijeron que la seguridad en Montreal y sus alrededores ha llegado a una intensidad jamás vista en toda la historia de la ciudad.

## 326 PERSONAS ARRESTADAS

Hasta esta mañana 326 per



MONTREAL, Octubre, 19 (AP). — La Guardia de Honor de la Policía lleva el féretro de Pierre Laporte hacia la Corte de Justicia en Montreal, ayer domingo en la noche. El cuerpo permanecerá en Capilla Ardiente y su entierro se efectuará el martes en la tarde, después de los servicios funerales en Montreal. El señor

Laporte fue secuestrado de su casa el 10 de octubre por miembros del Frente Terrorista de Liberación de Quebec. Fue matado a balazos y apareció en el maletero de un carro, el sábado en la noche, después de que el Gobierno rehusó acceder a las demandas. (AP, wirephoto).

sonas habían sido arrestadas en batidas entre los afiliados y simpatizantes del Frente, que pretende lograr la independencia de Quebec por medio de la revolución.

La policía registra todos los automóviles que salen de la isla de Montreal hacia el sur, se vigilan los caminos principales hacia la provincia y las patrullas militares han sido robustecidas. La policía detiene automóviles al azar en

la ciudad y verifica la identidad de los pasajeros.

Un vocero policial afirmó que hacen todo lo posible para no violar los derechos civiles.

Uno de los prófugos, Rose, se vio envuelto en un incidente en 1968 en Perce, en la península Gaspé, donde 25 jóvenes ocuparon un edificio. El Alcalde de Perce, Abner Biard, declaró que los jóvenes molestaban a los turistas y que cuando él protestó fue amenazado por seis o siete organizaciones, entre ellas el Frente de Liberación de Quebec.

Los secuestros de Laporte y de Cross señalaron una intensificación de la campaña terrorista del Frente, que comenzó hace siete años con la colocación de bombas en monumentos públicos y buzones del correo.

## SUPRIMIRAN A TERRORISTAS

MONTREAL, 19 (AP). — El gobierno del Canadá, conmovido por el asesinato del secuestrado Ministro de Trabajo de Quebec, Pierre Laporte, actuó ayer con nueva determinación para suprimir al terrorista del Frente de Liberación de Quebec y salvar la vida de un diplomático inglés todavía cautivo.

El Primer Ministro Pierre Elliott declaró que la muerte de Laporte fue "concebida a sangre fría y ejecutada de la

misma manera". El expresó un "profundo sentido de vergüenza" de que el crimen haya sido en Canadá.

La policía hizo público esta noche el texto de una carta que asegura fue escrita por el inglés James R. Cross. La carta fue hallada hoy en una iglesia de Montreal con un comunicado del Frente, conocido por las iniciales de su nombre en francés, FLQ.

"Yo estoy vivo y en buena salud todavía —dice en parte la carta—. El único peligro para mi vida es si la policía encuentra donde estoy y quiere intervenir. El FLQ no se entregará y yo seré el primer muerto.

"Las autoridades —agrega la carta— nunca descubrirán el lugar donde me tienen cautivo. Yo soy un prisionero igual a los miembros del ... FLQ y a los demás prisioneros en las cárceles".

Cross declaró que él vio su muerte anunciado en televisión esta mañana y "fue terrible".

El diplomático inglés escribió que había enviado el sábado una carta a su esposa la que fue colocada en una iglesia. Expresó que los miembros del Frente llamaron a dos estaciones radiales.

"A pesar de esta carta se anunció que yo estaba muerto y que mi cuerpo había sido encontrado. Eso debe haber sido una experiencia terrible para mi esposa".

# Figueres hablará hoy en Portland

PORTLAND, 19 (AP). — El Presidente de Costa Rica José Figueres llegó aquí ayer acompañado de su esposa para una visita de cuatro días a Oregón, Estado hermano de Costa Rica según el programa de las Américas.

El Presidente y su esposa fueron recibidos en el aeropuerto internacional de Oregón por el representante de la oficina del Gobernador Mc Call, miembros de la Cámara de Comercio de Portland y de la sección de Oregón de los Esta-

dos hermanos de las Américas, y varios Agentes del Servicio Secreto.

Fueron recibidos oficialmente hoy en actos celebrados en la Universidad Lewis y Clark de Portland y en la Sociedad Histórica de Oregón.

El programa de la visita presidencial incluye un discurso que será pronunciado hoy en Portland y una gira el martes por el Valle Willamette, con paradas en todas las ciudades del camino.



AMNAWA, Jordania, 19 (AP). — Un joven guerrillero palestino camina delante de somnolientas vacas y ropa colgada rumbo a su puesto de combate en la aldea de Amnawa, al norte de

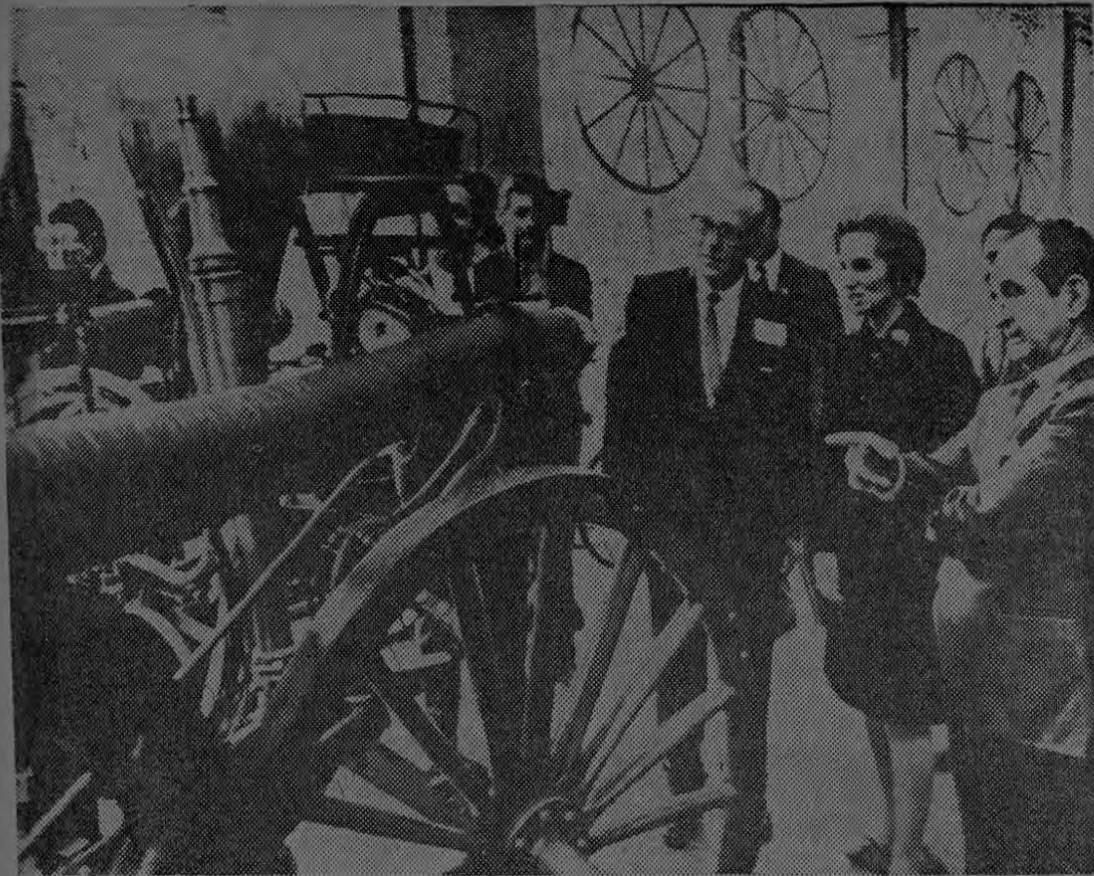
en las rutas de abastecimiento a Siria y que, según dicen los guerrilleros, han sido amenazadas de ataque por las fuerzas jordanas. Los guerrilleros alegan que cuatro de las aldeas fueron

# Dos millones de sacos de café serán liberados

LONDRES, 19 (AP). — La Organización Internacional del Café estaba dispuesta hoy, según se informó, a liberar otros dos millones de sacos de café de todos los tipos en el mercado internacional.

Fuentes allegadas a la OIC dijeron que la liberación es esperada para el viernes.

La cifra elevaría el total de la cuota de exportación de la OIC a 56 millones de sacos.



PORTLAND, Oregón, 19 (AP). — El Presidente de Costa Rica, José Figueres (derecha), acompañado por su esposa, visitó ayer el museo histórico de Portland. Aquí observa una

vieja unidad para combatir incendios, se encuentran aquí en visita de cuatro días. (AP, wirephoto).

## Cosmonautas soviéticos recorren Estados Unidos

WASHINGTON 19 (AP) — Dos cosmonautas que ostentan la marca rusa de mayor resistencia en el espacio — 17 días — han comenzado un recorrido de buena voluntad por los Estados Unidos que durará diez días.

El general Andrián G. Nikolayev y el ingeniero de vuelo Vitali I. Sevastyanov visitarán hoy, en su primer día completo de actividades

la sede de la Administración Nacional de Aeronáutica y del espacio (NASA), el Instituto Smithsonian y otros lugares de interés.

Los cosmonautas fueron invitado por la NASA y serán acompañados en su recorrido por los astronautas norteamericanos Neil Armstrong y Robert Aldrin, los primeros seres humanos en llegar a la Luna.

## Huracán Kate da muerte a 13 personas

MANILA, 19 (AP). — El huracán Kate, la segunda tormenta que azota las Filipinas en una semana, barrió hoy el sur de Mindanao y se informó que trece personas murieron, 29 desaparecieron y centenares perdieron sus viviendas. Informaciones posteriores dije

ron que se teme que las bajas aumenten.

Los vientos centrales de Kate tenían una velocidad de 216 kilómetros por hora, pero disminuyeron en el interior. Un pequeño buque-tanque local se hundió y cinco tripulantes desaparecieron.

## Los "Young Lords" se apoderan de un cadáver

NUEVA YORK, 19 (AP) — Miembros del grupo militante puertorriqueño "Young Lords" se apoderó del cadáver de uno de sus miembros que según alegan fue asesinado en una prisión local y han ocupado una iglesia de East Harlem. Los funcionarios municipales han declarado que la muerte fue un suicidio.

El grupo puertorriqueño proclamó ayer su política "inerte" y portaban fusiles en las escalinatas de la iglesia metodista hispana.

El ataúd de Julio Roldán, de 34 años de edad, que la policía dijo que fue encontrado ahorcado en su celda en una prisión de Manhattan el viernes, fue colocado frente al altar luego de una solemne procesión en que participaron 1.500 personas. Fue retirado de una funeraria de la ciudad.

A cada lado del ataúd había un miembro de los Young Lords con casaca negra y fu-

sil. Un cartel con la fotografía decía que había sido asesinado.

Richard Pérez, "Capitán de Información" de los Lords, dijo que el grupo de militantes exigía que la iglesia sea convertida en un "centro de defensa legal". Para miembros de los grupos minoritarios arrestados en la ciudad. También pidió que el "clero inicie una investigación del sistema penal, especialmente el asesinato de Julio Roldán".

Aún cuando la policía estuvo en el lugar, no hubo acción inmediata para desalojar a los manifestantes, los cuales ocuparon el edificio.

Roldán y otros miembros de los Young Lords fueron arrestados el miércoles pasado y acusados de intentar un incendio en un edificio de apartamentos. Dos días más tarde fue encontrado en su celda ahorcado con su cinturón, según dijo la policía.

## Salvadora intervención de la Legión Extranjera

ARGEL, 19 (AP). — La intervención de la Legión Extranjera Francesa en abril de 1969 impidió que los rebeldes del Frente de Liberación de Chad se apoderaran de la capital de ese país africano, según dice el Secretario del Frente, Dr. Abba Siddick.

Dijo que sus tropas estaban a unos 100 kilómetros del fuerte Lamy cuando el presidente Francois Tombalbaye aceptó a las tropas francesas de conformidad con el Tratado de Seguridad Mutua que Francia tiene con sus excolonias.

Chad es una nación mediterránea de 1.295.000 kilómetros cuadrados con una población calculada entre tres y cuatro

millones de habitantes entre Níger y Sudán, al sur de Libia.

Algunos soldados franceses permanecen en Chad, dijo Siddick en conferencia de prensa. Añadió que los franceses "combaten contra un proceso revolucionario dirigido hacia la transformación de las bases económicas, sociales y culturales del país". Diez soldados murieron la semana pasada en una emboscada en el desierto al norte de Chad.

Siddick negó que el Frente de Liberación sea parte de un movimiento internacional y que el conflicto tenga algo que ver con raza, religión o bandolerismo.

## Ejército italiano rodeó hoy a la agitada Reggio Calabria

REGGIO CALABRIA, Italia, 19 (AP). — Tres mil soldados del ejército italiano con carros blindados y tanques rodearon a Reggio Calabria hoy, mientras una huelga general de una semana de duración finalizaba y la vida volvía a la normalidad en la agitada ciudad.

Los residentes protestaban desde julio pasado la designación por el gobierno de Roma de la ciudad vecina de Cantazaro, como capital regional de Calabria. Las últimas barricadas fueron desmontadas el sábado, sin embargo, después que el gobierno de Roma prometió revisar la decisión y hacer otras concesiones.

Las autoridades municipales dijeron que esperaban que el orden pudiera ser mantenido en esta ciudad de 170.000 ha-

bitantes, por lo menos el tiempo suficiente como para permitir la limpieza de unas 10.000 toneladas de escombros acumulados durante las luchas callejeras y huelgas.

El personal de la Oficina de Registro de la ciudad fue reforzado para que trabajara en la urgente tarea de inscribir los nacimientos, defunciones y matrimonios que tuvieron lugar durante los disturbios.

El Primer Ministro Emilio Colombo, después de repetidas tentativas por poner fin a los disturbios que ocasionaron tres muertes y centenares de heridos, retiró la policía contra motines la semana pasada y prometió utilizar el poder del ejército para aplastar cualquier futuro desorden.

Pero los esfuerzos apaciguadores de Colombo provocaron

una revuelta política en Sicilia, a través del Estrecho de Messina desde Reggio. El gobierno regional encabezado por el Partido Demócrata Cristiano del Primer Ministro renunció tras denunciar que Colombo había ofrecido las plantas siderúrgicas a Reggio, originalmente prometidas a Sicilia.

La insurrección de Reggio Calabria es interpretada en Roma como una indicación del descontento de la derecha por la tendencia hacia la izquierda de los políticos italianos en la pasada década.

Los políticos izquierdistas denunciaron que los miembros fascistas del Parlamento pretenden suscitar problemas en otras ciudades del sur de Italia y Sicilia.

## Reuniones de cancilleres en Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, 19 (AP) — Diversas reuniones de Ministros de Relaciones Exteriores han sido concertadas para el miércoles y el viernes, a fin de deliberar sobre los problemas esenciales de la guerra y la paz, según dijeron hoy fuentes diplomáticas. Se considera que el Consejo de Seguridad celebrará el miércoles su primera reunión a nivel de gobier-

no, en la que participarán quizás 14 de sus 15 países miembros, representados por sus respectivos cancilleres.

Los Ministros de Relaciones Exteriores de los cuatro grandes participantes en esta sesión de nuevo el viernes en una cena ofrecida por el Secretario General U Thant.

Los ministros participantes se encuentran aquí con motivo de la sesión cumbre de

once días con que se observa el XXV aniversario de las Naciones Unidas, y que será clausurada solemnemente el sábado.

Los oradores de hoy ante la asamblea de 121 naciones son: Kenneth Kaunda, Presidente de Zambia; Nicolae Ceaușescu, de Rumania; Cheng Heng, de Camboya y el Primer Ministro de Laos, Príncipe Souvanna Phouma.



SOBRES PLASTICOS PARA MESAS

en

PLYWOOD SHOP LTDA

Esquina Sur del Teatro Capitolio

LA CASA

Teléfonos: 22-28-25 y 22-29-25.

DEL DAMASCO

SIENTASE  
ORGULLOSO  
DE POSEER  
UN



# “JEEP” UNIVERSAL

71

El vehículo  
de trabajo  
incontenible



El único vehículo que mantiene su valor y hace más que los demás!  
Escoja el suyo... ahora con:

- MOTOR DE GASOLINA
- CABINA DE LONA
- CORTOS o LARGOS
- DOBLE TRACCION
- CABINA METALICA

Háganos  
una visita  
sin  
compromiso a

## AutoTécnica, s.a.

Telefono 21-86-33 — Costado Norte del Parque Morazan.

Nunca, como al morir nuestra madre, necesitamos creer q' hay un cielo. Jacinto Bernavente.

Día 292 del año S. Pedro de Alcántara, C. Faltan 73 días.

# Sección Social

Dirige: Inés Trejos de Steffen

Lunes Literario

## "Tiempo de Fulgor" por Sergio Ramírez

Por Inés Trejos de Steffen

Opinar sobre un libro como "Tiempo de Fulgor" es tarea difícil. Y no es porque la obra no merezca, por su contenido y su forma, una crítica benéfica, sino porque, a través de su lectura nos recuerda muchísimo a Gabriel García Márquez, con su "Cien Años de Soledad". ¿Qué es la historia de los Sepúlveda y los Contreras, del Libro de Ramírez, sino algo muy similar a los Buendía de Macondo que nos pinta García Márquez?

Y aunque alguien podría decirnos que las sagas familiares siempre han existido en la literatura y han sido llevadas con buen éxito por Mazo de la Roche, Thomas Mann y Selma Lagerdorf, cada uno de ellos tenía una forma muy propia, muy personal de escenificar, de pintar a su gente y por ello, todos y cada uno de los personajes son propios y no se parecen a otros salidos de plumas de diferentes autores.

Mientras que con Sergio Ramírez y García Márquez, quién sabe si por pintar ambos realidades latinoamericanas, nos hallamos ante el dilema de que en la lectura del primero, nos parece estar leyendo al segundo y viceversa.

Esta dualidad —si tal pudiera llamarse— no resta categoría y méritos a la obra de Sergio Ramírez. Al contrario, lo coloca a la par de uno de los más grandes novelistas, universales contemporáneos, pero sí mengua a su tarea ese sello personal, que es el que viene a dar, con el tiempo, una mayor estatura al escritor.

Las mezclas de una delicada ternura, casi romántica:

"...destilando las caricias de un venero inagotable mientras la sal del mar y la sal del mundo se fundían en el abrazo cuya huella quemante aun te arde en las cicatrices del verano que padeciste percibiendo el hálito de la boca que casi borrada ya, has rescatado mirándola de nuevo después de tanto tiempo, aunque sabes bien que ni una sola palabra será ya dicha.

Con un realismo grotesco, animal, del que tanto se ufanan los escritores modernos:

"Para ir al excusado que se le había asignado..."

se encuentran a menudo en la obra de Sergio Ramírez. Pero a la par de esos contrastes encontramos pasajes de una armonía extraordinaria, de una sensibilidad artística y de un simbolismo milenario:

"Las seis de la tarde y un ángel de luto anuncia a María sobre los techos de barro de la ciudad adormecida. Un acorde de campanas va poblando minuciosamente el aire..."

o aquel otro, cuando dice:

"Tanto tiempo derruido, tanta edad gastada, tantos años huidos a la sombra del misterio, velados en el secreto del tiempo; sabes que sólo el amor es capaz de resistir mientras todo se derrumba".

Indudablemente que nos encontramos ante un autor joven con un dominio pleno del lenguaje y una disposición extraordinaria para la literatura. Su libro es aun dentro del estilo confuso de la novelística actual —grato de leer y ameno. Se penetra en él y nos interesamos por la suerte de sus personajes. Deseamos saber qué sucede con ellos... Eso, para un escritor, es garantía de éxito.

"Tiempo de Fulgor" pertenece a la colección "Últimos", de la Editorial Universitaria.



Tres becarios norteamericanos y tres costarricenses nos visitaron para solicitar hogares costarricenses para jóvenes de Estados Unidos. Las becas son por un año y lo único que se necesita es un hogar que los acoja y los trate como a hijos de la familia. Sus gastos personales y de colegio, son provistos por ellos mismos.

## Hogares costarricenses para jóvenes americanos

Desde hace muchos años, el AFS Becas Internacionales ha venido funcionando con todo éxito. La diferencia es que, son muchos los jóvenes ticos que se benefician de ello y muy pocos los norteamericanos que encuentran un hogar que los quiera acoger. Por ejemplo, este año hay cincuenta ticos en Estados Unidos y únicamente seis norteamericanos en Costa Rica: Arleen Cook, en San Ramón; Connie Lamm, en Grecia; Sheryl Walters, en Cartago; Robert Pesek y Sue Young, en San José y Mary O'Leary, en Alajuela. Robert Pesek estudia en el Liceo de Heredia y reside con la familia de don Arnoldo Jiménez; Mary O'Leary, estudia en el Colegio María Auxiliadora y reside en el ho-

gar de don Carlos Norza, en Alajuela y Sue Young vive con la familia de don Carlos Ossensbach y estudia en el Liceo Anastasio Alfaro.

El Programa Escolar del AFS —American Field Service— busca hogares para los estudiantes que vendrán la primera semana de febrero y permanecerán hasta enero de 1972.

Lo que se pide es únicamente un lugar donde duerman y la alimentación. Se desea preferentemente, hogares donde haya hijos adolescentes, que podrán ser compañeros y amigos de los jóvenes becarios.

Las personas interesadas en dar hogares pueden comunicarse con el AFS, al teléfono .... 22-18-52, dirección, 50 varas al este de la Casa Amarilla.

La delegación que nos visitó estaba formada por tres ticos y tres americanos. Lizbeth Hernández, quien fue becaria en California del 69 al 70; Juan José Lao, en Dakota del Norte, del 67 al 68; Yerick Chaverri, en Nueva York, del 69 al 70 y Robert Pesek, Mary O'Leary y Sue Young, de quienes hablamos anteriormente.

Esperamos que haya mucha gente que responda a este llamado y que el año próximo sean bastantes los hogares ticos que acojan a los jóvenes norteamericanos.

## Elegante cóctel de despedida en la Embajada de Chile

En días pasados, en la residencia de la Embajada de Chile tuvo lugar un elegante cóctel con el fin de despedir al señor Embajador de Costa Rica en aquel país, señor Camacho Vargas y a su distinguida señora, quienes aparecen en la fotografía acompañados del señor Embajador de Chile y su gentil señora y varios de los invitados.

LA PRENSA LIBRE aprovecha la ocasión para desear a los señores Camacho Vargas una feliz permanencia en aquella tierra.



**Actividades  
del Club de  
Jardines de  
San José**

**Exposición de  
Navidad 1970**  
La Exposición de Navidad  
que será en el local de exhibición de Muebles 1492.  
Quedó integrada así:

**JEFES DE SECCION**  
**Arreglos navideños:**  
Irma de Borges, Tel: ...  
21-48-10; Carmen de Salazar, Tel: 28-04-16.

**Galeria mística:**  
Julita de Esquivel, Jannette de Gurdian, Tel: 25-59-30;  
Lia de Sartoressi, Tel: ...  
21-73-10.

**Portales:**  
Helia de Ortiz, Tel: .....  
25-25-03; Chalia de Castro.

**Mesas formales:**  
Vera de Franco, Sarita de González, Tel: 25-54-49; Anita de Trejos, Tel: 22-03-86.

**Arboles pequeños:**  
Flora de Pozuelo, Tel: ...  
21-41-67; Mayra de Guardia, Tel: 21-08-67; Carolina de Valverde, Tel: 25-50-95.

**Escuelas:**  
Julia de Herra.

**Fruteros navideños:**  
Yolanda de Lorenzen, Tel: 25-42-63; Daysi de Donato, Tel: 25 23 21; Cecilia de González.

**Avanzadas:**  
Cecilia de Gutiérrez, Dorothy de Serrano.

**Moravia**  
Elia de Ortiz, Tel.: 25 25 03  
Anita de Trejos, Tel: .....  
22-03-86

**La Soledad**  
Eloisa de Jiménez, Tel: ....  
21-13-08

**Los Yoses**  
Rosa María Víquez, Tel: ...  
25-51-37  
Yolanda de Lorenzen, Tel:  
25-42-63

**Barrio Amón**  
Norita de Jinesta, Tel: ....  
21-59-64

**Barrio González Lahmann**  
Mayra de Guardia, Tel: ...  
21-08-67

**Paseo Colón**  
Flora de Pozuelo, Tel: ....  
21-41-13

**Sabana**  
Irma de Borges, Tel: .....  
21-48-10

**La Merced**  
Irma de Rojas, Tel: .....  
25-36-23  
Se necesitan voluntarias en  
3 turnos de 6 a 9 a.m., de 9 a  
12 m. y de 12 a 3 p.m.  
Llamar a la señora Cecilia  
de Mendieta la hora que quie  
ran escoger Tel. 25 43 72.

**Próxima Reunión  
del mes de noviembre**

El 4 de noviembre será la  
próxima reunión del Club de  
Jardines de San José en casa  
de doña Maty de Kelly Tel:  
54-01-62. Dirección, Del Cristo  
de Sabanilla 6 kilómetros  
al Este.

Las que tengan carro favor  
de llegar al Museo a las nueve  
y media para recoger a las  
compañeras.

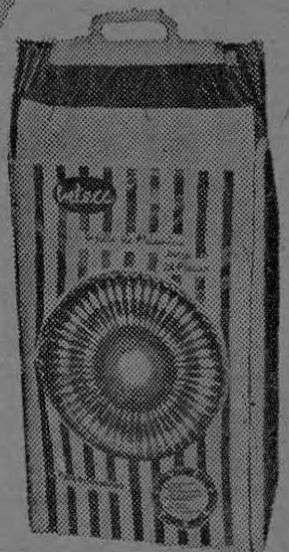
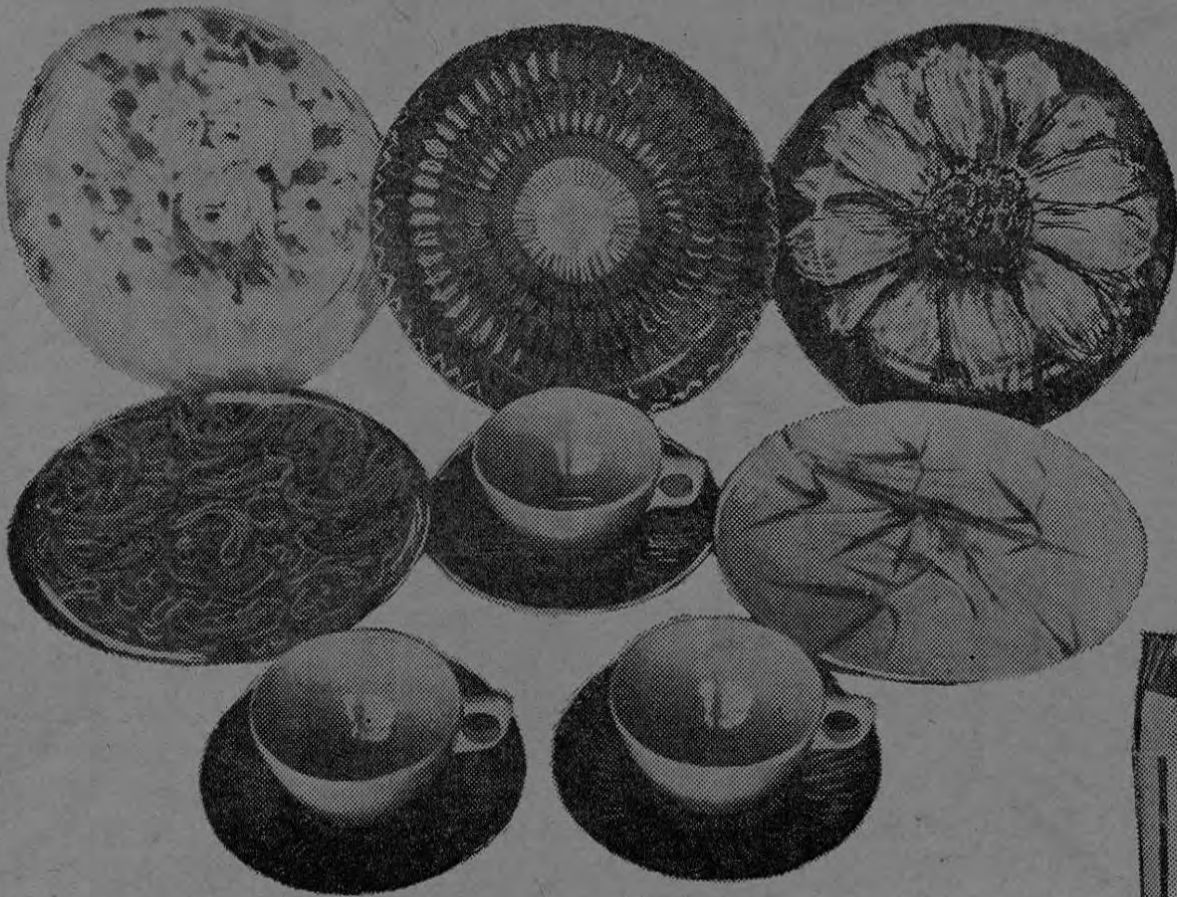


**LLEVE A SU HOGAR  
una elegante**

**VAJILLA**  
**melamínica**



EN CUALQUIERA DE SUS  
BELLOS MODELOS: ● ROCIO AZUL ● KONTIKI ● IRLANDES  
● CETRO ● BAMBU



- IRROMPIBLES
- RESISTENTES AL CALOR, A LOS ACIDOS  
Y LOS DETERGENTES.

De venta en los principales establecimientos

EXIJALA en su bolsa  
multiuso.

**Industria Termoplástica Centroamericana S.A.**

TELEFONO: 21 73 25. AP. 3098

**Agradecimiento**

El Sr. Francisco Smith Quirós, su esposa, Sra. Vilma Vega de Smith e hijos agradecen profundamente a los compañeros de la Oficina de Migración, amistades y familiares, por las muestras de condolencia brindadas con motivo de la muerte de su querido padre y abuelo Francisco Smith Zeledón, fallecido el 27 de setiembre y cuyos funerales se efectuaron el 28 de setiembre en la Iglesia de San Antonio de Guadalupe y luego su sepelio en el cementerio de la localidad.

LA PRENSA LIBRE renueva su condolencia a los deudos.

**HACIA CANADA DOÑA MARIA TERESA LARA A. E HIJA.**

Parten hacia Canadá próximamente la señora María Teresa Lara Alvarez y su hija Ana Cristina Herrera Lara, después de pasar una temporada al lado de sus familiares.

LA PRENSA LIBRE les adelanta un cordial saludo de despedida.

**ALEX MUÑOZ V.**

Recuerda hoy su natalicio Alex Muñoz Vivas, hijo de don Alejandro Muñoz y doña Maritza Vivas de Muñoz.

LA PRENSA LIBRE le desea felicidades.

**JOSE MARIA LEMUS PARRAGA.**

El joven José María Lemus Parraga recuerda mañana la fecha de su natalicio.

LA PRENSA LIBRE lo saluda cordialmente.

**Sonatas en el Teatro Nal.**

La Universidad de Costa Rica, la Facultad de Bellas Artes y el Conservatorio de Música presentan en el Teatro Nacional 10 sonatas para violín y piano, por primera vez en Centroamérica interpretadas por los distinguidos artistas nacionales Raúl Cabezas Doffner y la Sra. Zoraide Cagfiano de Cabezas.

**PROGRAMA MARTES 20 DE OCTUBRE I PARTE**

- 1) Sonata Nº 1 en Re mayor opus 12 Nº 1.
- 2) Sonata Nº 2 en La Mayor opus 12 Nº 2

**II PARTE**

- 3) Sonata Nº 3 en Mi bemol opus 12 Nº 3
- 4) Sonata Nº 4 en La menor opus 23.

LA ASOCIACION DE PADRES DE FAMILIA DE LOS QUINTOS AÑOS DEL COLEGIO SUPERIOR DE SEÑORITAS pasa por la honda pena de comunicar el fallecimiento de la señora

**Ester Barrantes Barrantes**

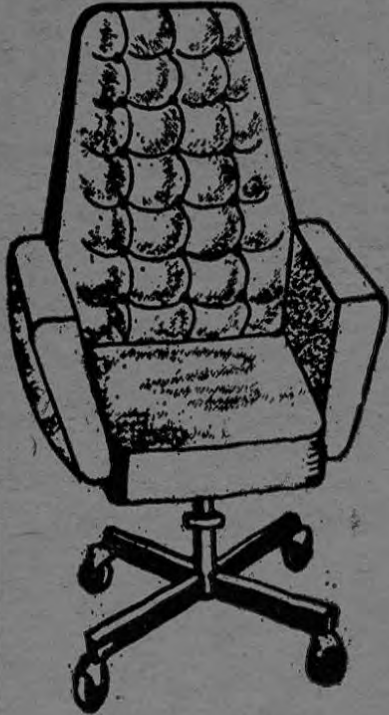
madre de nuestro compañero Alvaro Bolaños Barrantes, y expresa los sentimientos de pesar a la estimable familia doliente.

San José, 19 de octubre de 1970.

**Fabrizio Lenoir Jiménez**

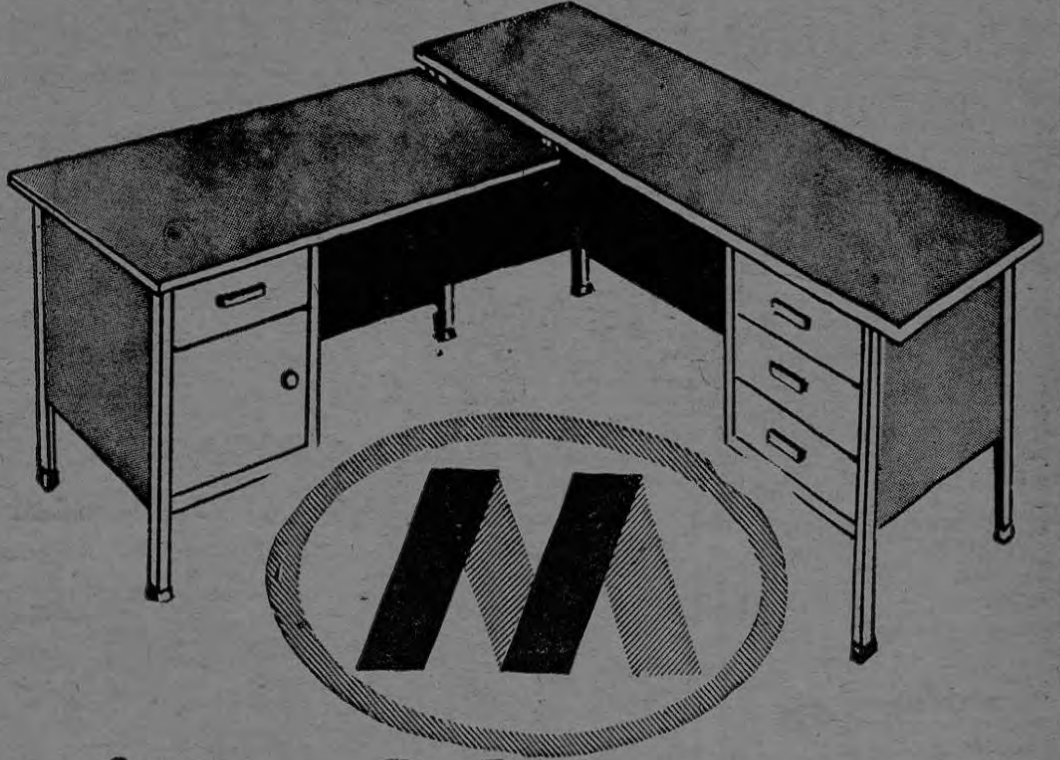
Un año cumple en esta fecha el simpático amiguito nuestro Fabrizio Lenoir Jiménez.

Hasta Chicago, donde reside le hacemos llegar los deseos de felicidad en unión de sus padres don Richard Lenoir y doña Sandra Jiménez de Lenoir y de su hermanito Marcel.

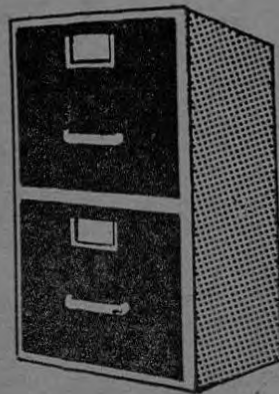
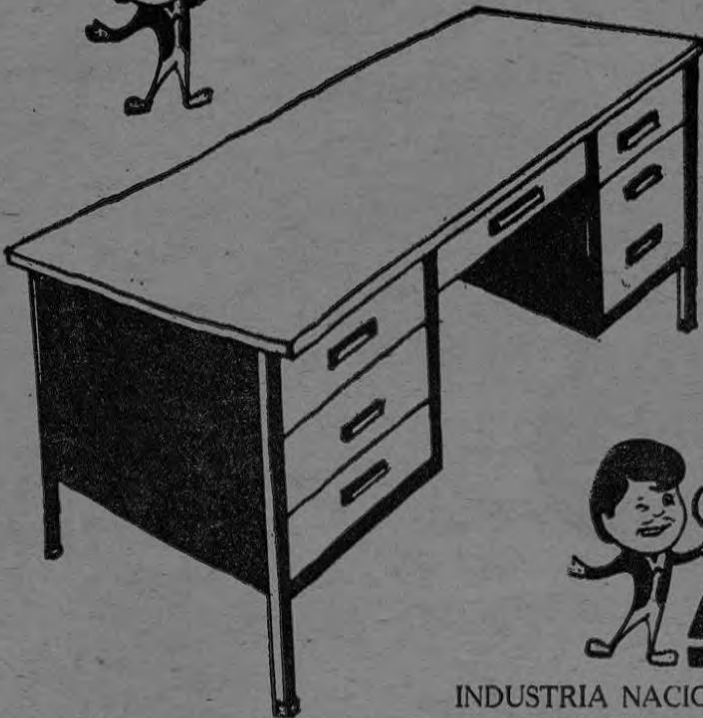


**MUEBLES METALICOS PARA OFICINA**

Calidad, Garantía y Seriedad con los



muebles de **Metro S.A.**



**Metro S.A.**

INDUSTRIA NACIONAL: SIRVIENDO A COSTA RICA, PANAMA Y CENTROAMERICA.

**AHORA!**

con su nuevo Distribuidor

**ALMACEN ANIBAL AMADOR LTDA.**

TELEFONO: 56-01-72 — TURRIALBA

Consulte precios sin ningún compromiso, al Teléfono: 22-74-96 Edificio Metro, esquina Noroeste del Parque Central.



Aclamado por la crítica sudamericana en sus funciones, Jorge Catalá ofrecerá esta noche en el Teatro Nacional, un Recital de Música Española.

## Esta noche. recital de música española

Esta noche, en el Teatro Nacional, el gran pianista y compositor español Jorge Catalá, se presentará, por primera vez, ante el público costarricense.

Obras de Manuel de Falla, Enrique Granados, Carlos Surinach, Jaime Mola y él mismo serán interpretadas en un Recital de Música Española, auspiciado por la Embajada de España y la Dirección General de Artes y Letras.

De él ha dicho la crítica:

### EL COMERCIO, QUITO, ECUADOR:

"Catalá es hombre sencillo, auténticamente sincero. Sus Danzas Españolas gustan 'a primer oído'. Y el que le ha ya oído dos veces la misma obra es testigo de esas diferencias de interpretación íntimamente ligadas al estado anímico del momento".

### EL TIEMPO, QUITO, ECUADOR:

"Su especial manera de interpretar la música española ha llamado la atención de los grandes críticos de la música. Sus obras pianísticas son interpretadas por pianistas mundiales como Claudio Arrau, Jose Iturbi y Arturo Rubinstein".

Jorge Catalá recibió la orden de Alfonso X, una de las condecoraciones más altas, en reconocimiento a su contribución a la difusión de la cultura hispana.

No dudamos de que la presentación de esta noche sea, como lo ha sido en todas las demás capitales latinoamericanas y norteamericanas donde se han interpretado conciertos, un éxito extraordinario.

### ILEANA DE LOS ANGELES MARTINEZ B.

Hoy celebra la llegada de sus siete años la encantadora niñita Ileana de los Angeles Martínez Barahona.

Hasta Limón donde reside le hacemos llegar una cordial felicitación.

### MARIA DEL ROSARIO GUASH C.

La simpática niñita María del Rosario Guash Conejo celebrará mañana la llegada de un año más de vida, rodeada del cariño de sus padres don Antonio Guash y doña Rosario Conejo de Guash.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

### BODAS DE COBRE EN EL HOGAR AGUILAR CORDERO.

Siete años de felicidad matrimonial conmemoran hoy con sus Bodas de Cobre los distinguidos esposos don Alvaro Aguilar Sevilla y su gentil señora Carlota María Cordero de Aguilar.

Hasta su residencia les hacemos llegar los votos por la felicidad de su hogar.

### Sra. Eduviges Serrano de Méndez

Ayer celebró su cumpleaños la gentil dama Eduviges Serrano de Méndez a quien enviamos nuestra más sincera felicitación.

### Sra. María Eugenia Tasara de Larín

Hasta la residencia de la apreciable dama María Eugenia Tasara de Larín hacemos llegar un atento mensaje de felicitación con el grato motivo de su natalicio, fecha que celebra mañana.

## MISA DE PRIMER ANIVERSARIO

en sufragio del alma de

# DOMINGO REGO RODRIGUEZ

se oficiará mañana martes 20 de octubre, a las 6:30 de la tarde, en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen.

Sus hijos: LUIS Y MARIA ESTHER REGO DE PORTELA.

Sus nietas: MARIA ESTHER PORTELA REGO, MARIA TERESA PORTELA REGO, Y DEMAS FAMILIA,

invitan a sus amistades a este acto piadoso agradeciendo profundamente su asistencia.

San José, 19 de octubre de 1970.

Nos complacemos en anunciar que acabamos de recibir un stock completo de repuestos para máquinas de cine y aditamentos para teatro de las marcas:

# HOLMES-SIMPLEX-DE-VRY

Tenemos para la venta dos equipos de cine de 35 mm., uno Holmes y otro Toshiba (Japón) completamente nuevo, ambos listos para operar.

# Carbones "NATIONAL"

FABRICADOS EN LOS ESTADOS UNIDOS. U.S.A.

Dan un 20% más de luz y 30% de combustión más lenta.

Tenemos carbones de todos los voltajes y amperajes para cine y carbones para fotograbado.

ESCOBILLAS PARA DINAMOS ● CARBONES PARA MOTORES PEQUEÑOS DE TODOS TAMAÑOS, TODOS NATURALMENTE DE LA MARCA "NATIONAL" DE U. S. A.

TENEMOS ADEMAS ESPEJOS REFLECTORES ● FOTOCELLS ● EXCITADORAS ● GRASA ● ACEITE DE ESPERMA ● PEGAMENTO "R O S C O" PARA PELICULAS DE 16 y 35 mm. EN ENVASES DE 3 TAMAÑOS DIFERENTES ● TUBOS RECTIFICADORES GORDON DE VIDRIO Y SIL-TUBES DE METAL PARA CINE Y CARGADORES DE BATERIAS ● LAMPARAS DE PROYECCION DE 100 A 100 W ● BOMBAS DE CUADRO ● BOMBAS PARA ALUMBRADO ● LENTES OBJETIVOS DE TODAS LAS DISTANCIAS FOCALES ● LENTES DE SONIDO ● PINTURA PARA PANTALLAS BLANCA Y DE ALUMINIO, etc., etc.



## Pida informes

a

# JOMARME S. A.

Apartado Postal 964 - Teléfono 21-30-74 - San José





Ante una de sus obras, vemos a Itzhak Peled y su esposa Jana de Peled, durante la rueda de prensa convocada el viernes en la tarde en Galerías Forma, como introducción a la Exposición de Artes que se inaugura mañana.

## Mañana se inaugura Exposición de Itzhak Peled

Una rueda de prensa fue convocada el viernes en horas de la tarde por César A. Jaramillo y doña Nury de Jaramillo de la Librería y Galería Forma, con el objeto de presentar al pintor israelí Itzhak Peled, quien se encuentra desde hace algunos años en Costa Rica, dedicado a la enseñanza.

Itzhak Peled, expondrá por primera vez en América Latina en Galerías Forma, y la inauguración tendrá lugar mañana martes 20 de octubre a las 8 de la noche.

Nos complacemos en publicar algunos datos sobre este artista:

"ITZHAK PELED nació en 1935 en Budapest, Hungría.

Cuando terminó la Segunda Guerra Mundial, abandonó su país natal con un grupo de niños judíos rumbo a Israel, transitando en su viaje por muchos países europeos.

Durante los siguientes once años vivió en Kibutz Ramat David, en el Valle de Israel, donde inició sus estudios artísticos en el Atelier del Artista. Peled se dedicó más tarde a la enseñanza en varios centros de inmigrantes de la región del Negev. Allí se desempeñó como profesor de Bellas Artes y llegó a ser Director.

Antes de su llegada a Amé-

rica Central vivió en Jerusalén, donde formó su hogar.

La presencia de Jerusalén en algunas de sus obras se manifiesta entre otras cosas, en las piedras de color pastel, tal como se ven en las montañas de Judea, y en los techos triangulares de las casas de los barrios antiguos. Pero su notable versatilidad no le permite detenerse allí. Si bien es cierto que su obra refleja la importancia que Israel ha tenido en su formación artística, sus pinturas son sin embargo una expresión viva de su constante inquietud de renovación. En ellas se encuentran fuentes inagotables de creatividad que Itzhak Peled comparte con el público.

Esta es, quizás, una de las virtudes sobresalientes del artista: disfruta enormemente de su trabajo al realizarlo y así parecen decirlo sus temáticas y sus admirables dibujos a pluma. La relación que establece con quienes admiran sus obras, es un diálogo franco y espontáneo, en el que prima la comunicación de la belleza.

No son sus obras variaciones sobre el mismo tema; su pintura se reconoce más bien por la fuerza de expresión, el trazo decidido y ágil del dibujo y la composición plástica que está llena de vida".

### Seis meses de fallecido

Hoy cumple seis meses de su fallecimiento don Juan Rafael Sanabria León, persona muy estimada por sus muchas cualidades. Varios actos religiosos serán oficiados en su memoria y LA PRENSA LIBRE aprovecha la ocasión para hacer llegar a su esposa, doña Carmen Valladares de Sanabria las muestras de su condolencia en esta hora del recuerdo.

### LA MUNICIPALIDAD DEL CANTON CENTRAL DE SAN JOSE

expresa sus sentimientos de pena con motivo de la muerte del señor

## Lic. José Joaquín Quirós Salazar

padre del señor Ing. Mario Quirós Sasso, Ministro de Transportes, y hace llegar su sentida condolencia a la apreciable familia.

San José, 19 de octubre de 1970.

### LA MUNICIPALIDAD DEL CANTON CENTRAL DE SAN JOSE

comunica el sensible fallecimiento de la señora

## María de los Angeles Carvajal de Solano

tía de la señora Síndica Rosa María Carvajal de Lorenzo, y hace llegar su más sentida condolencia a la familia doliente.

San José, 19 de octubre de 1970.

### SRTA. MARIA ELENA LOPEZ LEON.

Celebra en esta fecha su cumpleaños la gentil señorita María Elena López León, hija de don Otoniel López y doña María Ester León de López.

LA PRENSA LIBRE le envía sus mejores felicitaciones.

### Movimiento Familiar Cristiano de Desamparados

La Misa Mensual del Movimiento Familiar Cristiano de Desamparados será hoy a las siete de la noche en la Capilla del Colegio de Nuestra Señora.

En esta oportunidad se rendirá homenaje a los matrimonios que en este mes cumplen su Aniversario de Bodas; señores José Enrique Castro y Rosita de Castro y don Juan Bautista Porras y doña Olga de Porras.



FIRST  
GUAL  
DE LO ULTIMO  
LO PRIMERO

**NATURALIDAD**  
GUAL First deja su cabello con brillo sedoso y un discreto perfume varonil.

**LOGICA**  
GUAL First se formuló con logica porque se adapta a su cabello.

**SELECTIVIDAD**  
GUAL First proporciona el peinado seleccionado por usted SIN GRASA.

**CONSERVACION**  
GUAL First contiene COLESTIROL y ACIDOS NATURALES tan necesarios al cabello.

#### PROTECCION

Al complementar su fórmula con AT 7, el ingrediente bactericida que evita el mal olor, la caspa y las infecciones, que pueden causar la caída del cabello, adquiere con GUAL First la seguridad que conviene a su cabello.



DISTRIBUIDORES  
EMPRESAS FARBE S A  
TEL 22-83 49

### Bodas de Cuero en el Hogar Jiménez-Castro

Tres años de felicidad matrimonial conmemoran en esta fecha los estimados esposos don José E. Jiménez Crespo y su gentil señora Eleanora Castro de Jiménez, para quienes tenemos el más caluroso saludo.

### Compromiso de Bodas Brenes-Montero

El pasado sábado en la residencia de los padres de la novia se efectuará el compromiso de bodas de los jóvenes don Guillermo Brenes Guier y la gentil señorita Georgina Montero Zeledón.

Son hijos respectivamente de don Rafael Brenes Oreamuno, de grata memoria, y de doña Sarita Guier vda. de Brenes y de don Roberto Montero Castro y doña Georgina Zeledón de Montero.

LA PRENSA LIBRE saluda a la distinguida pareja y les augura una venturosa vida matrimonial.

### Aniversario de Bodas en el Hogar Sibaja-Pacheco

Ocho años de venturosa vida matrimonial celebran hoy los estimados esposos don Rodrigo Sibaja Torres y su gentil señora Lidia Virginia Pacheco de Sibaja, rodeados del cariño de sus hijos Rodrigo Arturo, Tatiana y Silvia Elena.

Con este grato motivo hoy habrá una "asalto" en su residencia en horas de la noche.

A las muchas felicitaciones que reciban en esta ocasión, LA PRENSA LIBRE une su más cordial enhorabuena.

### MATRIMONIO EFECTUADO TREJOS.GUARDIA.

El pasado sábado en la Iglesia de Santa Teresita del Niño Jesús tuvo lugar en horas de la tarde el matrimonio de los jóvenes Manuel Enrique Trejos Alfaro y la gentil señorita María Cristina Guardia Tinoco, hoy señora de Trejos.

Pertenecen a los hogares formados por don Carlos Manuel Trejos Flores y doña Olga Alfaro de Trejos y de don Tomás Federico Guardia Herrero y doña María Cristina Tinoco de Guardia.

LA PRENSA LIBRE les desea una larga y venturosa vida matrimonial.

### CARLA POZUELO PICASSO.

Once años cumple mañana la gentil niña Carla Pozuelo Picasso hija de don Enrique Pozuelo y doña María Pía Picasso de Pozuelo.

LA PRENSA LIBRE le hace llegar una cariñosa felicitación.

### EDUARDO A. RODRIGUEZ E.

El niño Eduardo A. Rodríguez Esquivel celebra hoy su cumpleaños LA PRENSA LIBRE le desea felicidades.

### Baile de las Reinas en el Colegio Nuestra Sra. del Pilar

El próximo 31 de octubre en el Club Los Angeles a las 8 de la noche será el alegre Baile de las Reinas del Colegio Nuestra Señora del Pilar de Escazú.

Amenizará la orquesta Arco Iris Musical.

Asistirán como invitadas de honor las reinas de todos los Colegios y se elegirá a la Reina de las Reinas.

### Sra. Clemencia Padilla de Laporte

Muy congratulada estará mañana la gentil dama Clemencia Padilla de Laporte con motivo de celebrar su natalicio.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por su dicha

### Sra. Margarita Pinto de Federspiel

Rodeada de cálidas manifestaciones de simpatía celebra mañana la llegada de un año más de vida la gentil dama Margarita Pinto de Federspiel.

A las muchas felicitaciones que reciba en esta grata ocasión unimos las nuestras más cordiales.

### Bodas de Cristal en el hogar Alonso-Blanco

Quince años de felicidad matrimonial conmemoran mañana con sus Bodas de Cristal los distinguidos esposos don Marco Antonio Alonso H. y su gentil señora Vilma Blanco de Alonso.

LA PRENSA LIBRE se complace en hacerles llegar hasta su residencia los mejores votos de dicha en unión de sus hijos María de los Angeles, Vilma, Marco Antonio, Irene y Juan Manuel.



## LA CALIDAD Y EL VERDADERO ESTILO

del mueble CASTELLANO, sólo se puede obtener en  
ARTESANIA PERDOMO S. A.

de la EMBAJADA DE LOS EE. UU. 50 VARAS AL NORTE. Tel.: 21-38-18.

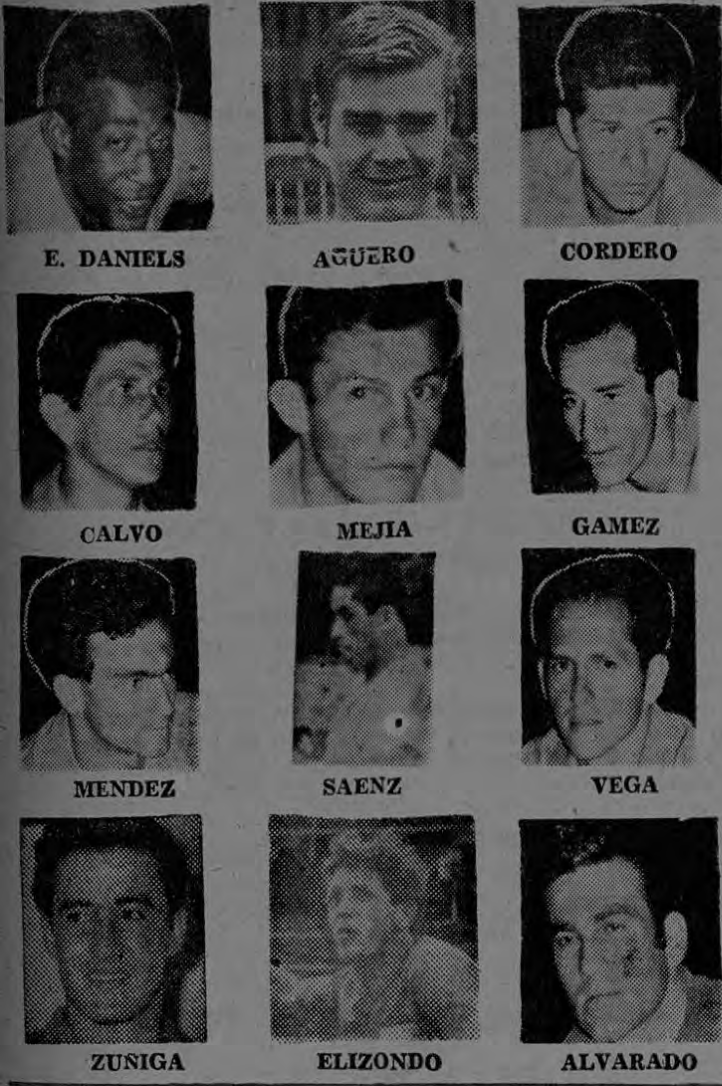
# Jabón embellecedor



con agua de rosas y crema de pepinos

Para satisfacer un capricho de mujer.





E. DANIELS

AGÜERO

CORDERO

CALVO

MEJIA

GAMEZ

MENDEZ

SAENZ

VEGA

ZUNIGA

ELIZONDO

ALVARADO

## A estrenar el título 70:

# Alajuelense hacia México el jueves

Luego de la euforia de ayer de dirigidos, jugadores y aficionados de la Liga Deportiva Alajuelense al conquistar el Campeonato Nacional de Fútbol en la Primera División, dos fechas antes de concluir el certamen, les confirmaron el viaje a México para esta semana.

El Campeón Nacional saldrá con toda su nómina de jugadores con los que alcanzó el título y según se supo ayer en el propio estadio "Alejandro Morera", la delegación deberá trasladarse a la capital mexicana el próximo jueves para

jugar el sábado 24 de octubre en el Distrito Federal, posiblemente en el Estadio Azteca y su rival será una selección de los mejores jugadores extranjeros que militan en los equipos del Distrito Federal.

La Delegación de Alajuela será alojada en el Sede del Club Atlante, uno de los clubes que cuenta con bien acondicionadas habitaciones, así como de otras ventajas que quizás no tengan los hoteles de primera categoría.

Todas las gestiones se hacen a través del Club Atlante, que se ha constituido en empresa

para estas series recíprocas, pues también se estipuló en las cláusulas del contrato, que los mexicanos enviarían luego el mismo equipo o una selección de México de futbolistas de la capital a jugar a Costa Rica en noviembre.

De realizar un buen partido Alajuelense en su debut del sábado en la capital de México, es posible sea contratado para un segundo encuentro, señalado para el martes 27 de los corrientes.

Salga así la Liga a estrenar su bien conquistado campeonato a tierras extranjeras.

# El mexicano J. Carabito ganó la etapa de ayer de la Vuelta Ciclista a México

Aguascalientes, México, 19 (AP) — José Garabito, de México, ganó ayer la novena etapa de la Vuelta Ciclista Mexicana entre San Luis Potosí y Aguascalientes.

Garabito llegó solitario a la meta cronometrando un tiempo de 4 horas y 16 minutos, para los 165 kilómetros de recorrido.

La etapa, salvo al principio resultó bastante tranquila, ya

que la mayor parte de los corredores prefirieron esperar la contra reloj que se efectuará hoy en 30 kilómetros.

Los colombianos solamente se mostraron defensivos. Es más, en la lucha por los primeros puestos de la montaña, los "Escarabajos" estuvieron muy pasivos y prefirieron resguardar a su líder Fabio Acevedo.

La etapa de montaña fue ga-

nada por el español Angel Barrigón, quien empleó una buena táctica. Primero alcanzó a Adolfo Belmonte y a Rolf Schaller que se habían escapado después. Cuando estaban en el grupo avanzado los mejores ciclistas en la montaña, como Jesús Sarabia y Agustín Alcántara, se fue a la rueda del primero para llegar a la meta en el grupo de honor.

# Vasco de Gama venció al Santos en el Torneo de Fútbol Robertao

RIO DE JANEIRO, 19 (AP) — En una de las grandes sorpresas del año, el Vasco de Gama venció decisivamente al Santos 5 a 1 a pesar de la presencia del "Rey Pelé", y logró así su primera victoria en el torneo de fútbol Robertao.

El partido jugado en el Estadio Maracanã de esta ciudad, fue una prueba de un solo lado porque la actuación del campeón del Estado de Guanabara fue muy superior a la de su poderoso oponente.

Santos nunca tuvo un equipo de clase y únicamente el guardavallas argentino Cejas y Pelé tuvieron buenas actuaciones.

En el primer período Vasco logró una ventaja de 4-0. Los anotadores en el partido fueron Silva 2, Benetti, Luiz Carlos y Gilson Nunes por los ganadores y Douglas por el Santos. No obstante su victoria, el Vasco de Gama permaneció en el último lugar del grupo del torneo.

El torneo Robertao está considerado la competencia de fútbol más importante de este país. Fue creado en 1967 y, de acuerdo a los oficiales, es el primer paso para la creación de campeonato nacional anual.

Diecisiete equipos de siete Estados diferentes están jugando en lo que se considera el torneo más fuerte del Brasil. El triunfador del Robertao es juzgado el campeón brasileño auténtico, aunque es la Copa Brasil la competencia que decide el campeón del país cada año.

En otros partidos para el Robertao ayer, Tostao dirigió al Cruzeiro a una fácil victoria 3-1 sobre el América, de Río en Belo Horizonte. Tostao anotó un gol y ayudó a Evaldo y Dirceu Lopes en los otros dos. Por el América anotó Jereñas.

En Curitiba el Botafogo — sin los astros de la selección

Jairzinho y Roberto — derrotó al Paraná 2-1 con goles impulsados por Ferrari y Paulo César más tres de Luis Antonio burlaba la meta del Bota feroz para el solitario gol de su equipo.

En Recife, el líder del grupo B, Fluminense, venció a los locales de Santa Cruz 1-0, anotando el gol el centro medió Flavio.

En el Estadio Maracanã de

Río, Flamengo y Palmeiras jugaron ante 60,000 aficionados para un empate a cero. El más destacado en el partido resultó el zaguero de reserva de la selección nacional, Balocchi, del Palmeiras.

En Aracaju, Internacional y Bahia empataron 1-1 con los goles anotados por Carlinhos y Claudiomiro respectivamente.

# Universidad vs. Coca Cola en beisbol mayor esta noche

Para esta noche en el Parque Escarré está anunciado el partido entre las novenas Universidad y Coca Cola, correspondiente al Campeonato Nacional de Beisbol de la primera división.

Comparando el potencial de los dos cuadros, los favoritos para ganar esta noche son los universitarios, pero el Coca Cola muy bien podría dar la sorpresa y si no recuérdese su encuentro frente al Gladden en donde rindieron muy bien, demostrando que han avanzado mucho últimamente y que son oponente de cuidado.

El choque está señalado para dar comienzo a las 7.30 p. m., siempre que el tiempo lo permita.

# Sporting Cristal se colocó líder en el fútbol de Perú

LIMA, 19 (AP). — Sporting Cristal surgió ayer como puntero del campeonato profesional de fútbol al vencer a Alianza Lima por 1-0, con la derrota de Universitario de Deportes por Sport Boys, 4-2.

Otros resultados de ayer, en la vigésima segunda fecha:

Defensor de Lima 1, Atlético Torino 0  
Defensor Arica 2, Juan Aurich 0  
Deportivo Municipal 1, Deportivo Sina 1

Porvenir Miraflores 1, Atlético Grau 1  
Carlos Mannucci 0, Octavio Espinoza 0

## POSICIONES:

Sporting Cristal 41 puntos; Universitario de Deportes 40; Defensor Arica 39, Juan Aurich 29, Alianza Lima y Deportivo Municipal 28, Po.ve. Miraflores F.C. y Defensor Lima 27, Carlos Mannucci, Atlético Grau y Sport Boys 26, Deportivo Lima 24, Octavio Espinoza 23, Atlético Torino 22.

# Jesse James

EL MEJOR BLUE JEAN CENTROAMERICANO

ofrece los resultados oficiales del

# TOTOGOL

CONCURSO Nº 262  
18 de Octubre de 1970

1) A. D. RAMONENSE	3
CARTAGO	2
2) SAPRISSA	1
TURRIALBA	1
3) ALAJUELA	5
URUGUAY	0
4) SAN RAFAEL	2
GIMNASTICA	0
5) ORION	0
ROHRMOSER	7
6) PARAISO	0
PURISCAL	2

8 formularios con 4 aciertos  
ganan cada uno ₡ 6.283.90

158 formularios con 3 aciertos  
ganan cada uno ₡ 182.75

Pleno estimado para 6 columnar

**₡ 867.000.00**

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES  
ES UNA NECESIDAD NACIONAL

## El panameño Tranquito Brown el jueves frente al Pato Madrigal

Para el jueves de la presente semana ya se está anunciando otro programa boxístico, montado por la Empresa Kanes, y que se compone de tres peleas estelares a 10 rounds, con un preliminar amateur a 6 rounds, iniciándose la velada a las 8 p.m. en punto.

En este programa, veremos de nuevo en acción al nacional Jorge "Pato" Madrigal frente a Tranquito Brown, el gallo panameño que ha venido imponiéndose por su

fuerza pegada, teniendo a su haber ya varios triunfos por la vía del K. O.

También se verá en acción al panameño Adolfo Osse y al mexicano Eduardo Alvarado, el primero vencedor de Ratón Mojica y el segundo vencedor de Salvador Lozano, en otra pelea de las buenas.

Y en la otra pelea estelar figuran el nicaragüense William Martínez y el panameño Catalino Alvarado, un combate en donde se verán mu-

chas cosas de las que gustan al público.

En cuanto al preliminar, este estará a cargo de Winston Brown y Ricardo Martínez, que repetimos está pactada a 6 rounds.

Como podrá observarse, la velada boxística del jueves no puede ser más atractiva, con la garantía de la Empresa promotora de que, salvo contratiempos poderosos de última hora (enfermedad, accidente, etc.) el programa no será variado.

## Mario Carranza logró línea de 278 en la Liga Clásica de Boliche del Country

En una jornada en que se jugó magnífico boliche, Mario Carranza se llevó las palmas, con una extraordinaria línea de 278, la más alta que se haya logrado en muchos años en las pistas nacionales de boliche, en competencia oficial. Desde el 20 de agosto de 1963, en que Chepe Ramos ligó seis strikes seguidos, luego spare de 8 y cinco strikes más para terminar logrando juego también de 278, no se lanzaba una línea de esas proporciones. Carranza lo logró tal vez en una forma más espectacular ya que arrancó con nueve strikes seguidos, para cerrar con spare de 9, más 9 pines en su bola extra.

Pero no pararon ahí las cosas destacadas en la 5ª fecha de la 2ª vuelta del Torneo de Invierno de la Liga Clásica. Se lograron 13 líneas sobre 200, incluyendo un 257 de Neto Ma-

duro, que hasta ese momento era la mejor lograda este año, un 245 de Pepe Borrásé, un 232 de Don McCrudden y un 223 del mismo Ramos. Además Maduro totalizó en la noche 796 pines, la mejor serie de la fecha y Carranza con 763, McCrudden con 755, Kenneth Poe con 751, Borrásé con 746, Marcos Jineza con 742 y Tony Lara con 739 también lograron totales sobresalientes.

Desde el punto de vista de los equipos, también se produjeron cosas extraordinarias: Los Simpáticos después de perder su primer juego contra los Bravos que lanzaron para 1131 pines, se rebelaron derrotando les en las tres siguientes, incluyendo en su racha una superlativa línea de 1143, gracias en buena parte a los 278 de Carranza. El resultado de este

encuentro fue 7 x 2 en favor de los ganadores de la 1ra. vuelta de este certamen.

Los Pumas luego de perder luchando los tres primeros juegos, lograron salvar los puntos en la última, para salir derrotados 10 x 4 por los punteros de esta vuelta, los Huracanes. Estos lograron tres brillantes primeras líneas con totales de 1101, 1067 y 1055, pero decayeron increíblemente en la final (885).

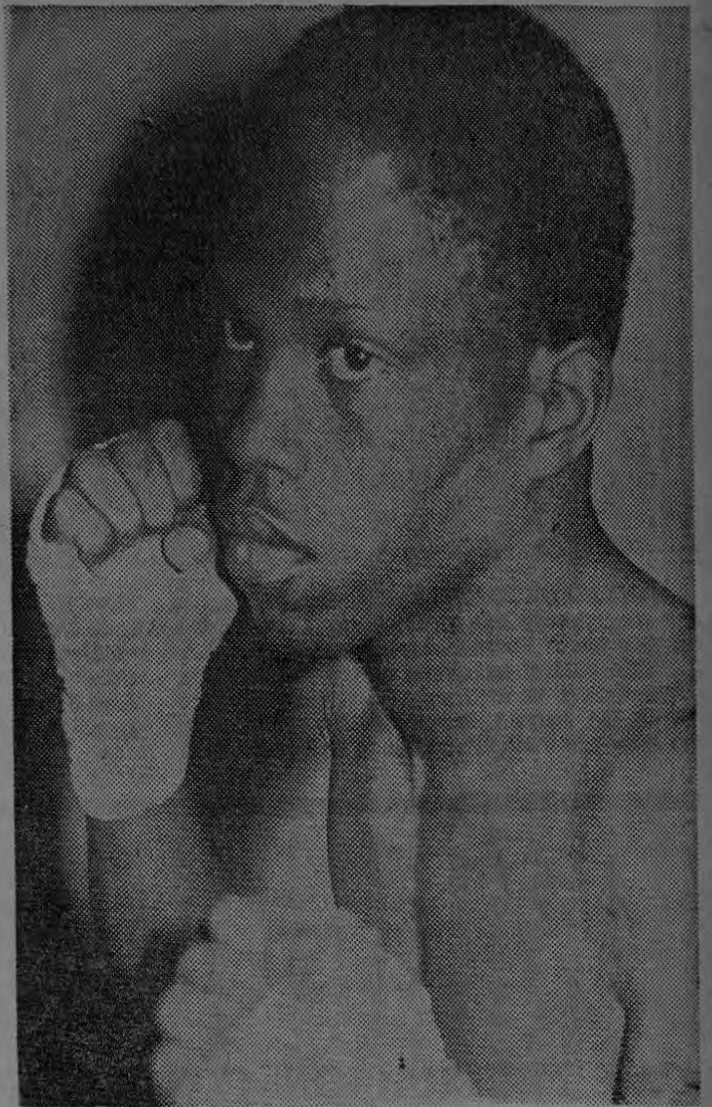
En la partida restante, los Piratas, con el concurso de un nuevo jugador, Rudy Alvarado, salieron de su letargo y derrotaron a los alicados Circuitos 11 por 5. Sin embargo los "bucaneros" siguen últimos en la clasificación, faltando la segunda ronda de la 2ª vuelta por jugar (es decir 5 fechas) se encuentra como sigue: 1er. lugar: Huracanes 43 pts.; 2º Pumas 36 pts.; 3º Bravos 32 pts.; 4º Simpáticos y Circuitos 31 pts. y 6º Piratas 21 pts.

Don McCrudden elevó su promedio a 181.5 y sigue primero en Cat. Superior. Alex Karpinski ausente en esta fecha mantiene su segundo puesto con 178.5 y Neto Maduro el tercero con 176.6.

En Cat. A, Jorge Sáenz sigue primero, pero Mario Carranza se le ha acercado a menos de dos puntos de promedio. El primero promedia 178.5 y el segundo 176.6. Paul Diehl viene tercero con 169.7. Roberto Oreamuno continúa primero en Cat. B promediando 158.8, pero se vislumbra una dura lucha por el 2º lugar entre Carlos Edo. Filloy que lo posee hasta ahora con 156.5 y Alvaro Monserat con 155.9.

En gallardetes también la lucha parece muy reñida. Neto Maduro continúa primero con 24 a su favor, pero Paul Diehl tiene 23, Marcos Jineza 22, José Cruz 21 y Pepe Borrásé 20.

Carlos Edo. Filloy pasó en forma increíble al primer lugar en Puntos en Splits, luego de encontrarse nada menos que a 13 puntos del líder. En la primera línea de la noche Filloy se anotó 15 puntos, gracias



Tranquito Brown, destacado pugil panameño, a quien veremos en acción en la pelea estelar del próximo jueves 22 en el Gimnasio Nacional frente al nacional Jorge "Pato" Madrigal dentro de un programa de lo más atractivo montado por la Empresa Kanes.



Momento en que el representante de los famosos radios CRAWN, hacía entrega de un bellissimo radio foco a WALTER ELIZONDO, al anotar el último gol en el partido que celebraron ayer domingo la Liga Deportiva Alajuelense y el equipo Uruguay de Coronado.

a dos splits de 6 puntos y uno de tres que convirtió en forma sensacional.

La próxima fecha ofrece la siguiente cartelera: En pistas

1 y 2 Circuitos y Simpáticos, en 3 y 4 Pumas y Bravos en partido que promete y en 5-6 Piratas y Huracanes, enfrentan dose punteros y coleros.

## Atlético Nacional va líder en fútbol de terceras en Alajuela

El equipo Atlético Nacional de la ciudad de Alajuela ayer se colocó líder venciendo al poderoso equipo de Grecia 2-1, en partido que vale por la cuadrangular final del campeonato de la tercera división de la provincia de Alajuela.

Los partidos por este certamen se están desarrollando en

el Estadio de la Liga Deportiva Alajuelense, y el próximo domingo 25 de octubre continuará con un doble programa.

A las 9 a.m. Naranjo enfrenta a los líderes del Atlético Nacional y a las 11 a.m. le corresponde el turno a Turricares y Grecia.

## Buena noticia para HOMBRES

OPOVITAM (CON EXTRACTO TESTICULAR) REFUERZA EL VIGOR VARONIL.

En los primeros síntomas de debilidad sexual, falta de vitalidad, y otros trastornos frecuentes en el hombre, las tabletas OPOVITAM estimulan su vigor sexual, retardan su vejez, y permiten que vuelva a sentirse joven y animoso como antes. OPOVITAM, fabricado por BIOSANTE LABORATORIES, de NEW YORK, contiene EXTRACTO TESTICULAR, y es muy útil combatiendo la neurastenia general o sexual, y el prematuro decaimiento en hombres de mediana edad. OPOVITAM no contiene dañinos excitantes.

CONSULTE A SU MEDICO.

Vuelva a ser el mismo hombre de antes.

Refuerce su Vigor Varonil

Pida en Farmacias y Empiece hoy mismo a tomar,

# OPOVITAM

PARA HOMBRES

AO-82



Tenemos todo lo que necesita para su bicicleta y además el mejor taller de reparaciones...

¡¡¡Esta es nuestra especialidad!!!

## Agencia de bicicletas Rudge Ltda.

(LA CASA DEL CICLISTA)

Paseo de los Estudiantes — Teléfono 22 58 74

Garantizamos que nuestros precios son los más bajos y de mejor calidad.

## Progreso industrial, es progreso nacional



NUCLEO DE ESTRELLAS de antaño, figuras que demostraron sus virtudes como deportistas en años idos. Posando especialmente para LA PRENSA LIBRE futbolistas que le dieron gloria y prestigio a nuestro país: Parados: Quique Solera, Lic. Jorge L. Solera, Mariano Rodríguez, Francisco Saborío, Aristides Fernández, Fran-

cisco Solé, Lic. Evelio Martínez, "Chime" Rojas, Luis Portela, Abel Gutiérrez, Alejandro Mora, Napoleón Cruz y el señor R. Hendrich de la Cervecería C. R. Agachados: Tobías Sánchez, José J. Salazar, Cordero "Negro", Tuzo Portu-guez. La mayoría de aquel Alajuelense de 1931.

## Esta noche 3 juegos más por el Torneo de Voleibol

Esta noche en el Gimnasio se efectuarán tres partidos de voleibol; dos que valen para el campeonato masculino y uno del femenino.

### EN MASCULINO: ZARCERO VS. CARTAGO

A las 7 p.m. estarán en el rectángulo los equipos de Zar-cero y Cartago, dos equipos de irregular accionar, pues los "zarcereños" perdieron en su debut y los brumosos ganaron una vez y perdieron en su segundo. De allí que urgen de más victorias.

### EN FEMENINO: TOYOTA-UNIVERSIDAD

Las chicas del sexteto del

Toyota defiende su invicto esta noche en el segundo parudo. Su rival será el campeón del año pasado, o sea la Universi-dad que este año no ha podi-do ganar ninguno de los dos partidos celebrados. Así que debe surgir un buen partido.

### EN MASCULINO: CALASANZ BAYGON

Los finalistas de la función de voleibol de esta noche Cala sanz y Baygón están obligados a efectuar un partido supremo, pues ninguno ha logrado victorias en el Campeonato. Pero esta noche será distinto, manifiestan los Managers de los dos equipos. Así es que en este partido se esperan muchas sor-presas.

## San Joaquín y Santo Domingo adelante en Torneo herediano

En el Torneo Cuadrangular de Fútbol de las terceras de Heredia, para determinar cuál será el Campeón de esa pro-vincia, ayer se efectuó una jor-nada más que comprendió dos partidos, con los resultados si-guientes:

A la una de la tarde jugaron Santo Domingo y San Isidro, saliendo con el triunfo Santo Domingo por 3 goles a 2.

A continuación se enfrenta-ron Santa Bárbara y San Jea- quín, finalizando la contienda con empate a un gol.

Tomando en cuenta los re-

sultados de ayer, tenemos que San Joaquín y Santo Domingo se encuentran en el primer lu-gar con 8 puntos en 5 parti-dos, les sigue San Isidro con 3 puntos en 5 partidos y en la cola Santa Bárbara con un punto en 5 partidos.

El próximo domingo 25 de octubre se cumple la última fe-cha, enfrentándose a primera hora San Joaquín y Santo Do-mingo, en partido decisivo, y a continuación San Isidro y Santa Bárbara.

Corresponsal

## Universidad Católica y Unión Española van de punteros en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 19 (AP). — Universidad Católica, líder de la serie "A" del torneo nacional de fútbol, lo-gró ayer una angustiosa victo-ria de 1-0 frente a Deportes la Serena, en partido por la segunda fecha de la segunda rueda.

El puntero de la serie "B", Unión Española, logró un em-pate de última hora ante Ma-

gallanes, alejándose así por seis puntos a su más próximo seguidor, Colo Colo.

Otros resultados de la jor-nada fueron los siguientes:  
Colo Colo 0, Palestino 0  
Unión Española 2, Magallanes 2

Antofagasta Portuario 0, Hua-chipato 0  
Deportes la Serena 0, Univer-sidad Católica 1  
Santiago Wanderers 2, Ran-gers de Talca 0  
Deportes Concepción 1, Lota Schwager 1  
Green Cross de Temuco 2, E-verton de Viña del Mar 3  
O'Higgins de Rancagua 2, Au-dax Italiano 0  
Universidad de Chile 3, Unión Calera 0.

### GRUPO "A":

Universidad Católica 20 pun-tos; Deportes Concepción 13; Universidad de Chile 16; Lo-ta Schwager 15; Huachipato y O'Higgins 12; Audax Italiano 9; Antofagasta y Unión Calera seis puntos.

### GRUPO "B":

Unión Española 23; Colo Co-lo 17; Green Cross 16; Everton 15; Wanderers y Deportes la Serena 10; Rangers 9, y Maga-llanes 9 y Palestino cinco pun-tos.

Progreso Industrial  
es  
Progreso Nacional



## Curso de Entrenadores

LA FEDERACION COSTARRICENSE DE FUT-BOL Y EL COLEGIO NACIONAL DE TECNI-COS Y ENTRENADORES

### COMUNICAN

que en los primeros días del mes de noviembre de 1970, dará ini-cio un nuevo curso para entrenadores de fútbol.

LUGAR DE INSCRIPCION: En la Federación Costarricense de Fútbol, todos los días de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. hasta el día 29 de octubre de 1970.

REQUISITOS: Nombre, edad y dirección del solicitante.

Tres fotografías de tamaño pasaporte.

Indicar si es entrenador activo-federado (Club que entrena) o no.

Dos recomendaciones de buena conducta.

Un certificado médico (médico oficial Dr. Fermín Meléndez Cedeño) cuyo gasto será cubierto por este Colegio.

Un timbre médico de ₡ 1.00

VALOR DEL CURSO: ₡ 100.00 (cien colones 00/100).

### FRONTERAS DE LA CIENCIA



EL "KRILL" PRODIGIOSAMENTE ABUNDANTE, NO SÓLO ALIMENTA BALLENAS SINO QUE ES EL ORGANIS-MO FUNDAMENTAL EN TODO EL CICLO BIOLÓGICO ANTÁRTICO



A DIFERENCIA DEL DESOLADO CONTINENTE EN SÍ, QUE ES SOLO TERRENO DE REPRODUCCIÓN ANIMAL, EL MAR ANTÁRTICO ABUNDA EN UNA VARIEDAD DE FORMAS DE VIDA Y EL "KRILL" LAS MANTIENE TODAS: PECES, BALLENAS, FOCAS Y AVES, INCLUSIVE PINGUINOS.



HOY CIENTÍFICOS DE LAS DOCE NACIONES DEL TRATADO DEL ANTÁRTICO ESTAN ESTUDIANDO MANERAS DE "COSECHAR" EL "KRILL" QUE PODRÍA DE POR SI RESOL-VER EL PROBLEMA DEL HAMBRE UNIVERSAL PARA EL AÑO 2000 DE NUESTRA ERA...

LA SEMANA PROXIMA: "COSECHA DEL KRILL"

James Bond

James Bond  
por IAN FLEMING  
ILUSTRÓ JOHN MCLUSKY



YO TENGO TRES DÍAS DE TRABAJO ANTES DE UNIRME A TI. MAÑANA VOY A VER A TU PADRE PARA PEDIRLE TU MANO PARA CASARNOS.



¿NO PUE-DO IR YO TAMBIÉN?



NO... ALEJATE DE NOSOTROS, PUES TENGO ALGO QUE DISCUTIR CON TU PADRE.

## Deportivo Cali de Colombia y Nacional de Montevideo empataron en partido ayer

CALI, Colombia, 19. (AP). — Deportivo Cali campeón colombiano, y Nacional de Montevideo empataron a un gol ayer aquí en partido que presencia ron treinta mil espectadores.

El conjunto uruguayo jugó muy apáticamente la primera parte.

Sus mejores hombres no fueron exigidos por el rival y acabaron por acoplarse al juego soso y desordenado que le presentaba el Deportivo Cali.

Sin embargo el Nacional reaccionó para lograr a los veintiocho minutos su anotación por intermedio de Morales.

En el segundo tiempo los equipos regresaron a la cancha con deseos de agradar y

protagonizaron un juego de calidad que agradó.

El campeón de Colombia cambió de táctica, se fue al ataque, pero retrasó a Viafara quien con su juego recio neutralizó los constantes avances de la artillería nacionalista.

La ofensiva del Cali se vio recompensada y a los siete anotó para igualar el marcador por intermedio de su centro delantero Gallego.

Nacional volvió a presionar y sus mejores hombres: Cubilla, Ancheta y Brunel, lo mismo que Prieto, realizaron un juego de conjunto y personal que fue muy aplaudido.

No obstante y dada la cerrada defensa que les opuso el Deportivo Cali, no lograron ponerse en ventaja.



Baden-Baden (INB). — Una Semana de Iffezheim de los récords vivieron los asistentes de muchas naciones en las carreras de caballos de este año del "Club internacional" de Baden-Baden (República Federal de Alemania) de gran tradición. 57 veces en el espacio de seis días tomaron la salida los mejores caba-

llos de Europa y de ultramar para la dramática lucha por la victoria y la colocación (fotografía). Categoría internacional tuvieron este año también los premios que ascendieron a un total de 1.023.620 marcos. Las apuestas ingresaron la suma récord de más de 9 millones de marcos.

## Once orejas y tres rabos cortó ayer el "Cordobés"

JALISCO, 19 (AP). — Once orejas y tres rabos cortó Manuel Benítez "El Cordobés", en los siete toros que mató en su corrida número 121, última de esta temporada.

Con un lleno hasta la bandera y pañándose los boleros a altos precios, se lidiaron toros de Núñez Hermanos que dieron buen juego en general.

"El Cordobés" fue ovacionado al hacer el paseíllo en solitario y tuvo que saludar repetidas veces.

Toreó colosalmente de capa y realizó faenas temerarias,

desacando la del tercer toro al que toreó en el centro del platillo con su peculiar valor y mucho arte. Mató con brevedad y cortó dos orejas al primero, escuchó ovación en el segundo, dos y rabo en el tercero, gales trofeos al cuarto, una oreja en el quinto, dos rabos y en el sexto y dos en el sobrero.

"El Cordobés" que había brindado el cuarto toro a su cuadrilla fue llevado en hombros hasta el hotel seguido por una verdadera manifestación de aficionados.

## Interesante la jornada de ayer en el Torneo de Fútbol Argentino

BUENOS AIRES, 19 (AP). — Boca Juniors venció ayer a Rosario Central por tres goles a dos remotando un resultado que era adverso en dos goles al terminar el primer tiempo.

La octava fecha del campeonato nacional de fútbol tuvo una interesante serie de estos juegos disputados en esta capital y en el interior del país.

El partido entre Boca y Rosario Central, presenciado por 40.000 personas, fue de trámite intenso. En el primer tiempo

los rosarinos ganaban por dos a cero.

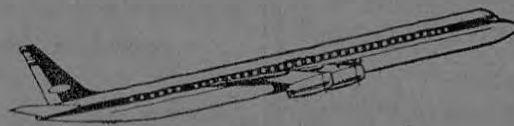
No se esperaba mayores cambios para la segunda parte. Sin embargo, Boca sacó fuerzas y fue pasando a dominar, y de esta forma ganó el partido.

Por su parte, River apenas logró un empate frente a Talleres en la ciudad de Córdoba. Los resultados de ayer fueron los siguientes:

Boca Jrs. 3, Central 2

Atlanta 2, Banfield 1  
Talleres (Córdoba) 1,  
River 1  
Gimnasia (Jujuy) 1,  
Independiente 2  
Estudiantes 4, Kimberley  
(Mar del Plata) 1  
Racing 8, San Martín (Tucumán) 1  
San Martín (San Juan) 1,  
Vélez Sarfield 2  
Platense 1, Gimnasia (La Plata) 2  
N. O. Bolys 1, Chacarita  
Jrs. 0.

# ACOMPÁÑE A LOS CAMPEONES!



LA FABULOSA CIUDAD DE MEXICO LO ESPERA!

SENSACIONAL EXCURSION RELAMPAGO DE SU AGENCIA DE VIAJES TAM!



Boletos vía LACSA Jet, impuesto de turismo, lujoso hotel, traslados al aeropuerto y regreso, entradas a los estadios para ver los juegos de la Liga, transporte al Estadio Azteca, en fin todo incluido por el increíble precio de

## ¢ 1.900.00

Aproveche el sistema de crédito.

PRIMA: ¢ 350.00

18 meses ¢ 96.45 c/u.

SALIDA: Viernes Octubre 23, 7:30 a.m.

REGRESO: Octubre 28, 3:15 p.m.

(CUPO MUY LIMITADO!!)

TELEFONOS: 21-82-72 — 21-83-72 ó 22-81-12

Dirección: 50 al Este del Teatro Raventós (costado Norte de la Catedral).

TAM

-72

LACSA



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

### RUBRO 1

Automóviles  
Camiones  
Tractores  
Maquinaria  
Compra-Venta

### RUBRO 2

Compra-Venta  
Casas  
Departamentos  
Fincas  
Lotes

### RUBRO 3

Alquileres  
Departamentos  
Casas Oficinas  
Locales

### RUBRO 4

Préstamos  
Hipotecas  
Negocios

### RUBRO 5

Empleos

### RUBRO 6

Escuelas  
Centros culturales  
Academias  
Personal docente

### RUBRO 7

Profesionales

### RUBRO 8

Servicios  
Talleres  
Oficios diversos  
Varios

## Tarifa para CLASIFICADOS

Aviso corriente: **₡ 3.50**  
pulgada columnar:

Aviso destacado, **₡ 4.50**  
pulgada columnar:

Aviso agrupado, **₡ 0.15**  
cada palabra:

## RUBRO 1

### TALLER ELECTRICO COSTA RICA

Electricista Industrial

#### OFRECE A:

**EMPRESAS - FABRICAS - INDUSTRIAS**

Reparación - Mantenimiento en

**MOTORES ELECTRICOS y MAQUINARIA**

**CONTROLES INDUSTRIALES  
INSTALACIONES ELECTRICAS**

y de AIRE

**Diego Conejo Díaz**  
Gerente

**Teléfono 22-78-74**

## PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

### Depto. de Automóviles Usados

Lite Stout Pick Up 1966	14.000.00
Sumbean Imp. 1965	12.000.00
Rambler Classic 1965	22.000.00
Rebel Sedán 1967	32.000.00
Toyota Pick Up 4x4 1969	24.000.00
Toyota 4x4 1969	25.000.00
Rambler Classic Sedán 1966	27.000.00
Toyota Pick Up 4x4 1969	24.000.00
Toyota Pick Up 4x4 1969	24.000.00
Toyota Pick Up 4x4 1968	21.000.00
Corona Sedán 1968	26.000.00
Rambler Classic Sedán 1966	25.000.00
American S. W. 1966	28.000.00
American Sedán 1966	29.000.00
Opel S. W. 1966	18.000.00
Corona Sedán 1967	20.000.00
Chevrolet Emp. Sedán 1967	33.000.00
Rambler Classic Sedán 1966	26.000.00
Chevrolet Impala 1962	20.000.00
Chevrolet Conv. 1963	17.000.00

**VISITENOS EN PURDY MOTOR S.A.  
CON SU NUEVO DEPARTAMENTO DE  
CARROS USADOS.**

## REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro

Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará

Verdaderas gangas

Primas desde

**₡ 1.200.00**

Resto con grandes facilidades



## CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para Costa Rica de VOLKSWAGEN únicos que pueden dar garantía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 26. Final 5ª Avenida nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.



## PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

- 504 Sedán 1970
- 404 Sedán Diesel 1968
- 404 Station Diesel 1967
- 404 Station Gas 1967
- 104 Station Diesel 1963

### DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.



**Progreso Industrial**  
es  
**Progreso Nacional**

## VEHICULOS ECONOMICOS

### Agencia Cony

S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital San Juan de Dios.  
Teléfono 22-44-52.

El vehículo más barato en la zona.

### VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Panel Cony	1959
Pick-Up Pony	1969
Pick-Up Cony	1968
Furgón Cony	1968
Panel Datsun	1965
Station Wagon Taunus	1956

## AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

**OPEL  
ISUZU  
BEDFORD  
CHEVROLET**

100 varas Norte

Estación Pacífico

Teléfono 22 59 36

**Hágase de un vehículo usado a precio de regalo!**

## GRAN LIQUIDACION ANUAL ANGLOFORES LTDA.

### PANNELS

Thames 800 Diesel 1965	₡ 10.000
Volkswagen Valiant 1967	₡ 13.000
Taunus 17 M. 1962	₡ 6.000
Mercedes Benz Diesel 1 1/2 1961	₡ 8.000

### PICK-UPS

Ford Tránsit Diesel 1969	₡ 25.000
Datsun 1 Ton. 1969	₡ 22.000
Toyota 1 Ton. 1969	₡ 20.000
Diahatsu 1 Ton. 1969	₡ 22.000

### DOBLE TRACCION

Bronco 1969	₡ 34.000
Toyota 1969	₡ 21.000
Willys Commando 1968	₡ 21.000
Bronco 1966	₡ 15.000



**LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL**

**Julietta Jones**





# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11



TELEFONO 22-89-74  
IMPORTADORES  
BIENES DE EQUIPO  
ESPAÑOL

- TORNOS
- CEPILLOS
- TALADROS
- FRESADORAS
- SIERRAS DE CINTA
- SIERRAS
- CIRCULARES

Ahora con financian-  
ción propia  
Toda clase de máqui-  
nas para metal.

## EXACA

Avenida 10 - Calle 22



TRANSPLANTE  
SU INVERSION  
A  
LA PRENSA LIBRE

## DISCAR LTDA.



Ofrece a sus estimados clientes, con garantía escrita, las siguientes unidades usadas:

OLDSMOBILE .....	65
PICK UP .....	65
SUNBEAM .....	65
VOLKSWAGEN STATION WAGON ....	64
DATSUN STATION WAGON .....	63
VOLKSWAGEN .....	63
D. K. W. ....	62
VOLKSWAGEN .....	61
OPEL STATION WAGON .....	61
OPEL .....	60
VOLKSWAGEN .....	55

HAY vehículos de otras marcas y años.

CON UNA PEQUEÑA PRIMA Y FACILES ABONOS  
USTED TENDRA UN AUTOMOVIL EN SU AGENCIA  
DISCAR LTDA.



SU CASA DE CONFIANZA

100 varas al Sur del Cine Hilton - Teléfono 21-78-85.

## FRANZ AMHREIN & CO. LTDA. (FACO)

AL PIE DE CUESTA DE NUNEZ

TELEFONO 22-91 88

Distribuidores de Magirus BMW y Honda, ofrece debidamente  
revisados y con facilidades de pago los siguientes vehículos.

Chevrolet Chevy Nova .....	1968
Saab .....	1963
Pick Up Austin .....	1963
Chevrolet Corvaire .....	1962
Rambler Clasic 6 cilindros c/ corrientes .....	1961
Microbús Volkswagen .....	1961
Station Comet 6 cilindros, c/corrientes .....	1961
Panel Diesel Ford Taunus Máq./Perkins .....	1961
Panel Diesel Ford Taunus Maq. Mercedes Benz .....	1961
Oldsmobile 6 cilindros, Automático F-85 .....	1961
Camión Mercedes Benz Diesel doble llanta atrás C 6.000 .....	1961
Ganga: Chevrolet Corvaire C 2.500 .....	1960
Jeep D.K.W. ....	1959
Panel Simca .....	1967
M. G. ....	1958
Moto Vespa 125 c.c. ....	1967
Moto Vespa 180 c.c. ....	1966

## AUTOS MORGAN



## AUTOS NUEVOS y USADOS

Vehículos de trabajo: JEEPS-  
PICK-UPS - PANELS

Amplias facilidades de pago.

Calle del Pacífico Tel.: 21-70-29

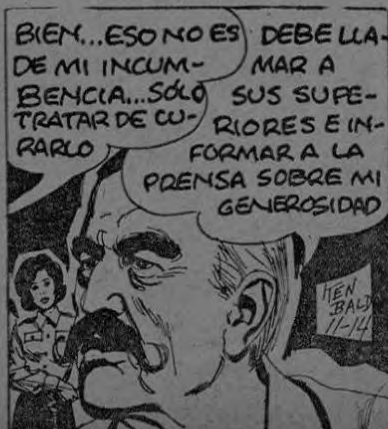
## "LA PRENSA LIBRE

## AHORA

## SIEMPRE

## EN DOMINGO"

Dr. Kildare





# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## RUBRO 1

**VENDO SIERRA CINTA 36'**  
Acepilladora 24". Escoplo cadena (anteadora 16" Trompo y sierra circular. Todo en \$ 40.000.00. Tractor D 6 9U N° 6337 Modelo 59-60 \$ 11.000.00 Cif Puntarenas. Lic: Juan de Dios Freer. Apartado 3703. Teléfono 22-88-86.

**SE VENDE PANEL 1/2 TON** marca Commer en buen estado. Ver en Lahmann Dry Cleaning. Barrio Vargas Araya.

## RUBRO 2

**COMPRA-VENTA CASAS DEPARTAMENTOS FINCAS LOTES**

### RAPIVENTAS Fabio Carvajal

**EN SU NUEVA DIRECCION** 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.  
**OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:**

Montenegro después de Cañas Finquita para exhibición de ganado y comercio, 100 manzanas de pasto con 1/2 de frente a interamericana. Vale \$ 150.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Línea Vieja Limón, ganadera y maderera 4100 manzanas, 20 Manzanas de potrero resto de maderas sin explotar y muy buenas. aguas VALE A \$ 500.00 la manzana, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Limonal Cañas 477 manzanas todas de pasto 2 casas peones, bien cercada, buenas aguas puede venderse con 300 cabezas de ganado. Vale Casco \$ 190.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste finca 800 manzanas con dos lindas playas, empastadas de jaragua. Vale \$ 640.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Guanacaste 250 manzanas con una preciosa playa y bien cultivada de pasto, corrales y casa. Vale \$ 210.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca en Liverpool Limón apta para ganado 2030 hectáreas con 250 hectáreas de cacao 50 de potrero. Buena casa. Carretera, tranvía, buenas maderas. Vale \$ 1.000.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2272 manzanas todas de jaragua, plana, buena casa, corrales, apartos buenos. Vale \$ 1.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Poás Alajuela 62 manzanas 20 de caña, 8 de café, resto terreno para agrandar el cultivo y potrero, buena agua para irrigación. Vale \$ 350.000.00. Muy buena tierra. Tels. 21-03-75 25-25 22

**CAFETALERAS**  
Tres Ríos finca de 29 manzanas toda de café promedio 22 fanegas por manzana. Vale \$ 638.000.00 Urbanizado. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca a 10 kms. de Cañas toda pasto, buenos corrales casa, buenas cercas, mide 564 manzanas. Vale casco \$ 475.000.00 se puede vender con 200 novillos ya casi listos para exportación y se da cuota para entregar 100 novillos en diciembre, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Entre Juan Viñas y Turrialba 67 manzanas 62 manzanas de caña, resto café. Promedio 100 toneladas y 25 fanegas. Vale \$ 435.500.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2675 manzanas con buena playa, 500 cabezas de ganado, maquinaria por un valor de \$ 380.000.00. 700 manzanas mecanizadas, buenas casas, piscina y tres manzanas de precioso parque. Vale puerta cerrada \$ 2.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

San Isidro de Alajuela 130 manzanas con 15 manzanas de espárrago y su contrato de entrega. Resto café y potreros para ampliar cultivos diversos. Vale \$ 845.000.00. Comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Quintas en San Antonio de Belén, San Isidro de Alajuela. Mata Limón. La Garita, Desamparados. Gran cantidad de fincas en diversos lugares aptas para convertir en quintas. Una manzana en Villa Colón con hermosa casa amueblada y casa para peón. Comodidades. Además le ofrezco casas en San José y Provincias de todos precios igual que lotes industriales y residenciales. Tels. 21-03-75 25-25 22

Carretera a Heredia lote lindo para industria a \$ 6.00 y lotes para urbanizar muy cómodos. Hasta de 40 manzanas y desde el módico precio de \$ 5.00 la vara en los alrededores de San José. Tels. 21-03-75 25-25 22

### RAPIVENTAS Fabio Carvajal

**EN SU NUEVA DIRECCION** 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.

**VENDO LOTE EN ESCAZU A** 150 varas Sur de La Hulera A 40 colonos vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas. Teléfono 21-23 32.

**GANGAS, VENDO, CAMBIO** propiedades facilidades pago, teléfono 22-96-58 Isauro Sandi.

**VENDO QUINTA, La Garita,** manzana y media, casa nueva, árboles frutales, hueco para piscina. Tel. 28-61-82. Santa Ana-San José.

**VENDEMOS UNA DE LAS** mejores residencias. Barrio Es calante. \$ 500.000.00 con \$ 300.000.00 hipoteca 6% anual. Informes: Tels.: 21-70-44 — 21-72-44, PANATRA, S. A.

**DEDUCCIONES AL IMPONIBLE DE RENTA**  
Sabe usted cuál inversión sirve para deducir el imponible de su renta, sin limitación de suma?

La construcción de viviendas hasta de \$ 50.000.00 cada una mediante el sistema de abono y préstamo del INVU con cuotas mensuales de ahorro deducibles de su imponible de renta desde \$ 130.00 a \$ 860.00 al mes, por cada una. Consúltenos sobre todos los beneficios del sistema. Oficina

**LIC. TEODORO MARTEN**  
Agente Autorizado  
Teléfono 25-28-82.

**COLEGIOS NORTE**  
Se vende lote esquinero situado frente a la carretera, tiene hipoteca. Para más informes llamar al Tel. 21-12-96 en horas de oficina.

**VENDO PROPIEDAD CON** 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.

Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján Negocio Quinto Bar, calle 15, Avenida 12.

### TIBAS

El lote que anhelaba para la construcción inmediata o diferida de su casa en la más moderna y bella urbanización. San Jerónimo, frente a la terminal de buses, ahora totalmente al alcance de su presupuesto. OFICINA

Lic. Teodoro Martén  
Teléfono 25-28 82

### Educadores y Empleados Público Ahora sí CASA PROPIA

El lote que usted desee y el plan financiero para construir su casa: económica, funcional, lujosa, como la quiera, con cuotas mensuales desde \$ 330.00.

OFICINA  
**LIC. TEODORO MARTEN**  
Tel. 25-28-82  
Apdo. 4128 San José

### LOTES

Escoja el suyo para su casa y haga una inversión segura.

**TIBAS** frente a la terminal de buses. Más de la mitad vendidos ya.  
**MORAVIA** alrededores del Estadio Municipal. Próxima a concluirse.  
**CURRIDABAT**

dos cuadras al sur de la Iglesia. Próxima a concluirse en el capción residencial de moda. Prima desde \$ 1.000.00 y cuotas mensuales muy bajas. Si no tiene financiamiento para vivienda, también se lo suministramos.

OFICINA  
**Lic. Teodoro Martén**  
Tel. 25-28-82

**SE NECESITA GUILLOTINISTA** competente Fotorama de Centroamérica S.A. Teléfonos 28-03-22 — 28-02-17.

Zona Industrial Pavas.  
**COMPRO CASITA EN BARRIOS** o distritos cercanos, desocupada. Buen estado. Pago al contado hasta siete mil colonos. Apartado 4003.

**CENTRO SAN JOSE VENDO** magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

Elegantísimo club campestre, gran parte ya construido, mucho terreno para parques y pistas deportivas. Apropiado para asociaciones profesionales o industriales, vendemos muy barato. Antillón Freer (Estudiantes de Ingeniería). Teléfono 22-93-45 — Apartado 3703, San José.

**NOS HACEMOS CARGO DE** comprar y vender propiedades Antillón y Freer (Estudiantes de Ingeniería). Teléfono 22-93-45 — Apartado 3703.

**MUEBLERIA PADILLA** Costado suroeste del mercado en Heredia teléfono 47 01-31 se pone a sus órdenes con todo lo relacionado con catres, colchones, muebles, etc.

**LOTE 2156 VARAS IDEAL** para edificio, para industrias fábricas, ubicado suburbios San José. Teléfono 22-43-93.

## RUBRO 3

**ALQUILERES DEPARTAMENTOS CASAS OFICINAS LOCALES**

**ALQUILO:** Apartamento nuevo, pareja sola, hall, comedor, dormitorio, vestidor, baño, cocina, cuarto de pilas y patio \$ 450.00. Teléfono: 28-00-41

Alquilamos bella residencia Barrio Escalante. Cuatro dormitorios, tres baños, amplios salones recepción, bar, hermosos jardines. Una de las mejores y más amplias casas, alquiler U.S.\$500.00 mensuales. INFORMES A LOS TELEFONOS: 21 70-44, 21-72-44. PANATRA S.A.

**DOS CASITAS GEMELAS,** en buen estado dos dormitorios con closet, sala comedor, cocina, patio y jardín, cada una, a 60 metros de carretera y buses de Monterrey, Montes de Oca. Léveselas o compre una y escoja vecino Oficina

**LIC. TEODORO MARTEN**  
Teléfono 25-28-82.

Alquilo apartamento. Precio \$ 175.00. Dolorosa 100 Sur y 75 Oeste. Casa N° 56.

**ALQUILO CASA 50 ESTE** esquina Sur Iglesia Dolorosa \$ 600 mensuales. Teléfono 22-31-49.

Necesito tomar casa en alquiler \$ 200 o \$ 225 por mes. No muy lejos de La Sabana. Tel. 22-36-31, López.

**SE ALQUILAN APARTAMENTOS** en casa familiar y se cuidan niños. San Francisco de Guadalupe 50 vs. Este de la Agencia de Policía, casa rosado y blanco.

**SE ALQUILAN OFICINAS** céntricas, 300 varas al Norte y 50 al Oeste Embajada Americana. N° 49. Verlas todos los días de 3 a 5 p.m.

Hay de dos, tres, cuatro y cinco departamentos.

Precios: \$ 500.00 \$ 700.00, \$ 800.00, \$ 900.00 y \$ 1.200.00.

**SE ALQUILA CUARTO INDEPENDIENTE** a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica. Casa 332.

**NECESITO CASA CERCA** del Mercado Borbón o del Paso La Vaca de cuatro aposentos. Teléfono 22-54-69, o 21 63-54.

**ALQUILO casa Escazú** \$ 775, 150 varas norte Embajada Japón.

## RUBRO 4

**PRESTAMOS HIPOTECAS NEGOCIOS**

**EL DINERO QUE USTED NECESITE**

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará. 50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional. **PRESTAMOS INMEDIATOS A. TELEFONO. 22-88-38**

### FINANCIERA

**CORTIJO SAN JORGE S. A.**

en Agencias en Cartago Heredia y Alajuela. Préstamos de \$ 500 a \$ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prenda o hipotecaria. **TELEFONOS:** San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

**HIPOTECAS** a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad rápido trámite, intereses corrientes.

**FABIO CARVAJAL Y CIA.** 150 varas al Norte de la Embajada Americana Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03 75

**DINERO EN:**

### FICASA

Avenida Tercera Frente Embajada Americana **DINERO RÁPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.** TELEFONO: 22 70 30.





# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

**DE 25  
A 10.000  
COPIAS**

**ESPERELAS...  
Y LLEVESELAS  
PUESTAS!**

**CENTROKOPIAS IFSA**

Edificio Ferencs 25 vs. Sur del Bar Azul. Apartado 10126 - Teléfono 22-05-78.

SE COMPRAN DOS VIAJES a México. Llamar al teléfono 21-17-83. Entenderse con Daisy. Horario de 8:30 a 11:30 y de 1:30 a 6.

NECESITO socio con ₡ 25.000. Negocio bien montado. Utilidad líquida de ₡ 8.000 mensuales a repartir. Informes teléfonos 22-48-47, 22-56-98.

NO PIDA DINERO SIN VER donde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ. Teléfono 22-55-55.

## RUBRO 5 EMPLEOS

SE NECESITA EMPLEADA responsable con buenas recomendaciones llamar al teléfono 22 07-37.

### NECESITAMOS:

- Alistadores de zapatería con experiencia
- Camiseras con experiencia
- Costureras Industriales con experiencia
- Bodeguero con experiencia en manejo de bodega de herramientas de ebanistería
- Afilador, con experiencia
- Guillotínista, con experiencia
- Bordadoras con experiencia
- Pintor a Spray con experiencia
- Laminador con experiencia
- Tapiceros con experiencia.

PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO.

NECESITO empleada competente. Indispensable cocine bien. Dormir trabajo. Sueldo ₡ 300.00. Recomendada. San Pedro. Barrio La Granja, entrada principal 400 Sur, casa esquinera, mano izquierda. Teléfono 25-50-96.

### "MISION INTERNACIONAL"

Establecida en Costa Rica, solicita los servicios de: dibujante o rotulista. Interesados comunicarse al 22-49-59. De 8 a 4 Señorita Daysi.

## RUBRO 6

ESCUELAS  
CENTROS  
CULTURALES  
ACADEMIAS  
PERSONAL DOCENTE

LECCIONES DE MATEMATICA y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

### UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono 22-77-23.

LECCIONES PIANO, TEORIA solfeo, mucha experiencia. Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos aspiradoras Teléfono 21 66 77

## RUBRO 7 PROFESIONALES

DR. MIGUEZ  
Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 10 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

## RUBRO 8

SERVICIOS  
TALLERES  
OFICIOS DIVERSOS  
VARIOS

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entresijos, elementos estructurales (de concreto) se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos. Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

FOTO CRUZ  
Costado este de Panadería Musmanni

MARCELO CRUZ  
PROPIETARIO

Garantía en todos sus trabajos.

Examen de la vista.

OPTICA  
VISION  
LENTE DE  
CONTACTO



Despacho de recetas para anteojos. 125 varas al Norte del Banco Central. Teléfono 22-56-72.

### ALARMAS

ADEMCO

Manufacturadas por Alarm Device manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.



PROTECNICA, R. L.

Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

Motivo de viaje se venden enseres de casa (refrigeradora, etc.), equipo de sonido, bicicleta plegable, equipo de camping, máquina de escribir, rasuradora eléctrica, flash electrónico, proyector slides, etc. Teléfono 25-49-32.

### TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Libano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

Fumigadora "Cruz Verde". Exterminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

### REPARACIONES BARMON

Para su trabajo en ebanistería y fontanería. Construcción en general. Teléfono 21-13 62.

APRENDA GUITARRA. Sistema moderno, exclusivo, práctico. 200 oeste Anglofores. N° 602.

## BLUE JEANS

LA RIVENSE

**Colt 45**

Producto Centroamericano  
Hecho en Costa Rica

LA MARCA FAVORITA DE LA JUVENTUD COSTARRICENSE

RELOJERO  
ARGENTINO



CALLE 3-Ave. 16-18 Casa N° 1418

Ex relojero de la joyería Rose Ltda.

Teléfono 21-98-26. De la Botica Mariano Jiménez 850 varas al Sur. Casa 1655.

LIMPIEZA DE AUTOMATICO ₡ 25.

LIMPIEZA DE CALENDARIO ₡ 18.

LIMPIEZA DE RELOJ CORRIENTE ₡ 15.

VENDO semillas de pastos: Jengibrillo, Guinea, Jaragua, Zacate de Honduras, Caligüero.

Diríjase Rogelio Sandoval, apartado 17, Atenas.

### FUTBOLINES

para Turnos, Fiestas, Negocios. se alquilan o se venden.

### Diversiones

Deportivas Cortés

Teléfono 21-43-78.

250 Este Cine Ideal.

EMPLEADA SERVICIO. Barrio Escalante. 350 Este Sta. Teresita, esquina, N° 767.

REPUESTOS PARA BICICLETAS, MOTOS. REVISTAS, DISCOS, DONDE

CARLOS SIMONI OROTINA.

VENDO enciclopedia Yakson 12 tomos. Editora Volcán, buen estado. Informa Carlos Luis Bastos en LA PRENSA LIBRE de 1 a 3 p.m.

### ATENCION!

Tiene termitas en su casa? Le exterminamos cualquier clase de insectos, de manera efectiva y fulminante, llamándonos al teléfono 21 94-17. Usamos productos Velsicol, Inter-American Corp. y de la Casa Bayer.

FUMIGADORA SUPERIOR

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

¡SU MAQUINA DE OFICINA dañada! Mándela al Taller de Servicio Apizar que cuenta con larga experiencia, teléfono 21-33-56, de la antigua Botica Solera 50 al Oeste.

VENDO MAQUINA PEAFFE, y un tocador con espejo grande y camarote de hierro.

Verlo de 1 a 6 p.m. costado Norte de la calle del Refugio calle Desamparados. Casa con garage.

### TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria pida los servicios de la Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda." La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.



"Peluquería y baño para Pudles"

Dr. D. LUTZ

Tels. 22-82-07 y 21-13-21.

100 varas al Este de Cía. Fuerza y Luz.

Fumigadora solo una y como "FUMINC" ninguna. Pida presupuestos sin compromiso 21-49-49 o 21-46-47

Progreso Industrial

es

Progreso Nacional

As Solar

SR. ALCALDE... CONCIUDADANOS... COMO MAESTRO DE CEREMONIAS Y PROMOTOR DEL PROGRESO DE EDENVILLE, LES PRESENTO AL GRAN CAPITAN DE LA INDUSTRIA Y FILANTROPISTA, SR. WERNER HUFFPUFFER.



...Y EN MI JUVENTUD, COMO BOYSCOUT, TAMBIEN CONOCI UN MANANTIAL TAN LINDO Y PURO COMO ESTE CON NOBLES ARBOLES A SU ALREDEDOR.



Y ES CON GRAN PLACER QUE ENTREGO EL PARQUE HUFFPUFFER, ESTE "JARDIN DEL EDEN" AL PUEBLO DE EDENVILLE.



**AVISOS  
CLASIFICADOS**

**BUSQUE LA OFERTA  
ESPECIAL DE HOY**

TEJIDOS  
SAPRISSA

al final de la Avenida Central

**RETAZOS Y  
MANTA POR LIBRA  
C 5.50**

7:30 a 11:30 en la mañana  
1:30 a 5:30 en la tarde.

**Ferry Boat  
inaugurado  
en San Carlos**

El señor Ministro de Transportes, Ing. Mario Quirós Sasso, llevó a cabo, la inauguración del Ferry Boat, en Terrón Colorado en San Carlos de Alajuela, el cual era una necesidad en esta zona, ya que los vecinos de ese lugar, tenían que transportar el ganado nadando o construir balsas para pasar sus productos.

El Ferry Boat está montado en el Río San Carlos, el cual tiene un ancho de 100 metros y un costo aproximado de un millón de colones. Uniendo to dos los caseríos del Plomo, Los Angeles, Buenos Aires, Santa Marta, etc. Dicho Ferry ya fue estrenado por la Municipalidad de ese lugar, pasando un pesado tractor. Acompañaron en esta gira al señor Ministro, Ing. Quirós Sasso, el Oficial Mayor, Nataniel Arias Murillo; el Lic Juan Mejía, Jefe del Departamento Legal; el Ing. Edgar Corrales Cordero, Jefe del Departamento de Mantenimiento y el diputado Carlos Ugalde Alvarez.

*“Económico”  
750 Kc. de 7:30 a 8:30 am*

*Radio Atenea  
tel: 22-59-70*

**SASTRERIA SEGURA  
AVISA**

A SUS ESTIMABLES CLIENTES QUE DEBIDO A LA GRAN DEMANDA en su línea de trajes de lujo marca E.S.E. las confecciones para estrenos de fin de año, deben ordenarse con anticipación.



Enrique Segura Seco

San José - Teléfono: 28-00-19

**LA PRENSA LIBRE**

“EL DIARIO DE LA TARDE”

informa a sus lectores  
que está preparando la

**EDICION EXTRAORDINARIA  
DEL 2 DE NOVIEMBRE**

dedicada a los

**Fieles Difuntos**

que será dirigida por el experto periodista

**RODRIGO ACUÑA ARAYA**

quien atenderá la recepción de grabados y fotografías para publicar en esa edición

**DE LUNES A SABADO (Inclusive)  
de 10 a 12 m. y de 3 a 5 p.m.**

No se recibirán fotografías después del miércoles 28 de octubre, y la recepción de cli-sés se cerrará a las 5 p.m. del mismo miércoles.

**NOTA:**

Esta Edición Extraordinaria circulará en horas de la mañana del lunes 2 de noviembre, aparte de la Edición regular vespertina.

“Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en los anteriores”; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

**Progreso industrial, es progreso nacional**

# Judíos llegan a América mil años antes que Colón

NUEVA YORK, 19 (AP). — Un profesor de la Universidad de Brandeis dijo haber descubierto pruebas de que los judíos que huían de la ocupación romana en el Medio Oriente se dirigieron hacia el Occidente y descubrieron América, 1.000 años antes que Colón.

Cyrus H. Gordon, profesor de estudios mediterráneos en Brandeis, dijo que la prueba de ello es la inscripción descubierta en un montículo funerario en Tennessee, en 1885.

La inscripción, dijo, fue descubierta en una piedra bajo uno de los nueve esqueletos del montículo, pero cuando fue fotografiada y publicada por el Instituto Smitsonian en 1864, fue impresa al revés, y su significado pasó inadvertido. La piedra se encuentra en el Museo Smitsonian de Washington.

El pasado agosto, dijo Gordon, el doctor Joseph D. Mahan Jr., del Museo Columbus de Georgia de Artes y Oficios, envió a Gordon una fotografía de la inscripción, ya que Mahan estaba convencido de que existía una relación entre los indios del sudeste de Estados Unidos y los pueblos que ocuparon el Mediterráneo Oriental.

Después de estudiar la inscripción, dijo Gordon, descubrió que sus cinco letras corresponden al estilo de escritura Canaanaíta, la "tierra prometida" de los israelitas, situada en algún lugar entre el Río Jordán y el Mediterráneo.

La quinta letra de la inscripción, dijo Gordon, corresponde al estilo de escritura descubierta en monedas hebreas del período romano. Su traducción de la inscripción es: "Por la tierra de Judá".

"Las circunstancias arqueológicas del descubrimiento", dijo Gordon, "anulan toda posibilidad de fraude o falsificación y la inscripción es prueba de una emigración de judíos... ocurrida probablemente para escapar al brazo de Roma después de las desastrosas derrotas judías de los años 70 y 135 después de Cristo".

Gordon, quien presentó sus descubrimientos a una reunión de la Sociedad Arqueológica de la costa Norte en Long Island, dijo que ahora los eruditos deben evaluar otros descubrimientos.

En el Este de Tennessee, por ejemplo, Gordon dijo que hay un grupo de personas conocidas como los Melungeons, quienes no son indios ni negros quienes son caucásicos pero no anglosajones. De acuerdo con las indicaciones de Gordon ellos son descendientes de pueblos mediterráneos y ellos creen que llegaron al nuevo mundo en barcos más de dos mil años antes que Colón.

"Varias piezas de evidencia apuntan en la dirección de migraciones del Mediterráneo en los tiempos de Roma, —dijo fue encontrada en un inatacable contexto arqueológico bajo la dirección de arqueólogos profesionales trabajando para la prestigiosa institución Smitsonian".

## La marcha del Colegio de Jicaral sigue con éxito

La marcha de la instalación del Colegio de Jicaral de Puntarenas sigue con mucho éxito, dice el Comité Pro-Construcción en una comunicación que envía a LA PRENSA LIBRE, la cual dice lo siguiente:

El Comité Pro Colegio en Jicaral continúa su carrera vertiginosa. Los vecinos del distrito de Lepanto, conscientes de lo que es un centro de educación secundaria han dicho presente para que esta benéfica obra sea una realidad, comprueban mis palabras el hecho de que en la colecta que este comité realizara a nivel distrital, se nos donó 13 reses y \$ 24.215,00 en dinero efectivo.

En la visita que realizara en el mes de setiembre el Ministro de Transportes Ing. Mario Quirós Sasso, al conversarle de nuestro proyecto nos prometió ayudarnos con el zinc, un maestro de obras, una máquina de fabricar block, material eléctrico y dos operarios, lo que hace ver que la planta física es una realidad.

En nota anterior informé

que el terreno había sido donado, pero por razones de distancia, este comité lo desechó, pensando en la compra de uno cercano, vinieron ofertas elevadísimas, sin embargo el gran vecino José Orjás Peralta en un gesto que lo coloca entre los benefactores de la comunidad, nos vendió a 500 varas de la escuela Ricardo Moreno Cañas de Jicaral, una manzana en tan solo \$ 5.000,00.

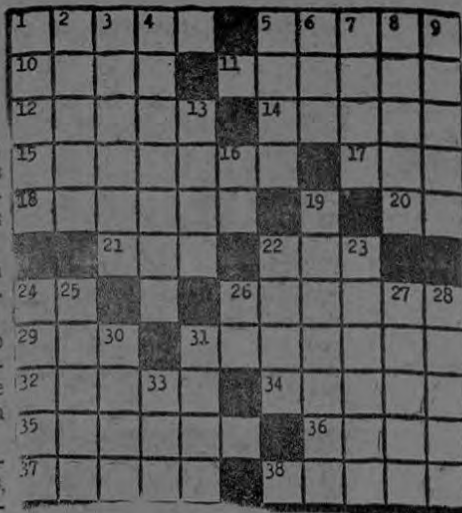
Colegio de Jicaral será una realidad en el año 1971.

Hago copia del telegrama enviado por el diputado Rafael París S. al presbítero Juan José Navarro.

"De acuerdo Ministerio de Educación pagan profesorado de partida global sueldos personal docente de enseñanza secundaria, he destinado los \$ 50.000,00 que obtuve, \$ 49.200,00 para pago de personal administrativo y los \$ 800,00 restantes a favor de la Junta Administrativa Colegio de Jicaral. Ministro Gámez comprometiéndose conmigo abrir colegio año 1971".

Rafael París S.  
Diputado.

## Crucigrama



### HORIZONTALES:

- 1—Lugarteniente de Mahoma, conquistador de Siria
- 5—Eluda, esquivé
- 10—Nombre griego del amor
- 11—Adquirir seso o cordura
- 12—Llanura de gran extensión sin vegetación arbórea
- 14—Diminutivo de aro
- 15—Que sólo existe en la idea (plural)
- 17—Apócope de sonido
- 18—Que no oyen
- 20—Iniciales de Sociedad Anónima
- 21—Departamento de Francia en la frontera oriental
- 22—Dueño y señor de algo
- 24—Abreviatura de ítem
- 26—Haced que se recuesten las plantas
- 29—Voz de mando en los barcos para detener una maniobra
- 31—Relativo a la tragedia
- 32—Termino concluyo una cosa
- 34—Licor alcohólico aperitivo compuesto de genciana y ruibarbo
- 35—Terreno desierto, elevado y sin vegetación
- 36—Cierre o sello de una carta
- 37—Uno de los meses del año
- 38—Alveo o cauce artificial

### VERTICALES:

- 1—Gorra militar ligeramente cónica y con visera horizontal
- 2—Instrumento de labranza
- 3—Caballote de un tejado
- 4—Espada delgada que se lleva en ciertos casos con uniformes de ceremonia
- 5—Pronombre demostrativo
- 6—Mirar
- 7—La Luna en la mitología egipcia
- 8—Especie de armadillo de América del Sur (plural)
- 9—Población de la Pcia. de Santa Cruz de Tenerife (Canarias)
- 13—Ala de ave sin pluma
- 16—Existe
- 19—Representarse algo idealmente, en la fantasía
- 22—Rey de Israel, que casó con Jezabel
- 23—Dejan sin hacer una cosa
- 24—Partido del departamento de Villarica o Guairá en Paraguay
- 25—Hacen sonar un instrumento musical
- 26—Terminación de infinitivo
- 27—Pan hecho de acemite (barbarismo)
- 28—Pájaro, especie de papamoscas
- 30—(Ambrosio) Cirujano francés (1517-1590)
- 31—Bebo, ingiero un líquido
- 33—Establecimiento donde se expenden bebidas en mostrador

### Solución al anterior



## PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL

PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora

Malkut de la Fuente

Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista

Solicite su dirección al TELEFONO 21-92-98 o al apartado 2503.



### aries



### tauro



### geminis



### cancer



### leo



### virgo



### libra



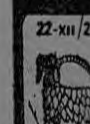
### escorpio



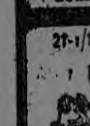
### sagitario



### capricornio



### acuario



### piscis



**FAVORABLE:** Es imperiosamente necesario que evite a toda costa el exceso de gastos de hacerlo se ahorrará el caos. — **DESFAVORABLE:** Piense tres veces si tiene que firmar algo, no lo haga sin antes consultarlo.

**FAVORABLE:** Razonamiento ilógico de su rival, le hará ganar la partida, Venus a su favor. — **DESFAVORABLE:** Razone y analice muy detalladamente sobre sus actuaciones con sus subalternos.

**FAVORABLE:** Recibirá gran sorpresa en reconocimiento a su labor, será recompensado. Venus le enfoca hacia el comienzo de éxito. — **DESFAVORABLE:** No comente sus éxitos.

**FAVORABLE:** Es el momento para comenzar una obra que se perfila hacia un éxito futuro. — **DESFAVORABLE:** Es importante medir los gastos de dinero.

**FAVORABLE:** Es el momento para solidificar sus relaciones amorosas Venus enfoca positivamente. — **DESFAVORABLE:** Puede surgir una etapa crítica en el plano económico Venus negativo.

**FAVORABLE:** El análisis retrospectivo sobre sus obras le hará muy bien lo necesita para encontrarse asimismo. — **DESFAVORABLE:** Cuide de su hogar y seres queridos específicamente los niños.

**FAVORABLE:** No piense mucho el plan que le ha venido inquietando, póngalo en práctica y no vacile, logrará el triunfo. — **DESFAVORABLE:** El sector social le augura peligros e intrigas.

**FAVORABLE:** Exponga su sentimiento, es el momento; Venus le enfoca y le dará la posibilidad de persuasión. — **DESFAVORABLE:** Evite comentar sus asuntos que trata con el ser amado.

**FAVORABLE:** Parece que sus planes relacionados con el amor, están muy inseguros; es bueno que sea más pertinaz. — **DESFAVORABLE:** Ahora es el momento para deshacerse de cosas que estorban.

**FAVORABLE:** Gran alcance en sus planes se presentan, mediante las influencias de los planetas Venus y Saturno. — **DESFAVORABLE:** No es momento para tratar de solidificar aquellas cosas que han traído molestias.

**FAVORABLE:** Practique aunque sea con tra su voluntad la costumbre de ser dependiente; logrará más seguridad en sí mismo. — **DESFAVORABLE:** No es el momento para separaciones, y mucho menos con fines de independizarse.

**FAVORABLE:** Impóngase ante los presentimientos, esos que tanto le alteran su estado anímico. — **DESFAVORABLE:** Deje que sean otros los que arreglen las cosas, evite intervenir.

**SE VENDEN**  
**BOBINAS DE PAPEL PERIODICO**  
TAMAÑOS: 2" - 4" - 8" -  
9" DE ANCHO.  
Informes: Teléfono 21-00-11.

# TE VEO TE OIGO

De nuevo tenemos a Juan Ramón Gutiérrez entre nosotros. Llegó el sábado procedente de Quito, Ecuador "la mitad del mundo".

Y según sus propias palabras llegó resfriado. Realizó estudios de periodismo, los cuales estamos seguros le ayudarán para continuar con éxito su profesión.



MEMO GRILLO

Memo Grillo parece que pegó la lotería y no quiere seguir en la radio. Un lector lo insta para que siga aunque sea en el basketbol y el ciclismo. ¿Qué dices Memo?

Y el amigo Javier Rojas, el del "Cantaclaro" de Columbia, está feliz con el disco que grabó de Alajuela 70. Lo hizo con la fabulosa de Otto Vargas. Felicitaciones.

Pero no solo Javier Rojas grabó una canción para el campeón de fútbol de 1970. Lo hizo también el dúo de los Hermanos Zamora, según se nos comunicó ayer mismo.

De la Otto Vargas se dio la noticia de que ya está contratada para importantes balles de fin de año. En el Costa Rica Country Club estará el 31 de diciembre.

Se nos cuenta que Carlitos Peña, conocido hombre de la radio hoy en el COF, viajará pronto a Los Angeles, California, a radicar con su familia. Lo espera un jugoso contrato con una importante emisora hispana.

RADIO COLUMBIA se TRASLADARA de local. El informe que se nos dio dice que el actual edificio será demolido para construir uno moderno. Buscan uno que les sirva...

De acuerdo al rumor que se nos trajo ya están por decidirse a donde trasladar Columbia. Edificio nuevo frente al Banco Central... en el último piso. ¿Sí o no?

Nos llegó el siguiente mensaje: La nueva torre que instala Radio Monumental en Mata de Plátano para su nuevo transmisor será la más alta de Costa Rica.

Y se agrega: El equipo RCA de 50 KW le llegará a Monumental en los próximos días. Será todo esto de la torre cierto? Esperamos la confirmación para muy pronto.

Otra noticia para esta columna: Nueva emisora de FM con programas especiales saldrá muy pronto y será propiedad del conocido técnico Roberto Hernández.

Roberto es de Grabaciones DAF. Se dice que será un servicio nuevo que no se ha implantado en Costa Rica el que prestará con su emisora de FM. Ya veremos.

ALBERTO SAENZ es muy posible que se pase seis días en helicóptero, en el novedoso servicio que prepara Radio Monumental para la Vuelta Ciclistica a Costa Rica.



HUGO SALAS

Será el quinto año consecutivo que Monumental cubre este importante evento en el que logra una sintonía grande. Alberto quiere trabajar este año desde el helicóptero.

Muy bravo está por cierto Alberto Sáenz y un compañero por cuanto el sábado pasado cuando llegaron al estadio

de beisbol a transmitir, ya no tenían línea. Desapareció...

Muchos artistas nacionales han manifestado que la edición de LA PRENSA LIBRE de los domingos es todo un éxito. Se les agradecen las bonitas expresiones.

Y HUGO SALAS, cantante de Solón Sirias, es un gran aficionado al fútbol. Ayer lo vimos en Alajuela. Se metió a la cancha muy feliz y hasta logró un zapato de fútbol de su ídolo favorito.

El otro cantante de Solón también es deportista. Se trata de Kike Guerrero, quien no solo juega bien al fútbol en Santa Ana, sino que se arriesga a arbitrar partidos.

PASTILLAS



## LUNES 19

- 11.15 Juventud 7
- 11.45 Teledeportes con Luis Cartín
- 12.00 Tanda del mediodía "Persecución en la noche" con Robert Montgomery
- 1.30 Mr. Ed
- 2.00 Los Munsters
- 2.30 David Cooperfield
- 3.00 Mi hijo y yo con Cecilia de Pérez
- 3.30 Fábulas
- 4.00 El Show de Bugs Bunny
- 4.30 Lassie y el guardabosques
- 5.00 Los diablos del volante
- 5.30 Los magníficos justicieros
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 Disneylandia
- 7.00 La tribu Brady
- 8.00 Ladrón sin destino
- 9.00 El FBI en Acción
- 10.00 El derecho de nacer
- 10.30 Telenoticias

## MARTES 20

- 11.15 Juventud 7
- 11.45 Teledeportes con Luis Cartín
- 12.00 Tanda del mediodía "Vestida de novia"
- 1.30 Mr. Ed
- 2.00 Los Munsters
- 2.30 David Cooperfield
- 3.00 Decorando con Jorge Castro
- 3.30 Aniversario de las Naciones Unidas
- 4.00 El Comisario
- 4.30 El Lobo Loopy
- 5.00 El oso humeante
- 5.30 Los magníficos justicieros
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 Las aventuras de Bronson
- 7.30 Aula 222
- 8.00 Ironside
- 9.00 Premiere de Oro "Mi dulce amor" con James Mason y Ann Pancroft
- 10.50 Telenoticias

¡Jugamos de primero... y seguimos de primeros



## CANAL 6

Programación para hoy Lunes 19 de Octubre 1970

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La novela de la tarde "Encrucijada"
- 1.15 La novela de la 1:15 "Una plegaria en el camino"
- 1.45 Revista femenina
- 2.45 Cine en su casa "Corrientes ocultas" con Katherine Hepburn, Robert Taylor, Robert Mitchum
- 4.30 Fábulas
- 5.00 El hombre par
- 5.30 El hombre de acero
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 7.00 Tele tanda de siete "Angelitos Negros"
- 7.30 Los Polivoces
- 8.00 La novela familiar "Del altar a la tumba"
- 9.00 Superacción "El corsario de China"
- 10.45 Noticiero HOY
- 11.00 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA

Programación para mañana Martes 20 de octubre, 1970

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La novela de la tarde "Encrucijada"
- 1.15 La novela de la 1:15 "Una plegaria en el camino"
- 1.45 Revista femenina
- 2.45 Cine en su casa "Tigres de la Armada" con Ronald Reagan, Nancy Davis, Artur Franz
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Príncipe Planeta
- 6.00 La Pandilla
- 5.30 El hombre de acero
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 7.00 Tele tanda de siete "Angelitos Negros"
- 7.30 Martes musicales Numar Do Re Mi de Costa a Costa
- 8.00 La novela familiar "Del altar a la tumba" "Bajo el Signo tumba"
- 9.00 Cine de terror de Ishtar" con John Agar, Cynthia Patrick
- 10.30 Noticiero HOY
- 10.50 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA



Radio Televisión Tic-Tac

Lunes 19 de Octubre 1970

- 2.43 Presentación
- 2.45 Comedy Capers
- 3.00 Simplemente María (Reprise)
- 4.00 Teleclub del hogar
- 4.30 Cuentos de los vikingos
- 5.00 Chungalandia
- 6.00 Fuego de juventud
- 6.30 La nueva Tremenda Corte
- 7.00 Simplemente María
- 7.55 Noticiero Chevron
- 8.00 Este es Tom Jones
- 9.00 Encrucijada
- 10.00 Punto final
- 10.15 Concurso "Los gatos del 70" (vivo)

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL

Martes 20 de Octubre 1970

- 2.43 Presentación
- 2.45 Comedy Capers
- 3.00 Simplemente María (Reprise)
- 4.00 Dick Van Dyke
- 4.30 Cuentos de los vikingos
- 5.00 Chungalandia
- 6.00 Skippy
- 6.30 Simplemente Simplicia
- 7.00 Simplemente María
- 7.55 Noticiero Chevron
- 8.00 Intriga en Hawai
- 9.00 Hora Sunbeam
- 9.30 Diálogos con el Dr. Láscaris
- 10.00 Punto Final
- 10.15 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL



Lunes 19 de Octubre 1970

- 4.30 El mundo ante sus ojos color
- 5.00 Fábulas
- 5.30 Superman color
- 6.00 Estreno del noticiero vivo "Telemundiales"
- 6.30 Daniel el Travieso
- 7.00 Caravana
- 8.00 Grindl
- 8.30 Vaqueros
- 9.00 Frente al público vivo
- 10.00 Embajada de Alemania

BUENAS NOCHES Si Ud. no ve bien CANAL 11, escribanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01.12 el servicio es GRATUITO.

Martes 20 de Octubre 1970

- 4.30 El mundo ante sus ojos color
- 5.00 Fábulas
- 5.30 Supermán color
- 6.00 Noticiero telemundiales vivo
- 6.30 Kimba
- 7.00 Hollywood y Estrellas de Miami color
- 8.00 El Show de Lucy color
- 8.30 Richard Diamond
- 9.00 El abogado audaz
- 9.30 Enigma color

Si Ud. no ve bien CANAL 11, escribanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29.01-12 el servicio es GRATUITO.



Programación para hoy Lunes 19 de Octubre 1970

- 4.15 Patrón de ajuste
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Tele Cine "Esposas para dos" con Lucille Ball, John Hodiak, Lloyd Nolan
- 6.30 Mis hombres y yo
- 7.00 El agente de CIPOL
- 8.00 Misterio
- 9.00 Tele novela NATACHA
- 10.00 Marshall Dillon
- 10.30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana Martes 20 de octubre, 1970

- 4.15 Patrón de ajuste
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Tele Cine "Toques de tambor" con Alan Ladd,
- 6.30 Mis hombres y yo
- 7.00 Doctores y Marisa Pavan "Enfermeras"
- 8.00 El show de Ed Sullivan
- 9.00 Tele novela "NATACHA"
- 10.00 Marshall Dillon
- 10.30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

# Mesa Redonda sobre Carrera Secretarial

Mañana martes 20 de octubre, a las 6 p.m. en el Ministerio de Relaciones Exteriores, habrá una Mesa Redonda sobre la Carrera Secretarial. Presentación: Sra. María de Gallardo, Presidenta de ANSE. Coordinadora: Srta. Mariechen Lutz. Mesa Redonda: Srta. Lilliana Argüello, Srta. Marta de Cowley, Srta. Mercedes Palma, Srta. Ana Sayagués. El jueves 22 de octubre, a las 6:30 p.m. en las oficinas de la Asociación Nacional de Educadores (ANDE) se efectuará otra Mesa Redonda sobre el mismo tema, la Carrera Secretarial. Presentación: Sra. María de Gallardo, Presidenta de ANSE. Coordinadora: Sra. María de los Angeles Escribano de Ramírez. Mesa Redonda: Srta. Margarita S. de Hook, Srta. Rina Moncada, Srta. Lolita González, Srta. M<sup>a</sup> Cristina Cabezas.

## Lista de la Lotería

Sorteo N° 2034 del Domingo 18 de octubre de 1970

Premio Mayor: Serie 582 N° 89 @ 250.000.00

Aproximación inmediata anterior Serie 582 N° 88 @ 2.500.00  
 Aproximación inmediata posterior Serie 582 N° 90 @ 2.500.00  
 Todos los Nos. en 89 excepto el de la Serie 582 @ 800.00  
 Todos los Nos. terminados en 9 excepto los 89 @ 120.00  
 Todos los Nos. de la Serie 582 excepto los Nos. 88, 89, 90 @ 240.00

Serie N°	Premio	Serie N°	Premio	Serie N°	Premio
351 52	1 000	454 87	2 000	544 18	1 000
353 11	1 000	462 39	1 000	554 04	1 000
355 37	1 000	462 50	2 000	555 60	1 000
358 90	1 000	469 05	1 000	555 88	1 000
361 14	1 000	469 62	1 000	567 55	1 000
362 70	1 000	471 61	1 000	568 48	1 000
365 43	1 000	472 37	1 000	579 01	2 000
369 62	20 000	472 61	4 000	582 77	1 000
380 59	1 000	475 41	1 000	582 89	250 000
382 02	1 000	477 94	1 000	593 33	2 000
387 40	1 000	480 12	1 000	596 82	1 000
387 79	1 000	480 95	1 000	601 07	1 000
388 82	2 000	481 59	1 000	602 43	2 000
389 86	1 000	485 35	1 000	611 00	1 000
394 66	1 000	493 29	1 000	617 41	1 000
395 47	1 000	497 37	1 000	617 64	2 000
397 99	1 000	501 85	1 000	621 28	4 000
398 28	1 000	502 32	2 000	621 57	1 000
399 96	1 000	502 74	2 000	625 70	1 000
405 18	1 000	508 52	1 000	627 42	1 000
410 05	1 000	509 30	1 000	629 51	4 000
410 32	2 000	510 87	1 000	63 79	1 000
411 49	1 000	510 86	1 000	638 36	1 000
416 79	4 000	520 00	1 000	638 66	2 000
421 26	1 000	524 60	2 000	641 06	2 000
425 11	1 000	525 18	1 000	645 61	1 000
428 11	1 000	526 94	1 000	646 58	1 000
432 48	1 000	530 69	1 000	648 10	2 000
433 19	1 000	533 04	2 000	648 18	2 000
438 97	2 000	536 13	1 000	648 60	20 000
445 95	1 000	539 95	1 000	649 56	1 000
446 50	2 000	540 14	2 000	651 91	1 000
448 15	1 000	540 72	4 000	653 31	1 000

### CENTRAL

A las 3 ..... @ 3.00  
 A las 7 - 9 ..... @ 4.00  
 Colores...

### LUX

A las 6:30 - 8:30 .. @ 3.00  
 "Gran simultánea"...

UNA HISTORIA EN LA SELVA LUJURIANTE DONDE SE ENCIENDEN LAS PASIONES Y LOS DESEOS!



ENRIQUE ELIZALDE  
 JULISSA  
**La Mentira**  
 A COLORES!

Sabía usted que la diarrea es una de las enfermedades más graves entre los niños menores de 5 años y que en Costa Rica es su principal causa de muerte?

SIGUEN LOS LLENOS A REVENTAR - CINE PALACIO

## METROPOLITAN

3 ..... @ 5.00 — 6:45 y 9:15 ..... @ 6.00

### AEROPUERTO

**Nuevo Hilton** HOY!  
 EL CINE DE CATEGORIA 3 p.m. .... @ 2.00  
 7 y 9 ..... @ 2.50

### EL REBELDE

(Inconveniente menores 18 años)

## REX

3 ..... @ 4.00 7 y 9 ..... @ 5.00

El era todo hombre, y los pobladores lo sabían, por eso en el momento de peligro... no dudaron en ponerse bajo sus órdenes contra los forajidos.



Una Producción De Aubrey Schenck  
 COLOR por DeLuxe  
 Distribuida por United Artists

CAPITOLIO — 7:30 ..... @ 2.50

George C. Scott como  
**PATTON EL GUERRERO REBELDE**  
 en cinemascope y technicolor.

ADELA — 6:45 - 9 ..... @ 2.50

(Sólo mayores 21 años)  
**FELLINI SATIRICON**  
 CS y Color.

ZAIDA 8 ..... @ 2.00

CS Y COLORES  
 Kim Novak, Zero Mostel, Clint Walker,  
**EL GRAN ROBO DE UN BANCO**

PRONTO! George Kennedy!

### "ACUSADO EN FALSO"

## PALACE IDEAL

3 - 7 - 9 ..... @ 3.00 6 - 8 ..... @ 2.00  
 (Prohibida menores de 18 años)

Sandy Dennis

### "MUCHAS GRACIAS A TODOS"

EN COLORES

### VARIEDADES

3 ..... @ 3.00 6:45 - 9 ..... @ 5.00  
 Richard Harrison (Sólo mayores de 21 años)  
**UNO DESPUES DEL OTRO** Peter O'Toole.  
**UN EXTRAÑO AMOR**  
 En colores En colores

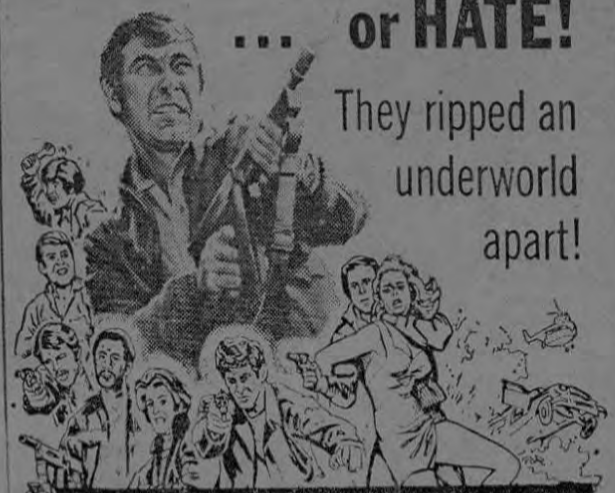
### CALIFORNIA

6 - 8 ..... @ 5.00

SEXTO DIA DE ACCION VERTIGINOSA! Parecía imposible que alguien pudiera dominar a estos ocho desalmados que peleaban como demonios hasta entre ellos mismos...!

Un volcán de acción! Una aventura del mismo calibre de "Doce del Patíbulo"....!

## GUYS YOU'LL LOVE ... or HATE!



AMERICAN INTERNATIONAL presents

## "THE Devil's 8"

COLOR by PATHE

M Suggested for MATURE audiences (parental discretion advised)

### "LOS OCHO DEL DIABLO"

EN COLORES

### MODERNO

3 ..... @ 2.00  
 7 - 9 ..... @ 2.50  
 (Sólo mayores 21)

Julissa,  
 Abel Salazar  
**PAULA**  
 En colores

### RIO

8 ..... @ 2.00  
 (Inconv. menores 18)

Rosa María Vázquez  
**MUCHACHAS,**  
**MUCHACHAS,**  
**MUCHACHAS,**  
 En colores

### Industrias Montelandia Ltda.

VENDIENDO MAS BARATO CATRES Y CUNAS COSTADO NORTE DE LA MERCED, TELEFONO 21-49-54. PROPIETARIA ANA MARIA RODRIGUEZ E HIJOS.

## MALKUTT DE LA FUENTE

ASTROLOGA, QUIROLOGA,  
 ASTRONOMA Y CABALISTA.

de reconocido prestigio; le ayudará a resolver sus problemas, consúltela y quedará satisfecho.  
 Apartado 2503. San José. Teléfono 21-92-98.

## JARDIN ORIENTAL

LUJO-CONFORT-DISTINCION  
 CARRETERA A PASO ANCHO



# LISTOS PARA LA PELEA

Llévese un "usado" de



están todos como nuevos, revisados y en perfectas condiciones!

## LISTA DE USADOS Y DE GANGAS CON PRECIOS

### CAMIONES CON MOTOR DIESEL

MARCA	TIPO	AÑO
FORD THAMES	600	1969
VOLVO	F-85 47 7½ Tons.	1968
FORD THAMES	7½ Tons.	1967
BEDFORD	4½ Tons.	1967
VOLVO	F-85 47	1967
VOLVO	L-465 6½ Tons.	1966
VOLVO	L. 465	1966
CHEVROLET	5½ Tons.	1965
FORD THAMES	3½ Tons.	1964
INTERNATIONAL	5½ Tons.	1964
MAGIRUS	6½ Tons.	1964
CHEVROLET	(Motor Fordson)	1963
INTERNATIONAL		1963
THAMES TRADER	2½ Tons.	1962
FORD	600 NATO	1957

### VEHICULOS DE TRABAJO

MARCA	TIPO	AÑO
HANOMAG	Pick-Up	1969
AUTO MULA	Jeep	1969
VOLKSWAGEN	Panel	1968
INTERNATIONAL	Doble Tracción	1967
FORD TRANSIT	¾ Ton.	1967
TOYOTA	Jeep	1965
VOLKSWAGEN	Pick-Up	1961
CHEVROLET	1½ Ton.	1959

### AUTOMOVILES

MARCA	TIPO	AÑO
OPEL	Kadett	1966
PEUGEOT	Station Wagon	1966
FORD	Ciclón	1966
VOLVO	122S	1966
FIAT	2300	1964
VOLVO	122S	1964
VOLKSWAGEN	Sedán	1962
VOLKSWAGEN	Sedán	1959

### GANGAS DE LA SEMANA

MARCA	TIPO	AÑO	PRECIO
TOYOTA	Corona	1969	¢ 26,500.00
LAND ROVER	Diesel	1968	¢ 25,500.00
SUNBEAM	Vogue (Como nuevo y con facilidades)	1968	¢ 23,500.00
CHEVELLE		1965	¢ 21,000.00

REVISADOS, MAGNIFICAS CONDICIONES GENERALES, LLANTAS, PINTURA.

VISITE NUESTRAS SALAS DE EXHIBICION Y VENTAS



LA AGENCIA ESPECIALIZADA EN VEHICULOS DE TRABAJO — AUTOPISTA GENERAL CAÑAS (WILSON) CRUCE CON LA URUCA — ANEXO: 200 VRS. AL NORTE ANTIGUA BOTICA SOLERA CARRETERA A LA URUCA — TELEFONO: 21.01-01 — APARTADO: 1112.